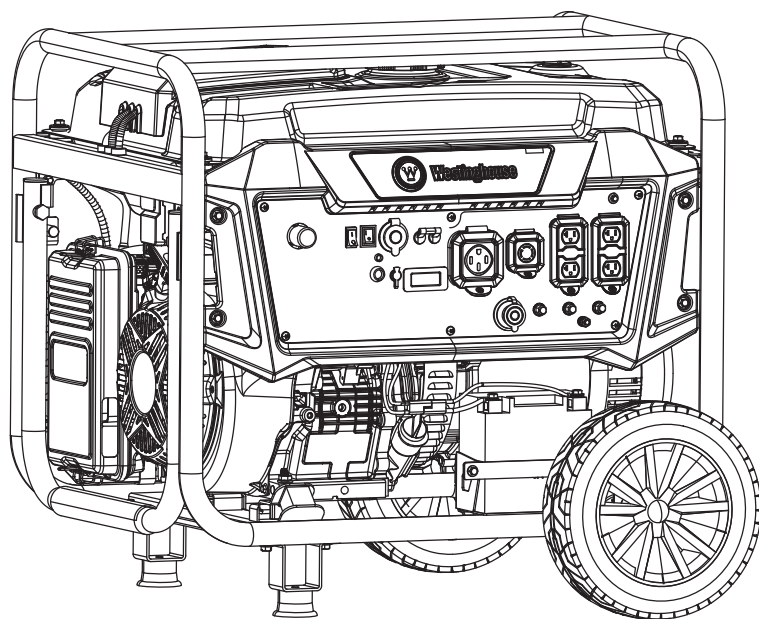




User Manual

WGen9500DFc EFI
Portable Generator



DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

If you have questions or need assistance, please call customer service at 855-944-3571.

TABLE OF CONTENTS

Introduction2-3

Safety4-11

Electrical12

Components.....13-14

Assembly15-16

Operation17-24

Maintenance.....25-31

Troubleshooting32

Schematics33

Service hotline/Company address.....Back Page

INTRODUCTION

⚠ WARNING Operating, servicing, and maintaining this equipment can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, and wear gloves or wash your hands frequently when servicing this equipment. For more information go to www.P65warnings.ca.gov.

DISCLAIMERS

All information, illustrations, and specifications in this manual were in effect at the time of publishing. The illustrations used in this manual are intended as representative reference views only. We reserve the right to make any specification or design change without notice.

ALL RIGHTS RESERVED

All rights reserved. No reproduction allowed in any form without written permission from Westinghouse Outdoor Power Equipment.

⚠ DANGER Read this manual before using or performing maintenance on this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in serious injury or death.

UPDATES

The latest User Manual for Westinghouse products can be found under our support tab. wpowereq.com/pages/manuals

Or scan the following QR code with a smartphone camera to be directed to the link.



PRODUCT REGISTRATION

For trouble-free warranty coverage, it is important to register the Westinghouse product.

Register by:

- Completing and mailing the product registration card included in the carton.
- Registering the product online at: wpowereq.com/pages/warranty-registration
- Scanning the above QR code with a smartphone camera to be directed to the mobile registration link.



For Your Records

Date of Purchase: _____

Model Number: _____

Serial Number: _____

Place of Purchase: _____

● Sending the following product information to:

Westinghouse Outdoor Power
Warranty registration
777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

IMPORTANT: Keep the purchase receipt for trouble-free warranty coverage.

INTRODUCTION

SPECIFICATIONS

AC Voltage	120V/240V
Power (Running).....	9500W (Gasoline), 8500 (Propane),
Power (Peak)	12500W (Gasoline), 11200 (Propane),
AC Current	39.6A (Gasoline), 35.4A (Propane),
Frequency	60 Hz
Phase	Single
RPM.....	3600
Power Factor	1.0
Insulation Class.....	H
Maximum Ambient Temperature	104°F (40°C)
Fuel Type.....	Unleaded gasoline (87–93 Octane) Do not use E15 or E85 fuel in this product.
Fuel Capacity	6.6 gallons (25 liters)
Oil Capacity	1.16 quarts (1.1 liters)
Oil Type	SAE 10W-30
Spark Plug	F7RTC
Spark Plug Gap	0.028–0.032 in. (0.70–0.80 mm)
Valve Intake Clearance	0.0031 – 0.0047 in. (0.08 – 0.12 mm)
Valve Exhaust Clearance	0.0051 – 0.0067 in. (0.13 – 0.17 mm)
AC Grounding System.....	Bonded to frame

NOTICE

This product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures between 23°F (–5°C) and 104°F (40°C). If needed, this product can be operated in extremely hot or extremely cold temperatures for short periods. If the product is exposed to extreme temperatures during storage, it should be brought back within the optimal temperature range before operation. This product must always be operated outdoors in a well-ventilated area and far away from doors, windows, and other vents.

Maximum wattage and current are subject to and limited by such factors as fuel BTU content, ambient temperature, altitude, engine conditions, etc. Maximum power decreases about 3.5% for each 1,000 feet above sea level, and will also decrease about 1% for each 10°F (6°C) above 60°F (16°C) ambient temperature.

NOTICE

The effect of altitude on horsepower will be greater if no carburetor modification is made. A decrease in engine horsepower will decrease the power output of the generator. Contact our service team to order altitude kits.

NOTICE

Thank you for choosing Westinghouse! PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON. If you have a question or experience a problem with your Westinghouse purchase, call us at 1-855-944-3571 to speak with an agent.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

HAVE QUESTIONS?

Email us at service@wpowereq.com
or call 1-855-944-3571

SAFETY

SAFETY DEFINITIONS

The words DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE are used throughout this manual to highlight important information. Be sure that the meanings of this safety information is known to all who operate, perform maintenance on, or are near the generator.



This safety alert symbol appears with most safety statements. It means attention, become alert, safety is involved! Please read and abide by the message that follows the safety alerts symbol.



DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates a situation which can cause damage to the generator, personal property, and/or the environment, or cause the equipment to operate improperly.

NOTE: Indicates a procedure, practice or condition that should be followed for the generator to function in the manner intended.

SAFETY SYMBOLS

Follow all safety information contained in this user manual as well as the information on the product labeling.

SYMBOL	DESCRIPTION
	Safety Alert Symbol
	Fire Hazard
	Electrical Shock Hazard
	Burn Hazard. Do not touch hot surfaces.
	Asphyxiation Hazard
	Do Not Operate in Wet Conditions
	Read Manufacturer's Instructions
	Maintain Safe Distance
	Ground. Consult with electrician to determine grounding requirements before operation.
	Carbon Monoxide

SAFETY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER

Generator exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas. If you smell exhaust fumes, you are breathing carbon monoxide. But, even if you do not smell exhaust fumes you may be inhaling CO.

ONLY operate generators outside, in a well-ventilated area. NEVER operate generators indoors, doing so CAN KILL YOU IN MINUTES.

- **Correct Use** – Only use generators outside and downwind, far away from windows, doors and vents. Always direct exhaust away from occupied spaces. Always install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas. See Figure 1.

- **Incorrect Use** – NEVER use a generator in a home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. An open door or a running fan WILL NOT provide adequate ventilation. See Figure 2.

If feeling dizzy, weak, or sick while using the generator, move to fresh air immediately. Contact a doctor. This may be carbon monoxide poisoning.

⚠ DANGER

Fire and electrocution hazard. **DO NOT** connect to a building's electrical system unless the generator and a transfer switch have been properly installed and the electrical output has been verified by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes. Failure to properly isolate the generator power could cause property damage and create a dangerous backfeed of electricity which could kill or seriously injure utility workers.

⚠ DANGER

Electrocution hazard. **NEVER** use the generator in a location that is wet or damp. **NEVER** expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Protect the generator from all hazardous weather conditions. Moisture or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electrical circuit.

⚠ WARNING

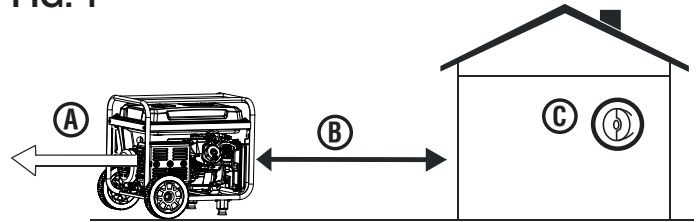
Become familiar with all the instructions, safety warnings, illustrations, and specifications provided with this product. Failure to follow the manufacturer's instructions may result in electric shock, fire, and/or carbon monoxide poisoning that can lead to death or serious injury.

NOTICE

Install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas.

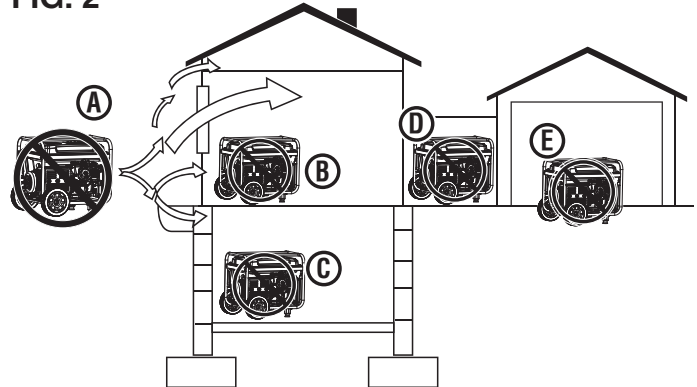
- This product should ONLY be used outdoors.

FIG. 1



- A - Exhaust (CO)
- B - Only use OUTSIDE and FAR AWAY from windows, doors, and vents
- C - CO detectors in living areas

FIG. 2



- A - Exhaust (CO)
- B - Living Area
- C - Basement Crawl Space
- D - Entryway/Porch/Mudroom
- E - Garage

- NEVER use a generator in a home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. Carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas CAN KILL YOU IN MINUTES.
- Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents as recommended by the US Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention. Specific homes and/or wind conditions may require additional distance.
- The National Electrical Code requires the use of a transfer switch or other suitable transfer equipment whenever a portable generator is connected to a building's electrical system. Transfer switches isolate generator power from utility power and prevent backfeeding of electric power into the utility system.
NOTE: A transfer switch must be installed by a qualified electrician in accordance with applicable electrical codes. Some jurisdictions may require the installation to be inspected by local authorities. Keep all relevant installation, inspection, and maintenance information.
- Never use the generator to power medical support equipment.
- Never expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Store and operate the unit in a dry or covered (but not enclosed) location.
- Do not let children or untrained individuals operate the generator.
- Keep children, bystanders, and pets a minimum of 10 ft. away from a running generator.

SAFETY

- Maintain Safe Distance. While operating and storing, keep at least five feet of clearance on all sides of the generator, including overhead. Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before storage. Heat created by the muffler and exhaust gases could be hot enough to cause serious burns and/or ignite combustible objects.
- Do not operate the unit in areas where combustible or hazardous materials are stored including gasoline filling stations.
- Do not operate the generator while barefoot, with wet hands or feet, while standing in water or in wet conditions.
- Do not use this unit when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Burn Hazard. Do not touch hot surfaces.
- Do not contact the muffler or engine. They are very HOT and will cause severe burns. Do not put body parts or any flammable or combustible materials in the direct path of the exhaust.
- Keep hands, fingers, feet, and other body parts away from all moving parts of the generator.
- Do not connect worn or damaged electrical cords to the generator. NEVER touch frayed or exposed wires.
- Do not operate the generator on an incline. The unit should always be placed on a flat stable surface.
- Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items. For replacement parts or assistance, contact our customer service team.
- For optimal performance, use the generator in temperatures between 23°F (-5°C) and 104°F (40°C) with a maximum relative humidity of 90%.
- Before starting the generator, inspect all fluids (oil and gasoline).
- Do not remove the oil dipstick or fuel cap when the generator is running.
- Securely tighten the oil dipstick after adding oil and the fuel cap after adding gasoline.
- Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.
- Generators vibrate and bounce during normal operation. Inspect the generator and all of the cords connected to it for any damage that may have resulted from the vibration. Replace or repair damaged items as needed. Do not use the generator or any items that show signs of damage.
- All electrical tools and appliances operated from this generator must be properly grounded by use of a third wire or be double-insulated.
- Before transporting the generator, disconnect the spark plug boot, drain the fuel tank and properly restrain the unit.
- Fuel or oil may leak from the generator during transport. Place a towel, plastic sheet, or absorbent pad beneath the unit to protect the transportation vehicle.
- To prolong the life of this product, follow the instructions in the *Maintenance* section of this manual.
- Replace damaged or worn items with recommended or equivalent replacement parts. Using an incorrect or incompatible part might create a hazard that could result in serious personal injury.

- Always remove any tools or other service equipment used during maintenance away from the generator before operating.

GROUNDING

See Figure 3.



WARNING

Shock hazard. Failure to properly ground the generator can result in electric shock.

NOTICE

Only use grounded 3-prong extension cords, tools, and appliances, or double-insulated tools and appliances.

The generator neutral is bonded to the frame. There is a permanent conductor between the generator (stator wire) and the frame. If this generator will be used only with cord and plug equipment connected to the receptacles mounted on the generator, National Electric Code does not require that the unit be grounded. However, other methods of using the generator may require grounding to reduce the risk of shock or electrocution.

Before using the ground terminal, consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator.

DISCONNECTING THE BONDED NEUTRAL

See Figure 3.

The bonded neutral should only be removed under specific circumstances. Consult a qualified electrician to determine if circumstances require disconnecting the bonded neutral.

- Remove the alternator cover.
- Remove the green/yellow bonded jumper wire from the ground bolt and unmarked terminal connection. Reinstall the bolts and tighten securely.
- Keep the bonded jumper wire in a secure location so that the generator can be returned to the original configuration.

NOTICE

Apply a new “NEUTRAL UNBONDED” Label over the “NEUTRAL BONDED TO FRAME” label on the front of the control panel.

SAFETY PRECAUTIONS FOR GASOLINE AND GASOLINE VAPOR



DANGER

Fire and explosion hazard. Gasoline is highly explosive and flammable and can cause severe burns or death.



WARNING

Fire and Burn Hazard. NEVER loosen or remove the fuel cap while the generator is running. Turn the unit off and allow it to cool for at least five minutes before adding gasoline. Loosen the fuel cap slowly.

SAFETY

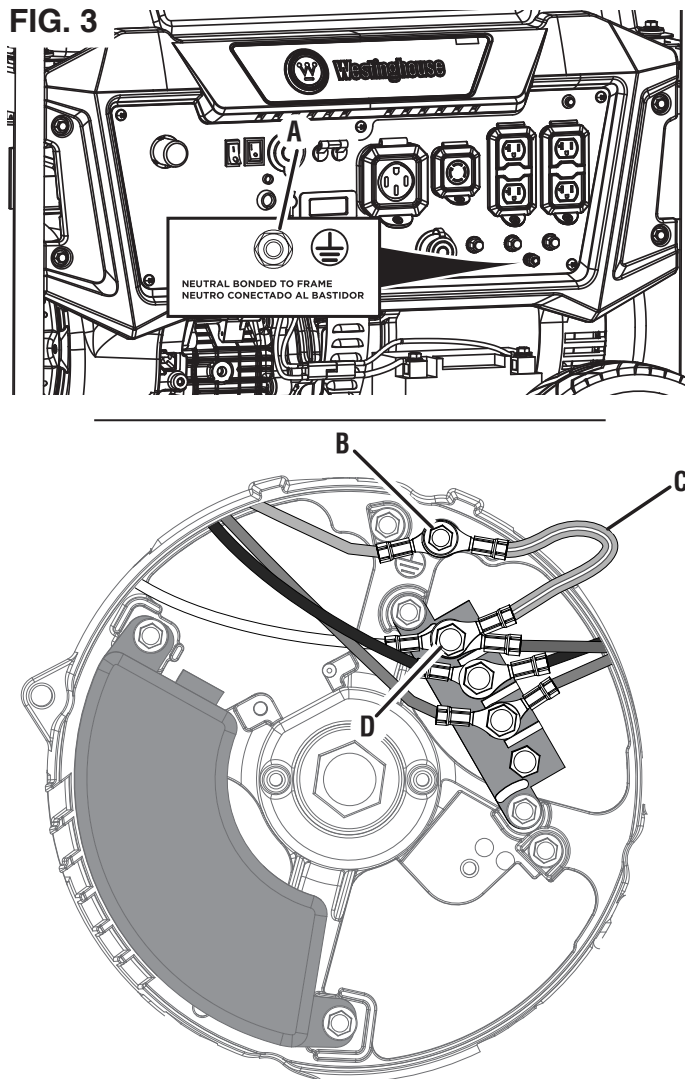


WARNING

In case of a gasoline fire, do not attempt to extinguish the flame unless the engine/fuel control switch is in the OFF position. Introducing an extinguisher to a generator with an open fuel valve could create an explosion hazard.

- Fire Hazard. Gasoline is highly flammable. Handle with care.
- Never use gasoline as a cleaning agent.
- Gasoline is a skin irritant and needs to be cleaned up immediately if it comes in contact with the skin.
- Do not store gasoline near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.
- Keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Store any containers containing gasoline in a well-ventilated area, away from any combustibles or source of ignition.

FIG. 3



- A - Ground Terminal
- B - Ground Bolt
- C - Bonded Jumper Wire (Green/Yellow)
- D - Unmarked Terminal Connection

- ALWAYS store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.
- Gasoline has a distinctive odor, this will help detect potential leaks quickly.
- Gas vapors can cause a fire if ignited.
- Do not smoke when handling fuel, adding fuel to the generator, or emptying the gas tank.
- Wear eye protection while refueling.
- Before adding fuel to the generator, turn the unit off and allow it to cool a minimum of five minutes. If necessary, move the unit to level ground.
- Do not remove the fuel tank cap when the generator is running.
- Loosen the fuel cap slowly to safely release pressure, keep gasoline from escaping around the cap, and to avoid the heat from the muffler igniting fuel vapors.
- NEVER fill the gasoline tank beyond the maximum fill ring on the fuel screen. Keeping gasoline levels at or below the fill ring will allow for fuel expansion. Overfilling the fuel tank can result in a sudden overflow of gasoline and result in spilled gasoline coming in contact with HOT surfaces.
- Spilled fuel can ignite. Clean spills immediately and allow area to dry before operating the generator. NEVER attempt to burn off spilled fuel.
- Securely tighten the fuel cap after adding gasoline.
- Do not cover the fuel cap while the generator is in operation. Covering the cap may cause the engine to fail or damage the product.
- Drain fuel before storing the unit. Store the unit and the fuel separately in well-ventilated areas away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before draining fuel.

LIQUID PETROLEUM GAS (LPG/PROPANE)



WARNING

Fire and explosion hazard. Never use a gas container, LPG/propane hose, propane cylinder or any other fuel item that appears to be damaged. If there is a strong smell of propane while operating the generator, fully close the propane cylinder valve immediately. Once the propane is off, use soapy water to inspect for leaks on the hose and connections on the tank valve and the generator. Do not smoke or light a cigarette or inspect for leaks using any open flame source such as a match or lighter. If a leak is found, contact a qualified technician to inspect and repair the LPG/propane system before using the generator.

SAFETY



CAUTION

Fire and explosion hazard. Only use approved Propane cylinders with an Overfilling Prevention Device (OPD) valve. Always keep the tank in a vertical position with the valve on top and placed at ground level on a flat surface. Do not allow tanks to be near any heat source. When transporting and storing, turn the propane cylinder valve to the fully closed position and disconnect the tank. Be sure to always cover the generator inlet and tank outlet with protective plastic caps.

- LPG/Propane is highly flammable and explosive.
- In case of a LPG/Propane fire, DO NOT attempt to extinguish the flame if the fuel valve is in the gas position. Introducing an extinguisher to a generator with an open fuel valve could create an explosion hazard.
- LPG/Propane can settle in low places because it is heavier than air.
- LPG/Propane has a distinctive odor added to help detect potential leaks. If there is a smell, **DO NOT** use the engine.
- Always keep a propane cylinder in an upright position.
- When exchanging propane cylinders, be sure the tank valve is the same type.
- LPG/propane will burn the skin. Prevent skin contact at all times.
- Keep the propane cylinder away from the generator exhaust.
- Large (500–1000 gallon) propane cylinders will require a certified plumber to install the fuel line to the generator and the loose regulator is not used (the regulator that is attached to the fuel tank). The pressure as measured at the regulator mounted to the generator must be 7 in. to 14 in. of water column. A certified plumber must ensure that the pressure is correct or install a step down regulator if needed.
- Be sure the generator and propane cylinder are on a flat surface before operating.
- If there is a propane odor do not start the unit because there may be a potential leak. Never place a propane cylinder near the engine exhaust.
- When transporting, be sure the propane cylinder and LPG/propane hose are not attached to the generator.
- Store propane cylinder away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Do not store propane cylinder near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.

LEAK TESTING

See Figure 4.

NOTICE

Connections on the hose and the propane inlet were tested at the factory to be sure there were no gas leaks. However, shipping and handling may have loosened connections. Always test for leaks before using the generator.

To test for LPG/Propane leaks:

- Connect the LPG/propane hose to the propane inlet on the generator and to the cylinder valve.

- Open the cylinder valve. If there is a rushing sound, immediately turn off the cylinder valve. This noise indicates a significant leak at the connection. Replace the cylinder or have it repaired.
- Brush the inlet, hose connections, and LP gas cylinder with a soapy solution made of a 20/80 mixture of mild soap and water.
- If bubbles begin growing, there is a leak.
 - If the leak is at the inlet, contact customer service. **DO NOT USE THE GENERATOR.**
 - If the leak is at the hose connections, reinstall the hose securely and perform the test again. If the leaks persist, **DO NOT USE THE GENERATOR.**

IMPORTANT INFORMATION FOR THE CO SENSOR

The CO Sensor monitors for the accumulation of poisonous carbon monoxide gas around the generator when the engine is running. If increasing levels of CO gas are detected, the CO Sensor automatically shuts down the engine.

The CO Sensor will also detect the accumulation of carbon monoxide from other fuel burning sources used in the area of operation. For example, if the exhaust of fuel burning tools is pointed at a CO Sensor-equipped generator, a shut-off may be initiated due to rising CO levels. This is not an error. Hazardous carbon monoxide has been detected. Move and redirect any additional fuel burning sources to dissipate carbon monoxide away from personnel and occupied buildings.

NOTE: Remote start-equipped generators must be restarted with the START/STOP button on the control panel after an automatic shut-down occurs.

Generators are intended to be used outdoors, far from occupied buildings and the exhaust pointed away from personnel and buildings. If misused and operated in a location that results in the accumulation of CO, like in a partially enclosed area, the CO Sensor shuts off the engine and the RED indicator light will flash notifying the user that there are unsafe levels of carbon monoxide.

If the generator shuts off and the RED indicator light flashes, leave the area immediately. Wait for the carbon monoxide to dissipate and the RED indicator light to turn off before returning to the affected area. Once it is safe to return, read the Action Label for further steps to take. The CO Sensor DOES NOT replace carbon monoxide alarms. Install battery-powered carbon monoxide alarm(s) in the home.



WARNING

Automatic shutoff accompanied with a flashing RED light in the CO Sensor portion of the control panel is an indication that the generator was improperly located which allowed carbon monoxide to accumulate to unsafe levels. If feeling sick, dizzy, weak, or carbon monoxide detectors indicate an alarm, get to fresh air immediately. Call emergency services. This may be carbon monoxide poisoning.

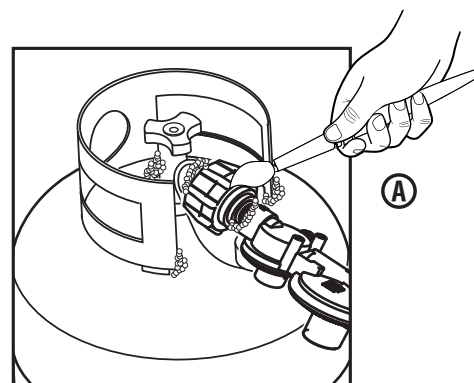
SAFETY

UNDERSTANDING THE CO SENSOR INDICATOR LIGHTS

See Figure 5.

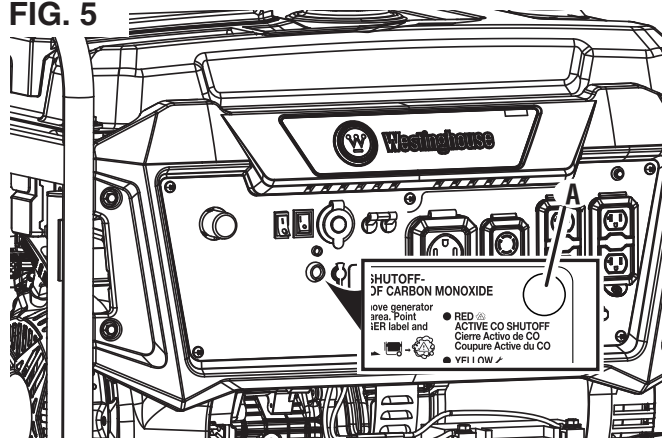
COLOR	DESCRIPTION
RED  	Unsafe levels of carbon monoxide accumulated around the generator. After shut-off, the RED indicator light in the CO Sensor area of the control panel will flash to provide notification that the generator was shut-off due to carbon monoxide levels rising above a safe threshold. The RED light will flash for at least five minutes after a CO shut-off. When it is safe to do so, move the generator to an open, outdoor area far away from occupied spaces with exhaust pointed away. Once relocated to a safe area and the red light is off, the generator can be restarted. Introduce fresh air and ventilate the area where the generator had shut down.
YELLOW  	A CO sensor system fault occurred. When a system fault occurs, the generator is automatically shut down and the YELLOW indicator light in the CO auto-shutoff area of the control panel will flash to provide notification that a fault has occurred. The YELLOW light will flash for at least five minutes after a fault. The generator can be restarted but may continue to shutoff. A CO sensor fault can only be diagnosed and repaired by an authorized Westinghouse service center.

FIG. 4



A - Leak Testing with Soapy Water (Propane)

FIG. 5



A - CO SENSOR INDICATOR LIGHT

SAFETY

SAFETY LABELS AND DECALS

The following information is on the labels and decals.

① Action Label

If unsafe levels of carbon monoxide accumulate around the generator, automatic shutoff will occur. If the unit shuts off, leave the area immediately. When it is safe to return, do the following:

- Move the generator to an open, outdoor area.
- Point exhaust away.
- Don't run generator in enclosed areas (e.g. not in house or garage).
- Move to fresh air.
- Get medical help if sick, dizzy or weak.
- **WARNING** – Tampering with carbon monoxide sensor could result in hazardous condition.

② Carbon Monoxide

- Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.
- **NEVER** use inside a home or a garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

③ Take Generator Outside

Generators are intended to be used outdoors.

④ California Proposition 65

Cancer and reproductive harm - www.P65Warnings.ca.gov/product

⑤ Pinch Point Hazard

Keep fingers and hands away from pinch point.

⑥ Adding Oil

Add engine oil until the oil level is within safe operating range.

⑦ Specifications

(See page 3)

⑧ Hot Surface

Do not touch.

⑨ Performance Label

(See page 3)

1 ACTION LABEL

ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO
ETIQUETA D'ACTION

AUTOMATIC SHUTOFF - YOU MUST:
ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO:
ETIQUETA D'ACTION:

- MOVE GENERATOR TO AN OPEN, OUTDOOR AREA.
- POINT EXHAUST AWAY.
- DON'T RUN GENERATOR IN ENCLOSED AREAS (E.G. NOT IN HOUSE OR GARAGE).
- MOVER EL GENERADOR A UN ÁREA ABIERTA, EN EXTERIORES.
- ORIENTAR EL TUBO DE ESCAPE HACIA FUERA.
- NO ACTUARA EL GENERADOR EN ÁREAS CERRADAS (P.E.J. EN UNA CASA O GARAJE).
- DÉPLACER LA GÉNÉRATRICE DANS UN ESPACE EXTÉRIEUR OUVERT.
- RENDRE L'ÉCHAPPEMENT LOIN DE VOUS.
- NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA GÉNÉRATRICE DANS DES ENDROITS FERMÉS (COMME DANS LA MAISON OU LE GARAGE).

WARNING
ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT

TAMPERING WITH CARBON MONOXIDE SENSOR COULD RESULT IN HAZARDOUS CONDITION
HACER ALTERACIONES CON SENSOR DE MONÓXIDO DE CARBONO PODRÍA OCASIONAR CONDICIONES PELIGROSAS
L'ALTÉRATION DE CAPTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE PEUT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES

POINT
ORIENTAR
DIRIGIR

EXHAUST
EL TUBO DE ESCAPE
L'ÉCHAPPEMENT

AWAY
HACIA AFUERA
LOIN DE VOUS

• MOVE TO FRESH AIR.

• GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.

• MOVER AL AIRE FRESCA.

• OBTENER ATENCIÓN MÉDICA SI SE SIENTE ENFERMO, MARREADO O DÉBIL.

• VOUS REVENIR À L'AIR FRAIS.

• CONSULTER UN MÉDECIN SI VOUS ÊTES MALADE, ÉTOURDI OU FAIBLE.

2 DANGER

Using a generator indoors
CAN KILL YOU IN MINUTES.
Generator exhaust contains carbon monoxide.
This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

3 TAKE GENERATOR OUTSIDE

Generators are intended to be used outdoors, far from occupied buildings and the exhaust pointed away from personnel and buildings. This generator is equipped with a carbon monoxide auto-shutoff system (CO Sensor). The CO Sensor monitors for the accumulation of poisonous carbon monoxide (CO) gas around the generator when the engine is running. If the generator is operated in a location that results in the accumulation of CO and increasing levels of CO gas are detected, the CO Sensor is designed to shut down the engine and notify the user with a red indicator light.

THE CO SENSOR DOES NOT REPLACE CARBON MONOXIDE ALARMS.

Install battery-powered carbon monoxide alarm(s) in your home or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas.

Refer to the User Manual and Action Label located on top of generator for steps to take.

Disconnecting or modifying the CO sensor will make the generator inoperable.

4 WARNING: Cancer and reproductive harm -

www.P65Warnings.ca.gov/product

AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction - www.P65Warnings.ca.gov/product

ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor - www.P65Warnings.ca.gov/product



7 Westinghouse

Westinghouse Outdoor Power Equipment
Columbus Ohio 43228 USA

Made in: Model: WGen9500DFc EFI

Rev. Level Révision	Rev01	Power (Rated) Puissance (Nom.)	9500W GAS 8500W LPG	Insul Class Clase D'isol.	H
Phase	Single	Power (Peak) Puissance (Pointe)	12500W GAS 11200W LPG	Max Amb Temp Temp. Amb. Max	40°C (104°F)
AC Voltage Tension CA	120/240V	Frequency Fréquence	60Hz	Duty Service	S1
AC Current Intensité CA	40A GAS 35A LPG	RPM TR/MIN	3600rpm	Power Factor Facteur de puissance	1.0

Serial No./No. De Série

Register your product:

8 CAUTION HOT SURFACES

PRECAUCIÓN SUPERFICIES CALIENTES

ATTENTION AUX SURFACES CHAUDES

9

Gasoline

9500/12500

Running Watts Peak Watts

Propane

8500/11200

Running Watts Peak Watts

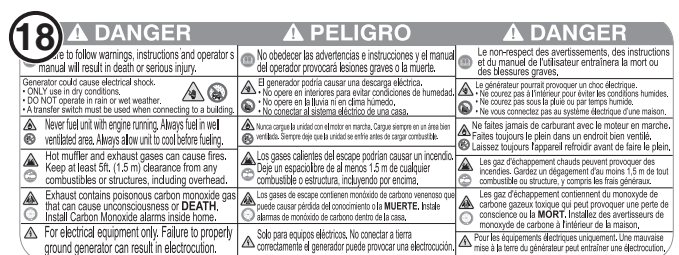
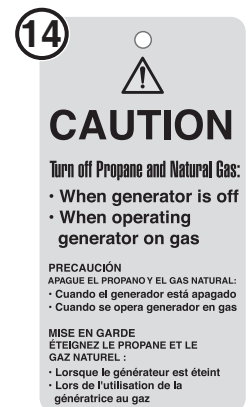
This generator has a 6.6 gallon fuel tank. ALWAYS use CLEAN, FRESH, unleaded gasoline (87–93 octane) in this unit. Do not use E15 or E85 fuel in this product.

This unit has a 457 cc engine.

Read User Manual before operating generator. Gasoline, and LPG/Propane is highly flammable. Leaking gasoline, or LPG can cause a fire or explosion if ignited. If you smell gasoline, or propane while operating the unit, immediately shut OFF the fuel and/or propane valve. Keep gasoline container, and propane cylinder away from exhaust.

Oil has been drained from the unit for shipping. Add oil before operating the unit.

Turn off propane when the generator is off or when the generator is using gas.



ELECTRICAL

GENERATOR CAPACITY

NOTICE Do not overload the capacity. Exceeding the wattage/amperage capacity can damage the generator and/or electrical devices connected to it.

Review the Specifications for this generator and record the running (continuous) and peak (starting) watts. In general the higher the wattage, the more devices can be powered at the same time. The total power requirements of all connected devices must be considered. Power requirements are often listed on a data label or nameplate.

To determine power requirements:

- Choose the devices to power simultaneously.
- Record and total the running (continuous) watts of each device. The generator must continuously produce this amount of wattage to keep the devices running.
- Record the peak (starting) watts for each device. This is the momentary surge of power required to start electric motors in some tools and appliances.
- Select the device with the highest peak (starting) wattage. Add the peak (starting) watts for that device to the total running (continuous) watts for all the connected devices to determine the total peak wattage requirement for the generator.

NOTE: Total peak wattage requirement assumes intermittent starting of devices. Adjust estimate if devices reach peak wattage at the same time.

MANAGING GENERATOR POWER

To extend the service life of the generator, use caution when adding electrical loads. Disconnect all loads before starting the generator. The safest way to manage generator power is to add loads sequentially by doing the following:

- Remove all loads and start the generator as described later in this manual.
- Connect and start the largest device or appliance. Power requirements are often listed on a data label or nameplate.
- Allow the generator output to stabilize. Once stable, the engine should run smoothly and the device should function properly.
- Connect and start the next largest device or appliance.
- Allow the generator output to stabilize.
- Repeat this process for each additional load.

EXTENSION CORDS

⚠ WARNING Asphyxiation hazard. Extension cords running directly into the home increase the risk of carbon monoxide poisoning through any openings. If an extension cord running directly into the home is used to power indoor items, there is a risk of carbon monoxide poisoning to people inside the home. Always use battery-powered carbon monoxide detector(s) that meet current UL 2034 safety standards when running the generator. Regularly inspect the detector(s) battery.

⚠ WARNING Asphyxiation hazard. When operating the generator with extension cords, be sure the generator is located in an open, outdoor area far away from occupied spaces with exhaust pointed away.

⚠ WARNING Fire and electrocution hazard. Never use worn or damaged extension cords. Damaged or overloaded extension cords could overheat, arc, and burn resulting in death or serious injury.

Before connecting an AC appliance or power cord to the generator:

- Use grounded 3-prong extension cords, tools, and appliances, or double-insulated tools and appliances.
- Be sure the tool or appliance is in good working order. Faulty appliances or power cords can create a potential for electric shock.
- Be sure the electrical rating of the tool or appliance does not exceed the rated power of the generator or the receptacle being used.

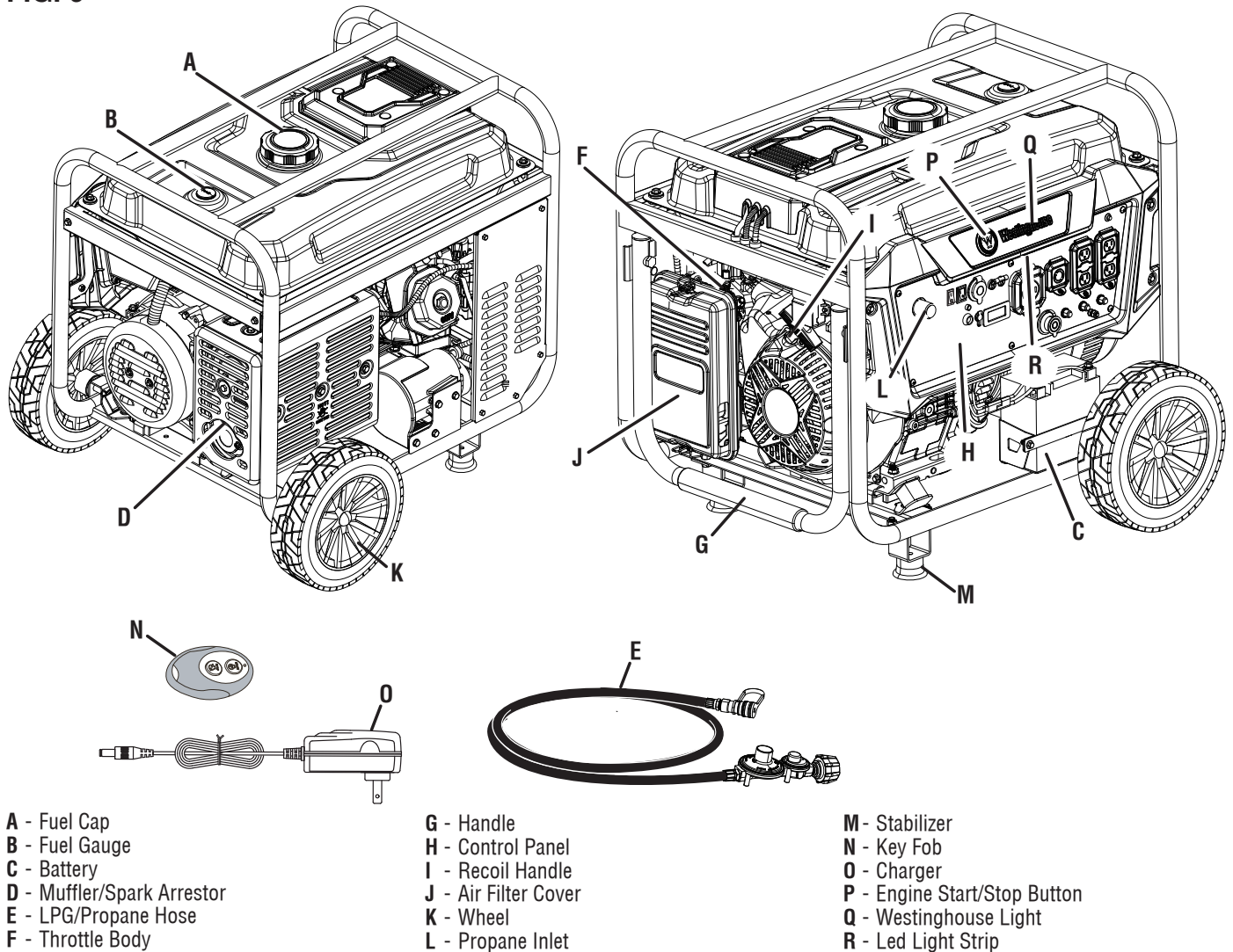
NOTICE Do not exceed the capacity. Overloading the wattage and/or amperage capacity could damage connected devices and critical generator components.

EXTENSION CORD SIZING

Be sure the extension cord can carry the required load. Cables that are too small may cause a voltage drop that can cause the cord to overheat or cause property damage. Refer to the cord manufacturer's guidelines for the appropriate size and length.

COMPONENTS

FIG. 6



UNDERSTANDING THE GENERATOR

See Figures 6 - 7.

To reduce the risk of injury and product failure, read and understand the information in this user manual as well as the information on the product labeling.

120V AC, 20 AMP RECEPTACLES

This unit has two single phase, 60 Hz receptacles capable of carrying a maximum of 20 amps.

120V / 240V AC, 50 AMP RECEPTACLES

This receptacle can supply either 120V or 240V up to 50 amps.

BATTERY CHARGING PORT

Use the battery charging port along with the included battery charger to charge the battery.

BATTERY INDICATOR

Indicates that battery power is available. Light will remain illuminated while the battery has charge.

BATTERY SWITCH

Enables or disables electric start. The battery switch must be in the ON position to use remote start.

WESTINGHOUSE LIGHT

The lights are set to automatically turn on and off. Once the generator is successfully started, the lights are automatically turned on, and the system will automatically turn off the lights when the generator stops running. The light can be turned on or off manually by pressing the LED switch on the control panel for 0.5 seconds.

NOTE: When the generator stops running, leaving the lights on for a long time can lead to excessive drain on the battery current.

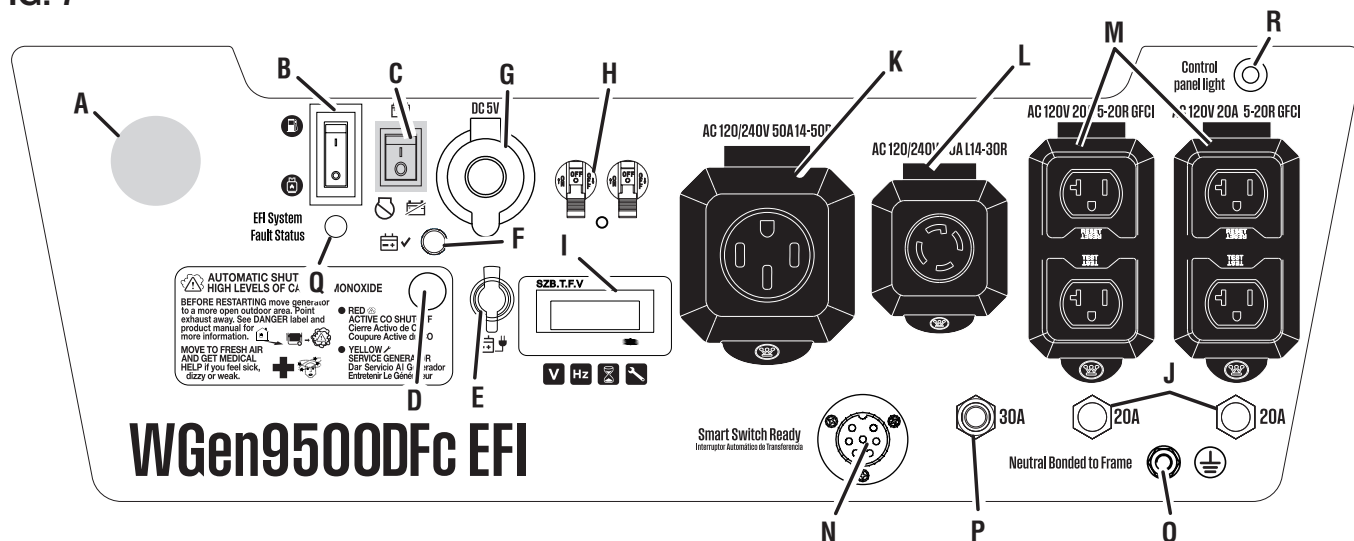
CIRCUIT BREAKERS (20 AMP AND 30 AMP)

The circuit breakers protect individual circuits from electrical overload.

NOTE: The 20 amp circuit breaker limits the current that can be delivered through the 5-20R GFCI receptacles to 20 Amps and the 30 amp circuit breaker limits the current for the L14-30R receptacle to 30 amps.

COMPONENTS

FIG. 7



- | | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|---|
| A - Propane Inlet | G - USB Ports | M - 120 Volt AC 20 Amp GFCI Receptacles |
| B - Fuel Selector Switch | H - Main Circuit Breaker | N - Smart Switch Outlet |
| C - Battery Switch | I - Data Center | O - Ground Terminal |
| D - Co Sensor Indicator Light | J - 20 Amp Circuit Breakers | P - 30 Amp Circuit Breaker |
| E - Battery Charging Port | K - 120/240 Volt AC 50 Amp Receptacle | Q - EFI Status Indicator |
| F - Battery Indicator | L - 120/240 Volt AC 30 Amp Receptacle | R - LED Switch |

CO SENSOR INDICATOR LIGHTS

The CO Sensor monitors for the accumulation of poisonous carbon monoxide gas. If increasing levels of CO gas are detected, the CO Sensor automatically shuts down the engine.

DATA CENTER

Displays voltage, frequency, total hour meter, and run/maintenance timer.

ENGINE START/STOP BUTTON

Push once to automatically start the engine. Push again to stop the engine.

FUEL SELECTOR SWITCH

Use the fuel selector switch to choose a gasoline, propane/fuel source.

FUEL TANK

The generator has a fuel tank with a capacity of 6.6 gallons.

NOTE: The fuel gauge on top of the tank shows the approximate fuel level.

GROUND TERMINAL

The ground terminal is used to externally ground the generator.

MAIN CIRCUIT BREAKER

The main circuit breaker controls total output of all outlets to protect the generator from overload or short circuit.

MUFFLER AND SPARK ARRESTOR

The spark arrestor prevents sparks from exiting the muffler. It must be removed for servicing.

NOTICE

The spark arrestor is a safety device that prevents sparks from exiting the muffler and creating a fire hazard. In certain locations a spark arrestor may be required by law. It is the operator's responsibility to know and follow all local laws and regulations related to fire prevention requirements.

OIL DIPSTICK

Unscrew the oil dipstick to inspect oil levels and add oil when needed.

RECOIL HANDLE

Use the recoil handle (along with the fuel valve and choke) to manually start the generator.

REMOTE START

Use the key fob to start the generator remotely.

SMART SWITCH OUTLET

The smart switch outlet enables a connection to be made between the Westinghouse ST Switch (sold separately) to the generator.

EFI STATUS INDICATOR

When the generator is powered on, the EFI indicator light will perform a 2-second constant-on self-check. After the self-check is complete, the fault light will flash to indicate that there is a fault with the generator. In this case, the generator should be repaired by a technician before it can be used normally. For more information, go to cdn.westinghouseoutdoorpower.com/owners_manuals/EFI_error_code_explanation.pdf.

ASSEMBLY



WARNING

Weight hazard. Always have assistance when lifting the generator. Never attempt to lift the unit by the handle. Hold the unit by the frame and use proper lifting techniques to reduce the risk of back injury.

REMOVING CARTON CONTENTS



WARNING

This product requires assembly. Do not attempt to operate this product if any items in the **INCLUDED LIST** are already assembled when removing the carton contents. These items are not assembled by the manufacturer and should require customer assembly. Using an improperly assembled product can be hazardous and could result in serious personal injury.

- Carefully cut down the sides of the packaging and remove the carton contents.
- Inspect the carton contents. Confirm that all the items in the **INCLUDED LIST** are present and undamaged.
- Recycle or dispose of the packaging materials properly.

INCLUDED LIST

See Figure 8.

Generator, Wheels, Axles, Washers, Hitch Pins, Bolts, Stabilizers, Key Fob, Charger, Propane Gas Hose, Engine Oil (SAE 10W 30), Funnel, Spark Plug Socket Wrench, Quick Start Guide, User Manual

If any parts are missing, contact our service team at service@wpowereq.com or call 1-855-944-3571.

INSTALLING THE STABILIZERS

See Figure 9.

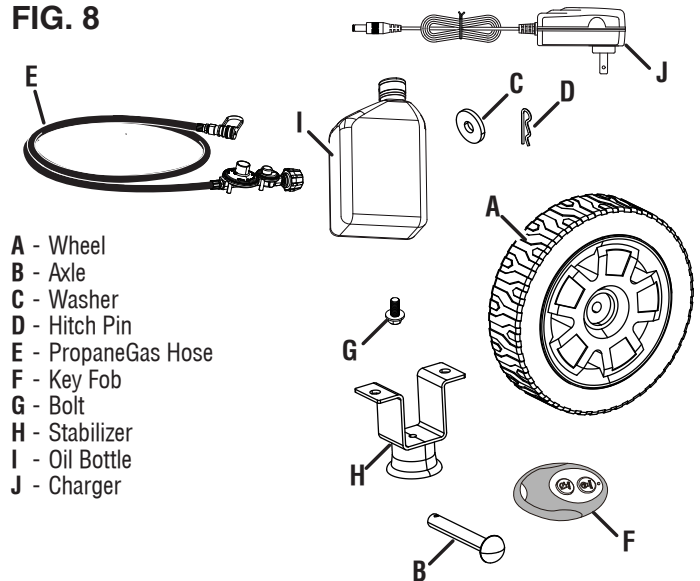
- Place the generator on a flat surface.
- Lift the handle side of the generator high enough to gain access to the crossbar on the bottom of the frame.
- Place props beneath the generator to serve as a temporary support.
- Locate the stabilizer and bolts.
- Align the holes in the stabilizer with the nuts in the crossbar.
- Insert bolts through the holes in the stabilizer and nuts in the cross bar.
- Tighten bolts securely. **Do not over tighten.**
- Repeat these steps to install the second stabilizer.

INSTALLING THE WHEELS

See Figure 10.

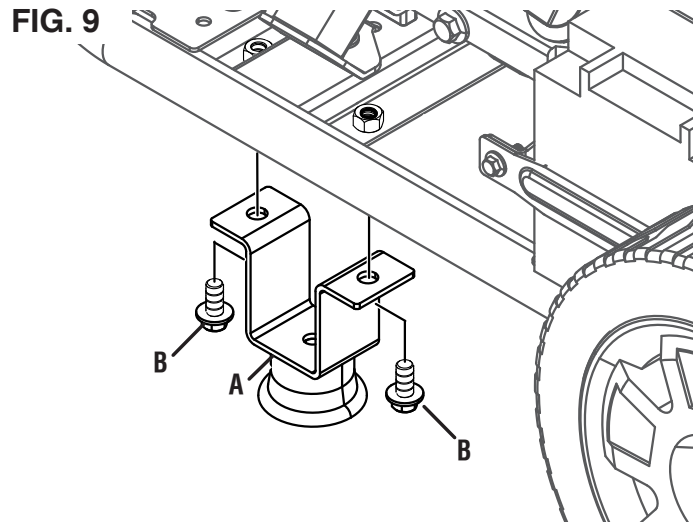
- Place the generator on a flat surface.
- Lift the muffler side of the generator high enough to gain access to the bottom of the frame.
- Place props beneath the generator to serve as a temporary support.
- Locate the axles, wheels, washers, and hitch pins.

FIG. 8



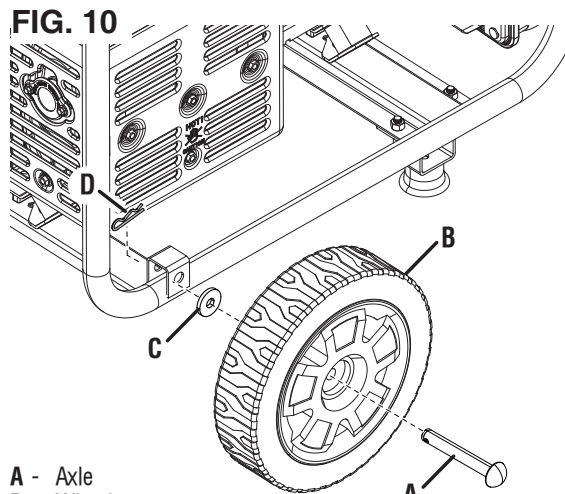
- A - Wheel
- B - Axle
- C - Washer
- D - Hitch Pin
- E - Propane Gas Hose
- F - Key Fob
- G - Bolt
- H - Stabilizer
- I - Oil Bottle
- J - Charger

FIG. 9



- A - Stabilizer
- B - Bolt

FIG. 10



- A - Axle
- B - Wheel
- C - Washer
- D - Hitch Pin

ASSEMBLY

- Insert an axle through the middle of a wheel, washer, and the frame as shown.
- Push a hitch pin into the axle until the center of the pin rests against the top of the axle.
- Repeat these steps to install second wheel.

CONNECTING THE BATTERY

See Figure 11.

A quick-connect battery cable is pre-installed on the battery. Remove the cable tie securing the plugs then push firmly to connect them.

NOTE: The generator is equipped with a battery charging feature. Once the engine is running, a small charge will slowly recharge the battery.

RAISING/LOWERING THE HANDLE

See Figure 12.

- Stand in front of the unit, grasp the handle firmly and lift it to the raised position.
- With the handle in the raised position, the generator can safely be rolled from one position to another. For information regarding transporting the unit in a vehicle, refer to the **Transporting** section in *Operation*.
- To lower the handle, gently guide the handle to the down position.

CAUTION Pinch point hazard. Do not place body parts between the handle and the frame.

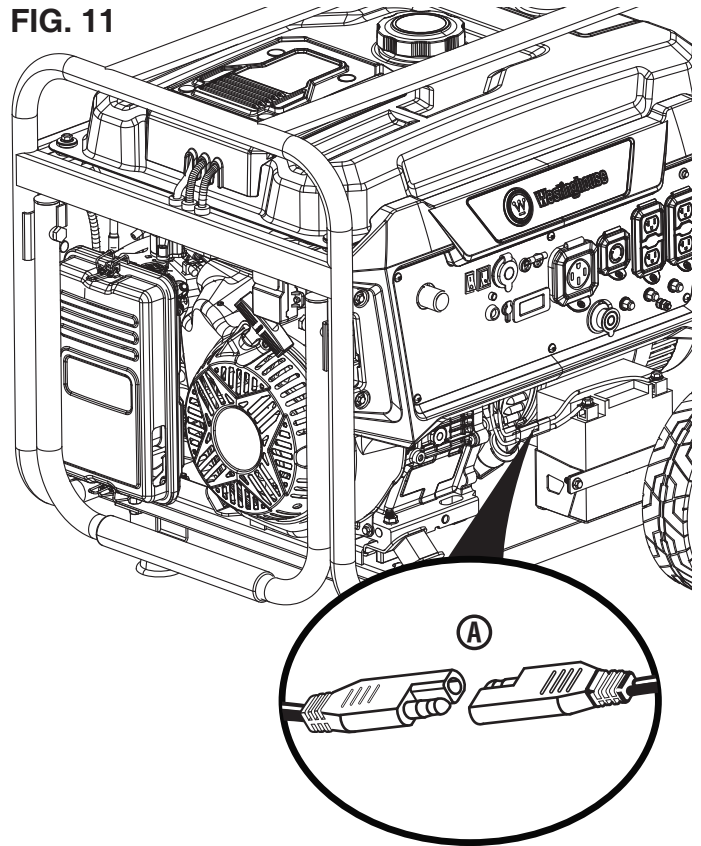
WARNING Do not alter or modify this product unless instructed to so in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and void the warranty.

OVERVIEW

This portable generator can provide power to a wide range of items including household appliances, job-site tools, camping equipment, tailgating essentials, and much more.

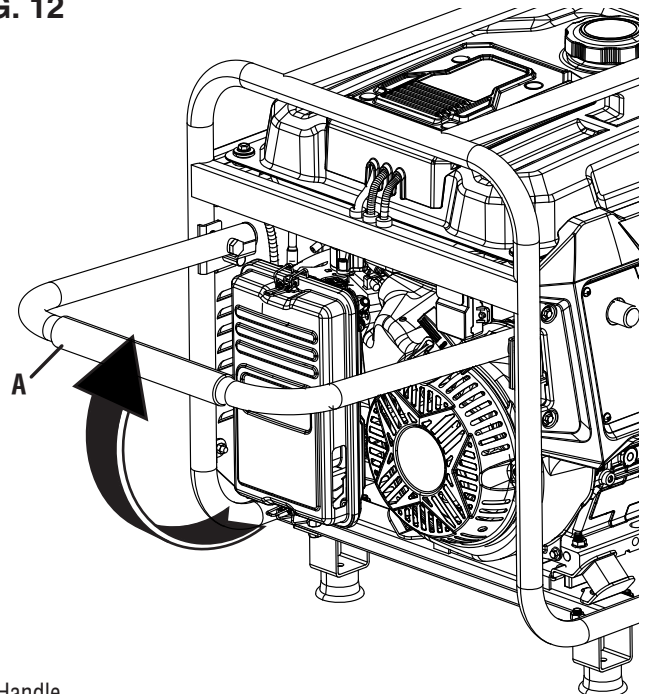
NOTICE Do not attempt to crank or start engine before it has been properly serviced with recommended oil. Failure to add engine oil before starting will result in serious engine damage that is not covered under warranty.

FIG. 11



A - Quick-connect battery cable

FIG. 12



A - Handle

OPERATION

DANGER

Generator exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas. If you smell exhaust fumes, you are breathing carbon monoxide. But, even if you do not smell exhaust fumes you may be inhaling CO.

ONLY operate generators outside, in a well-ventilated area. NEVER operate generators indoors, doing so CAN KILL YOU IN MINUTES.

- **Correct Use** – ONLY use generators outside and downwind, far away from windows, doors and vents. ALWAYS direct exhaust away from occupied spaces. ALWAYS install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas. *See Figure 1.*
- **Incorrect Use** - NEVER use a generator in a home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. An open door or a running fan WILL NOT provide adequate ventilation. *See Figure 2.*

If feeling dizzy, weak, or sick while using the generator, move to fresh air immediately. Contact a doctor. This may be carbon monoxide poisoning.

WARNING

Do not alter or modify this product unless instructed to so in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and may void the warranty.

NOTICE

In certain circumstances, the National Electric Code may require the generator to be grounded to an approved earth. Consult with a qualified electrician to determine grounding requirements before operation.

WARNING

Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.

NOTICE

Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items.

NOTICE

Be sure the wheels and stabilizers are properly installed before adding fuel or oil.

KNOW HOW TO SAFELY LOCATE AND OPERATE THE GENERATOR

DANGER

Asphyxiation hazard. Place the generator in a well-ventilated area. DO NOT place the generator near vents or intakes where exhaust fumes could be drawn into occupied or confined spaces. Carefully consider wind and air currents when positioning the generator.

WARNING

Electrocution hazard. Never use the generator in a location that is wet or damp. Never expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Protect the generator from all hazardous weather conditions. Moisture or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electrical circuit. Using a generator or electrical appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or with wet hands, could result in electrocution.

WARNING

Fire hazard. Only operate the generator on a solid, level surface. Operating the generator on a surface with loose material such as sand or grass clippings can cause debris to be ingested by the generator that could block cooling vents or the air intake system. Allow the generator to cool for 30 minutes before transport or storage.

- Read and understand all safety information before starting the generator (see pages 4 – 12).
- NEVER use a generator in a home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. Carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas CAN KILL YOU IN MINUTES.
- DO NOT operate the generator in the back of a SUV, camper, trailer, truck bed (regular, flat, or otherwise), under stairs, next to walls or buildings, or in any other location that will not allow for adequate cooling of the generator and/or the muffler. Operating the generator in enclosed or partially enclosed areas will allow dangerous levels of CO to accumulate.
- DO NOT contain generators during operation.
- Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents as recommended by the US Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention. Specific homes and/or wind conditions may require additional distance.
- Do not operate the generator on an incline. The unit should always be placed on a flat stable surface.
- The generator should be on a flat, level surface at all times (even while not in operation).
- The generator must have at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from all combustible material.

KNOW THE REGULATIONS FOR THE USE OF PORTABLE GENERATORS

Consider where and how the generator will be used, and become familiar with any local, state, or federal ordinances concerning the

OPERATION

ADDING GASOLINE

See Figures 14 - 15.



DANGER

Fire and explosion hazard. Never remove the fuel cap or refuel the generator while the engine is running. Do not smoke or create sparks while fueling. Always turn the engine off and allow the generator to cool for at least five minutes before refueling.



DANGER

Fire and explosion hazard. Do not overfill fuel tank. Fill only to the red maximum fill ring on the fuel screen. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing a fire or explosion hazard.



WARNING

Never use a gasoline container, gasoline tank, or any other fuel item that is broken, cut, torn or damaged.

NOTICE

Only fill the tank from an approved gasoline container. Be sure the gasoline container is internally clean and in good condition to prevent fuel system contamination.

- Turn the generator off and allow the engine to cool for at least five minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area. **DO NOT fuel indoors.**
- Clean area around fuel cap and remove the cap slowly.
- Slowly add the recommended fuel. Do not overfill.

NOTE: The gasoline level should NOT be higher than the red maximum fill ring on the fuel screen.

NOTE: The fuel gauge on top of the tank shows the approximate fuel level.

- Install the fuel cap. Tighten securely.
- Clean up any spilled fuel.
- Move at least 30 ft. away from refueling area before restarting the engine.

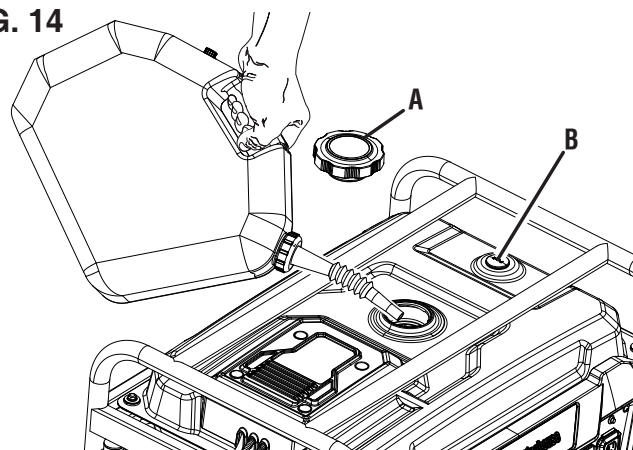
NOTICE

Fuel can damage paint and plastic. Use caution when filling the fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

NOTICE

Clean the fuel screen filter of debris before and after each fueling. Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the fuel tank.

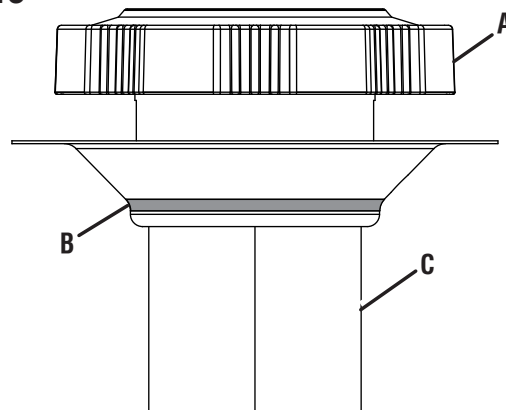
FIG. 14



A - Fuel Cap

B - Fuel Gauge

FIG. 15



A - Fuel Cap

B - Max Fill Line

C - Screen Filter

LP GAS CYLINDER REQUIREMENTS

NOTICE

Propane cylinders that use liquid withdrawal system can not be used on these models.

LP gas is extremely flammable and could ignite spontaneously when mixed with air. The LP gas cylinder used with this generator must meet the following requirements:

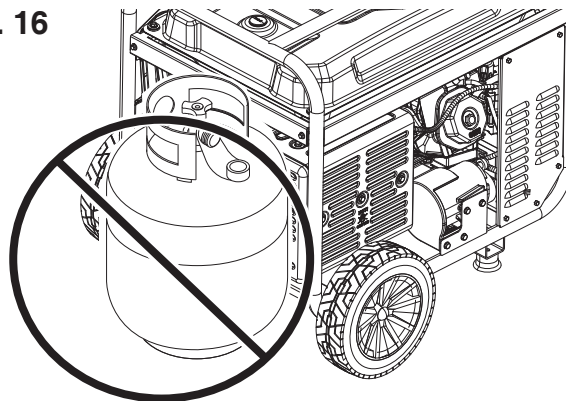
- The cylinder must be manufactured and labeled in accordance with the *Specifications for LP Gas Cylinders* of the U.S. Department of Transportation (D.O.T.) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, *Cylinders, Spheres, and Tubes for Transportation of Dangerous Goods; and Commission*.
- The cylinder must have a safety relief valve.

OPERATION

- The cylinder must include a UL listed Overfill Protection Device (OPD). Cylinders with this safety feature will have a unique triangular handwheel. Only use LP gas cylinders with this type of handwheel.
- The cylinder must be periodically certified for use by the authority having local jurisdiction (AHJ). Before use, confirm that the certification date on the cylinder has not expired.
- All new cylinders must be purged of air and moisture prior to filling. Used cylinders that have not been plugged or kept closed must also be purged. The purging process should be done by a propane supplier (Cylinders from an exchange supplier should have been purged and filled properly).



FIG. 16



CONNECTING AN LP GAS CYLINDER TO THE GENERATOR

See Figures 16 - 17.



DANGER

Fire and explosion hazard. Never connect or disconnect the LPG/propane hose while the engine is running. Do not smoke or create sparks while handling LPG/propane. Always turn the engine off and allow the generator to cool for at least five minutes before connecting the propane cylinder.



WARNING

Never use a gas container, LPG/propane hose, propane cylinder or any other fuel item that appears to be damaged.



WARNING

To reduce the risk of injury, perform a leak test any time the LP gas cylinder is disconnected and reconnected.

- Turn the generator off and allow the engine to cool for at least five minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area. **DO NOT connect or disconnect the LP gas cylinder indoors.**
- Place the LP gas cylinder near the generator, but **do not place it in the path of the muffler exhaust.**

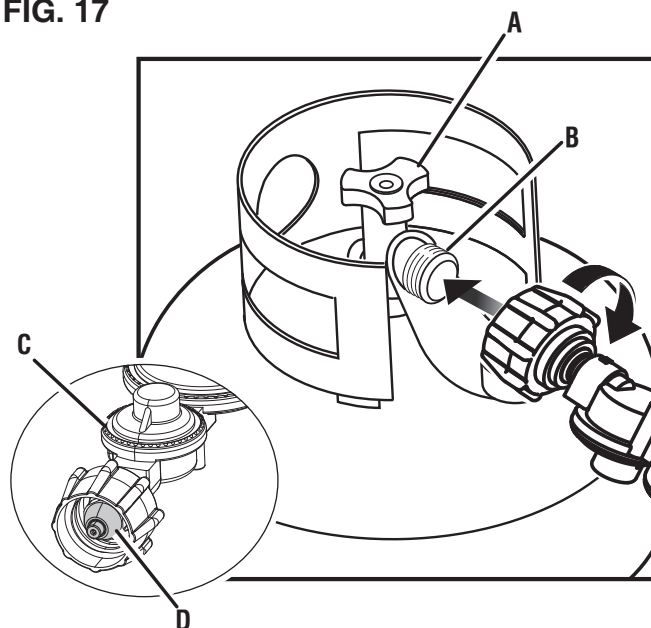
NOTE: The propane cylinder can be of any capacity but it must conform to the **LP Gas Cylinder Requirements** listed earlier in this section.

- Confirm that the handwheel is in its full off position.
- Hold the LPG/propane hose firmly and push the nipple into the cylinder valve.
- Use your hand to thread the LPG/propane hose to the cylinder valve. **Do not cross-thread. Do not use tools or sealants.**

NOTE: There will be some resistance as the hose seals in the cylinder valve. To complete the connection, turn the connector an additional one-half to three-quarters of a turn. If unable to complete the connection, disconnect the hose and try again. If the connection still cannot be completed, **DO NOT** use this hose!

- Connect the LPG/propane hose to the generator using the quick-connect collar.

FIG. 17



- A - Handwheel
- B - Cylinder Valve
- C - LPG/Propane Hose
- D - Nipple

- Pull back the quick-connect collar.
- Push the hose onto the propane inlet.
- Push the collar forward so that the hose is secured properly. Gently pull the hose to see that it is secure.

SELECTING THE FUEL SOURCE

See Figure 18.



DANGER

Fire and explosion hazard. **DO NOT** add gasoline to the fuel tank or connect the LPG/propane hose to the generator while the generator is in operation.

NOTICE

Do not overload the generator. Load capacities differ depending on the fuel source. Before switching fuel sources, be sure the generator can supply enough running (continuous) and peak (starting) watts for the connected items.

OPERATION

The fuel source can be switched while the engine is off or while it is running if a propane tank supply line is connected to the generator BEFORE operation.

To switch to gasoline:

- Turn the fuel selector switch to **GASOLINE**.
- Turn off the flow of propane gas.

To switch to propane:

- Open the cylinder valve on the LP gas cylinder to start the flow of propane.
- Turn the fuel selector switch to **LPG**.
- Turn off the flow of gasoline.

DATA CENTER

See Figure 19.

Push the mode button to cycle through the data display modes.

Voltage: Displays current voltage output.

Frequency (Hz): Displays power output frequency in Hertz.

Lifetime Hours: Displays the lifetime run hours.

Run Time/Maintenance: Displays current run time. Resets to zero when shut down. Maintenance reminder displayed when required.

Maintenance Codes:

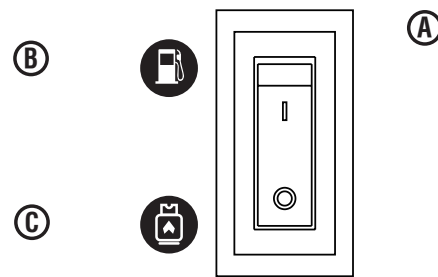
- P25** – Change engine oil
- P50** – Clean air filter, Change engine oil
- P100** – Change engine oil, clean air filter, replace fuel filter

PAIRING THE KEY FOB

See Figures 20 - 21

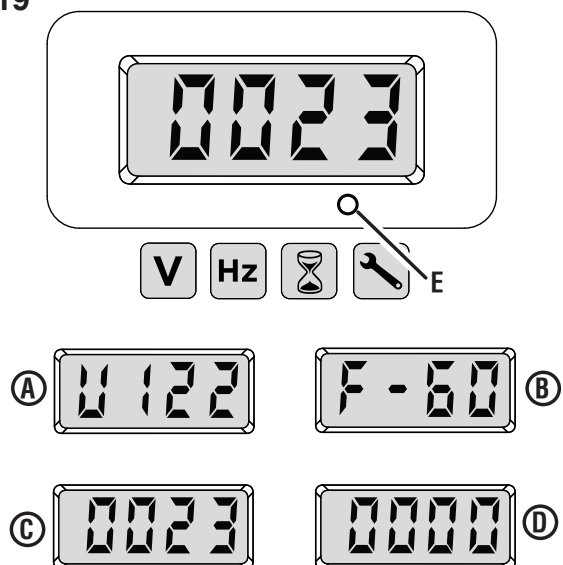
- Bring the key fob in range of the generator.
- Confirm that the battery is connected and the fuel selector switch is in the FUEL OFF position ☹.
- Press the battery switch to the ON position.
NOTE: When battery power is available, the battery indicator light will illuminate and the LED around the engine start/stop button will illuminate solid green.
- Press and hold the engine start/stop button for 10 seconds until the LED around the button flashes green, then release it.
- Press and hold the start button on the key fob for one second, then release it.
 - If the key fob paired successfully, the LED around the engine start/stop button will turn solid green.
 - If pairing was unsuccessful, the LED around the engine start/stop button will continue flashing green. Wait several seconds, then make a second attempt. If the second attempt fails, turn the battery switch to the OFF position, wait several seconds and repeat the process. If subsequent attempts fail, turn the battery switch to the OFF position and contact customer service.

FIG. 18



- A - Fuel Selector Switch
- B - Gasoline
- C - Propane

FIG. 19



- A - Voltage
- B - Frequency
- C - Lifetime Hours
- D - Run Time/Maintenance Reminder
- E - Mode Button

OPERATION

- After the key fob is successfully paired to the generator, turn the battery switch to the OFF position.

BREAK-IN PERIOD

For proper break-in, do not exceed 50% of the rated running watts during the first five hours of operation.

Use supplied oil until first recommend oil change. Do not use full synthetic oil during break in period. Full synthetic oil may prevent proper breaking and seating of the piston rings.

Vary the load occasionally to allow stator windings to heat and cool and help seat the piston rings.

- For gasoline, turn the fuel selector switch to **GASOLINE** and turn off the flow of propane gas.
- For propane, open the cylinder valve on the LP gas cylinder and turn off the flow of gasoline.
- Push the battery switch to the ON position.

NOTE: When battery power is available, the battery indicator light and the green LED around the engine start/stop button will illuminate.

To start the generator using the recoil handle:

- Firmly grasp and pull the recoil handle slowly until there is increased resistance. At this point, pull the recoil handle rapidly away from the generator until the engine starts.

NOTE: Gently return the recoil handle into place after starting the unit. Do not let it snap back against the unit.

To start the generator using the remote start feature:

- Push and hold the start button on the key fob for two seconds.
NOTE: The red LED on the key fob should blink each time the start button is pressed. If the red LED does not blink and the generator does not start, then the battery in the fob may need to be replaced. If the red LED does blink but the generator does not start, the battery may need to charge. Please charge the battery with the charger.

To start the generator using the engine start/stop button:

- Push and hold the engine START/STOP button for two seconds.
NOTE: If the engine START/STOP button does not start the generator, the battery may need to charge. Please charge the battery with the charger.

To add loads after starting the generator:

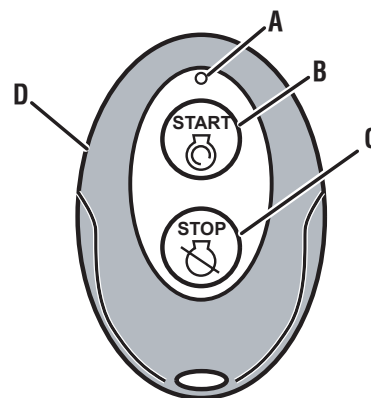
- When the generator output stabilizes, connect loads to the control panel receptacles.

NOTE: Confirm that all devices are turned off before connecting them to the generator.

NOTE: Be sure that the wattage requirements for all connected devices are compatible with the capability of the generator.

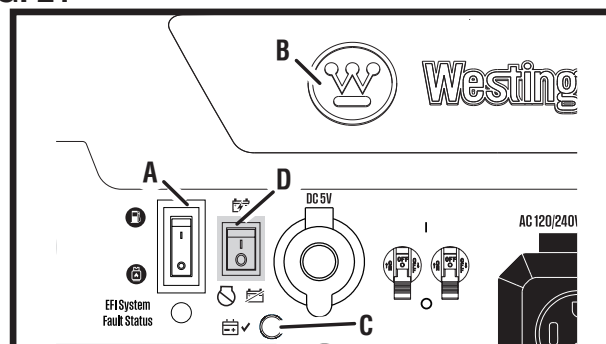
- Connect and start the largest device or appliance.
- Allow the generator output to stabilize. Once stable, the engine should run smoothly, and the device should function properly.
- Connect and start the next largest device or appliance.
- Allow the generator output to stabilize.
- Repeat this process for each additional load.

FIG. 20



- A - Red LED
- B - Start Button
- C - Stop Button
- D - Key Fob

FIG. 21



- A - Fuel Selector Switch
- B - Engine Start/Stop Button
- C - Battery Indicator
- D - Battery Switch

BEFORE STARTING THE GENERATOR

Confirm that:

- The generator is placed in a safe, appropriate location.
- The generator is on a dry, flat, and level surface.
- Oil and fuel levels are within safe operating range.
- All loads are disconnected from the control panel receptacles.

⚠ DANGER Fire and explosion hazard. DO NOT move or tip the generator during operation.

STARTING THE GENERATOR

See Figures 21 - 23.

- Place the generator in a safe, appropriate location.
- Unplug all loads.
- Inspect oil and fuel levels. If needed add oil, refill the LP gas cylinder, add gasoline.
- Using the fuel selector switch, select **GASOLINE, PROPANE**.
- Start the flow of desired fuel and stop the flow from other fuel sources.

OPERATION

ELECTRONIC FUEL INJECTION OPERATIONS CHECK

For more information, go to cdn.westinghouseoutdoorpower.com/owners_manuals/EFI_error_code_explanation.pdf.

- When the battery switch is turned on the Electronic Fuel injection will run a self test to ensure proper function. The EFI System Fault Status LED will illuminate for 2 seconds and then turn off indicating proper function.
- When the battery has a low charge, the unit will run multiple tests on the Electronic Fuel Injection System. Charge the battery to see if this corrects the issue. If the EFI System Fault Status LED continues to blink, discontinue use and have the generator inspected by a qualified technician.

STOPPING THE GENERATOR

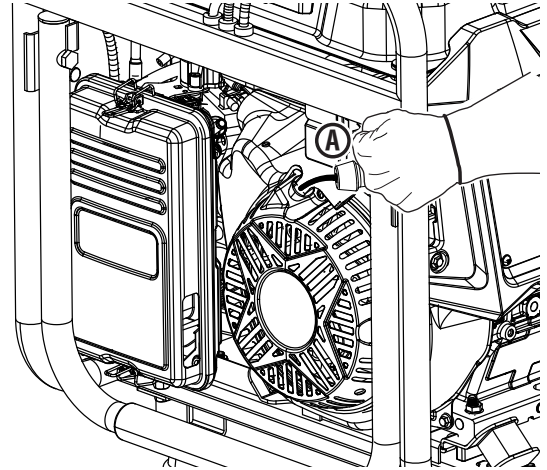
See Figures 21 and 23.

- Remove any connected loads from the control panel receptacles.
- Allow the generator to run at “no load” to reduce and stabilize engine and alternator temperatures.
- Press and hold the engine START/STOP button or the stop button on the key fob for one second to stop the generator.
- Turn the battery switch off.
- Stop the flow of fuel.
 - For gasoline, turn the fuel selector switch to **GASOLINE**.
 - For propane, close the cylinder valve on the LP gas cylinder.
- Disconnect the propane hose from the LP gas cylinder and the generator.

To stop the unit quickly in an emergency:

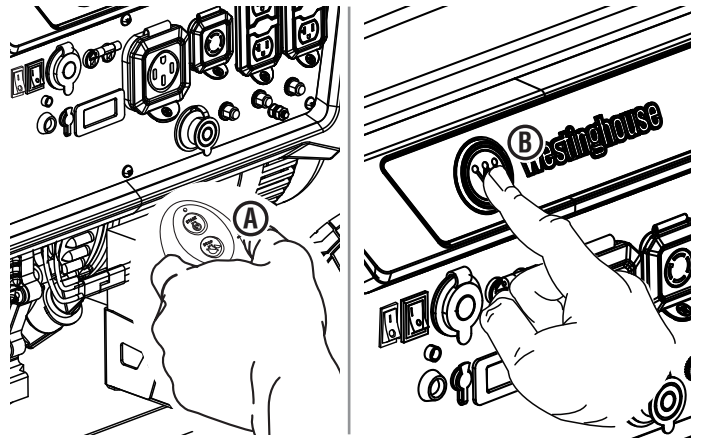
- Press and hold the engine START/STOP button or the stop button on the key fob for one second to stop the generator.

FIG. 22



A - Recoil Handle

FIG. 23



A - Key Fob
B - Engine Start/Stop Button

OPERATION

CIRCUIT BREAKERS

See Figures 24 - 25.

The 20 amp circuit breaker protects devices and equipment connected to the 120V, 20 amp receptacles from electrical overload. The 30 amp circuit breaker protects devices and equipment connected to the 120V, 30 amp receptacles. The main circuit breaker will automatically switch OFF if the combined load of the receptacles exceeds the capacity. If a circuit breaker activates, turn off the connected device, remove it from the port or outlet, and reset the circuit breaker.

TRANSPORTING

- Turn off the generator.
- Allow the generator to cool a minimum of 30 minutes before transporting.
- Replace all protective covers on the generator control panel.
- Always use the frame, not the handle, to lift the unit or attach any load restraints such as ropes or tie-down straps. DO NOT attempt to lift or secure the generator by holding onto any of its other components.
- Keep the unit level during transport to minimize the possibility of fuel leakage or, if possible, drain the fuel or run the engine until the fuel tank is empty before transport.

CAUTION Fire hazard. DO NOT up-end the generator or place it on its side. Fuel or oil can leak and damage to the generator may occur.

FIG. 24

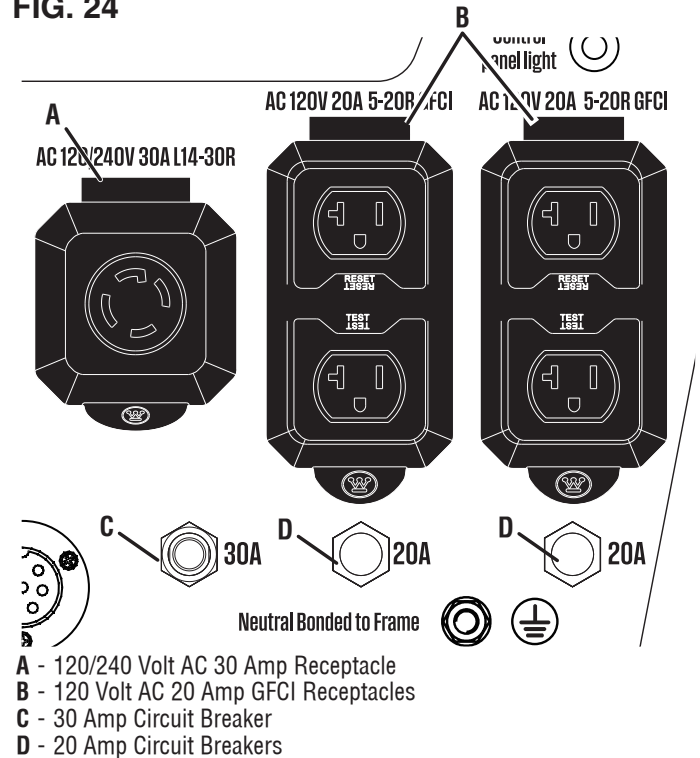
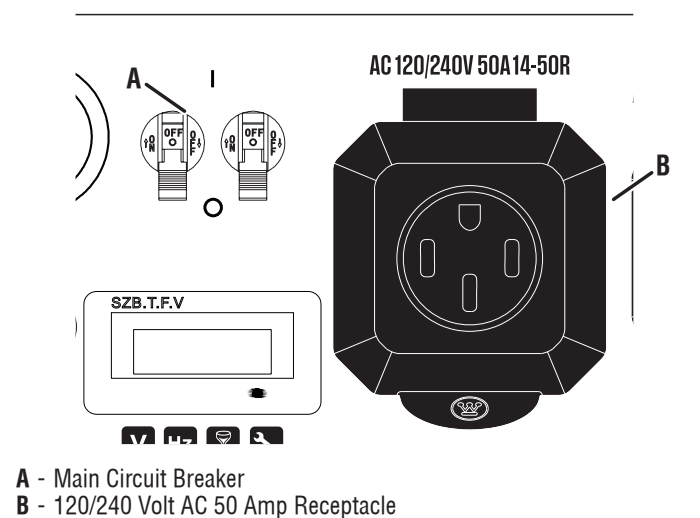


FIG. 25



MAINTENANCE



WARNING

Accidental start-up. Disconnect the spark plug boot (see figure 28) from the spark plug when performing maintenance on the generator.



WARNING

Replace damaged or worn items with recommended or equivalent replacement parts. Using an incorrect or incompatible part might create a hazard that could result in serious personal injury.



WARNING

Allow hot components to cool for 30 minutes before performing any maintenance procedure.



WARNING

Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.

NOTICE

Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items. For replacement parts or assistance, contact our customer service team.

To prolong the life of this product, follow the care and maintenance instructions in this section. Contact customer service before servicing any recall or warranty parts.

CLEANING THE GENERATOR

Do not store or operate the generator in dirty, dusty, or corrosive environments. Do not allow foreign materials and debris to clog the vents on the unit.

NEVER clean the generator with a garden hose. Water can damage the fuel system and electrical components. If the unit needs to be cleaned, use a soft brush and damp cloth to clean the exterior and use low pressure air (no greater than 25 psi) to clean the vents.

Never use gasoline as a cleaning agent.

CLEANING/REPLACING THE AIR FILTER

See Figure 26.

Keep air filter clean. A dirty air filter can cause poor performance and decrease the service life of the product. **NEVER operate the generator without an air filter in place.**

- Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Unlock the latches and remove the cover.
- Remove the air filter from the air cleaner housing and clean using compressed air. **Replace the air filter if damaged.**

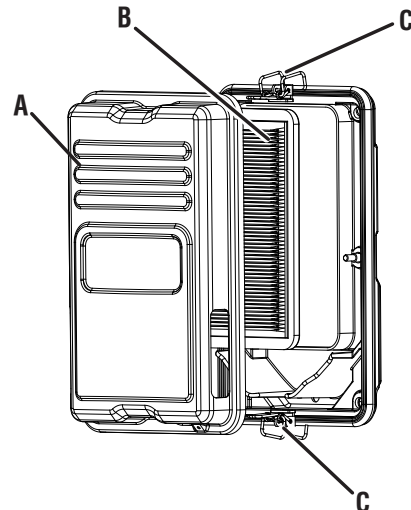
NOTE: DO NOT submerge the filter in liquids or add oil.

NOTICE

Do not pollute. Follow the guidelines of the EPA or other governmental agencies for proper disposal of hazardous materials. Consult local authorities or reclamation facility.

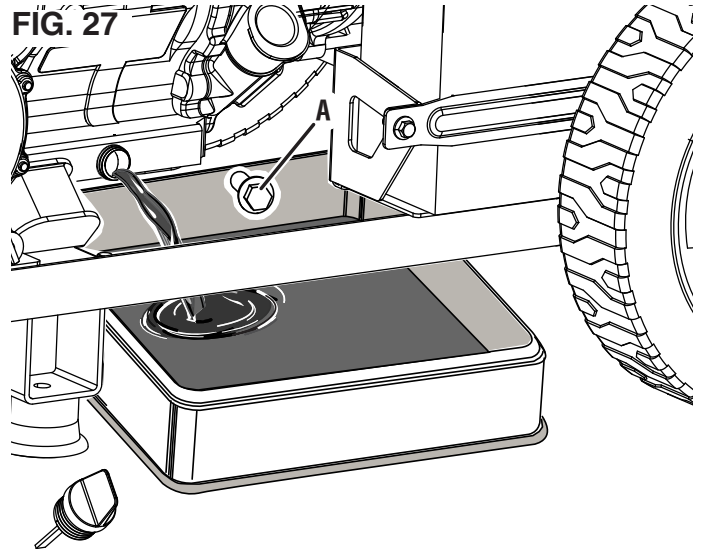
- Install the air filter in the air cleaner housing and reinstall the air filter cover.

FIG. 26



- A - Air Filter Cover
- B - Air Filter
- C - Latches

FIG. 27



- A - Oil Drain Bolt

CHANGING THE ENGINE OIL

See Figure 27.

For optimal performance, change the engine oil according to the figures specified in the **maintenance schedule**. When using the generator under extreme, dirty, dusty conditions or in extremely hot weather, change the oil more frequently.

NOTE: Change the oil while the engine is warm but not hot. Warm engine oil drains more quickly and thoroughly than cool lubricant. Contact with hot lubricant will cause serious burns.

- Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
- Clean the area around the oil dipstick.
- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.

MAINTENANCE

- Place an oil pan (or suitable container) under the oil drain bolt.
- Remove the oil drain bolt and allow the oil to drain.
- After the oil has drained completely, replace the oil drain bolt.
- Refill the oil as described in the *Operations* section.
- Replace the oil dipstick and hand-tighten.
- Clean up any spilled oil.

CLEANING/REPLACING THE SPARK PLUG

See Figure 28.

NOTICE ALWAYS use compatible non-resistor-type spark plug. Use of resistor-type spark plug can result in rough idling, misfire, or may prevent the engine from starting.

Be sure the spark is clean and properly gapped. To clean or replace the spark plug:

- Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
- Remove the spark plug boot by firmly pulling the spark boot directly away from the engine.
- Clean the area around the spark plug.
- Remove the spark plug with the included spark plug socket wrench.

NOTICE Never apply any side load or move the spark plug laterally when removing the spark plug.

- Inspect the spark plug. Replace if electrodes are pitted, burned, or the insulator is cracked. Only use a recommended replacement plug.
- Measure the spark plug electrode gap with a wire-type feeler gauge. If necessary, correct the gap by carefully bending the side electrode.

Spark plug gap: 0.028 - 0.032 in. (0.70 - 0.80 mm)

- Carefully install the spark plug finger tight, then tighten as additional 3/8 to 1/2 turn with the spark plug wrench.
- Install the spark plug boot.

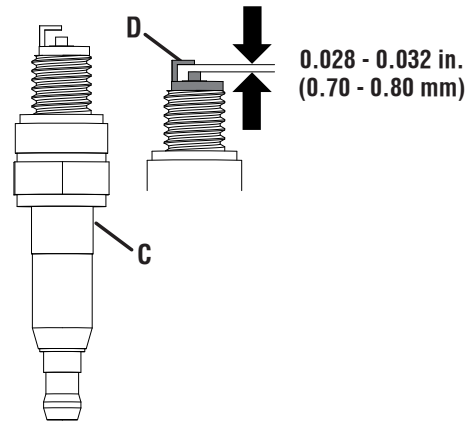
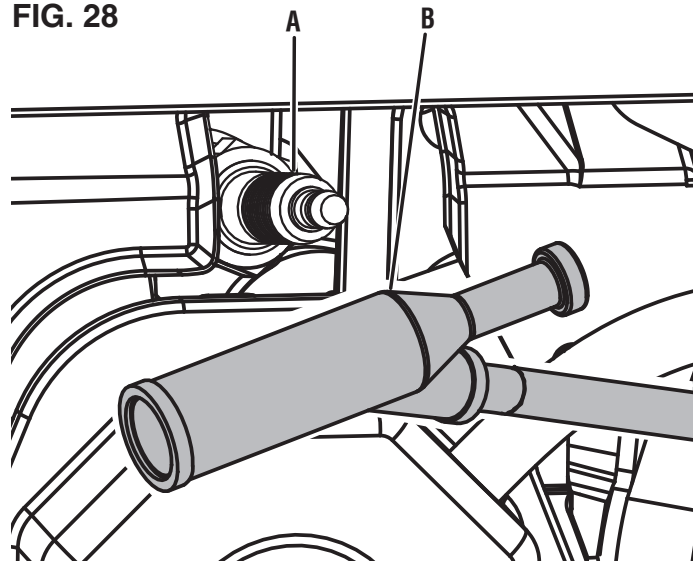
CLEANING THE SPARK ARRESTOR

See Figure 29.

Inspect and clean the spark arrestor according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable). Failure to clean the spark arrestor will result in degraded engine performance.

- Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
- Remove the two screws securing the spark arrestor bracket.
- Remove the bracket, screen, and spark arrestor from the generator.
- Gently clean the screen and spark arrestor using a wire brush.
- Reinstall the spark arrestor, screen, and bracket. Tighten screws securely.

FIG. 28



- A - Spark Plug
- B - Spark Plug Boot
- C - Insulator
- D - Electrode

MAINTENANCE

DRAINING THE FUEL TANK AND INJECTOR

See Figures 30-31.

⚠ WARNING **ALWAYS** store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.

Even properly stabilized fuel can leave residue and cause corrosion if left long term. If storing the generator for two to six months, drain the fuel to prevent gum and varnish buildup in the injector. If storing the generator for longer than six months, drain the fuel tank to prevent fuel separation, deterioration, and deposits in the fuel system.

- Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
- Disconnect the propane hose from the LP gas cylinder and the generator.

To drain the injector:

- Start the generator as described earlier in the **Starting generator: gasoline** section of this manual.

NOTE: Remove the propane tank if installed and store in a safe location before starting engine.

- After the engine starts, turn the fuel selection switch to the propane (**LPG**) position.
- Allow the generator to run until the fuel in the injector is depleted and the engine stops.
- Turn the engine control switch to the off (**O**) position.

To drain the fuel tank:

NOTE: When draining the fuel tank, be sure to drain the injector first before removing the remaining fuel from the fuel tank.

NOTICE To prevent damage to the unit, drain the engine oil before emptying the fuel tank. See **Changing the engine oil** for details.

- Turn the fuel selector switch to the propane (**LPG**) position.
- Clean area around fuel cap and remove the cap slowly.
- Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the tank.
- Using a commercially available gasoline hand pump (not included), siphon the gasoline from the fuel tank into an approved gasoline container. **DO NOT** use an electric pump.

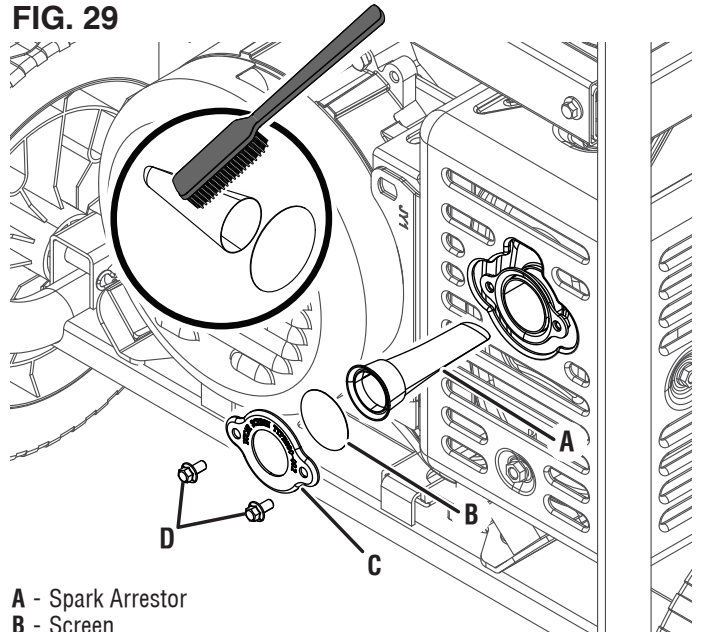
INSPECTING/ADJUSTING THE VALVE CLEARANCE

See Figures 32 - 33

NOTICE Inspecting and adjusting valve clearance must be done when the engine is cold.

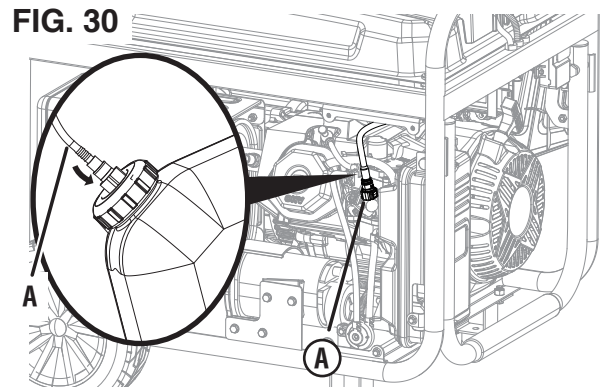
- Turn the generator off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the generator on a level surface in a well-ventilated area.
- Remove the rocker arm cover and carefully remove the gasket. If the gasket is torn or damaged, it must be replaced.

FIG. 29



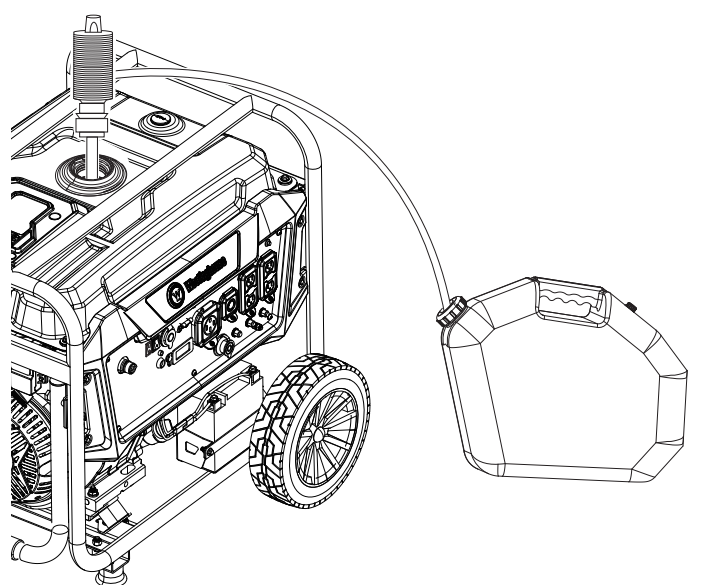
- A - Spark Arrestor
- B - Screen
- C - Bracket
- D - Screws

FIG. 30



- A - Injector hose

FIG. 31



MAINTENANCE

- Remove the spark plug so the engine can be rotated more easily.
- Pull the recoil handle to rotate the engine to top dead center (TDC). Looking through the spark plug hole; the piston should be at the top (both valves are closed).
- Both rocker arms should be loose at TDC on the compression stroke. If they are not, rotate the engine 360°.
- Insert a feeler gauge between the rocker arm and the valve stem to measure valve clearance.

	Intake Valve	Exhaust Valve
Valve Clearance	0.0031 – 0.0047 in (0.08 – 0.12 mm)	0.0051 – 0.0067 in (0.13 – 0.17 mm)
Torque	8-12 Nm	8-12 Nm

- If an adjustment is necessary, loosen the jam nut.
- Slide the appropriate feeler gauge between the rocker arm and the valve stem.
- Tighten the adjustment screw onto the push rod to obtain the specified clearance.

NOTE: The rocker arm should touch the feeler gauge.

- Hold the adjustment screw in place and tighten the nut.

⚠ WARNING Burn hazard. The battery contains sulfuric acid (electrolyte) which is highly corrosive and poisonous. Wear protective clothing and eye protection when working near the battery. Keep children away from the battery.

⚠ WARNING NEVER smoke or work near sparks or other sources of ignition. NEVER touch both battery terminals at the same time with any body parts or any non-insulated tools. If battery acid contacts skin or clothing, flush immediately with water and neutralize with baking soda.

The battery shipped with the generator has been fully charged. A battery may lose some charge when not in use for prolonged periods of time.

NOTE: Once started, the generator will charge the battery after 30–60 minutes of use.

When the generator is not running, the included trickle charger can remain connected and will maintain the battery for an indefinite period of time. A red light on the charger indicates charging in progress. A green light indicates charging complete. Charge in a dry location.

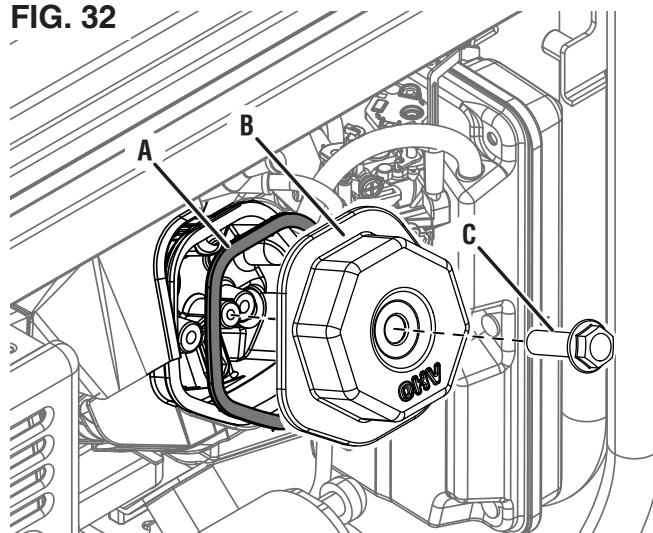
- Plug the charger into the battery charging port on the control panel.
- Plug the wall receptacle end of the battery charger into a 120 Volt AC wall outlet.

BATTERY REPLACEMENT

See Figure 35.

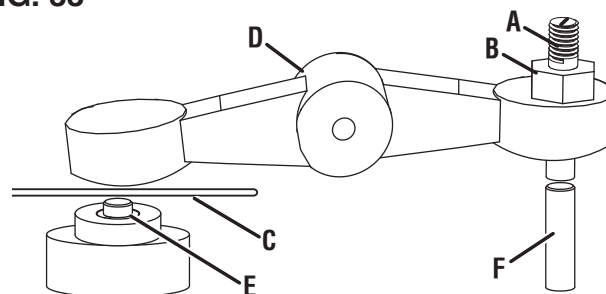
⚠ CAUTION Battery posts, terminals contain lead and lead compounds. Wash hands after handling.

FIG. 32



- A - Gasket
- B - Rocker Arm Cover
- C - Bolt

FIG. 33



- A - Adjustment Screw
- B - Jam Nut
- C - Feeler Gauge
- D - Rocker Arm
- E - Valve Stem
- F - Push Rod

Torque: 106 inch-pound (12 Nm)

- Inspect valve clearance.
- If no further adjustments are needed, perform this procedure on the other valve.
- When finished, install the gasket, rocker arm cover, and spark plug.

BATTERY MAINTENANCE

See Figure 34.

⚠ WARNING The battery gives off explosive hydrogen gas during normal operation. A spark or flame can cause the battery to explode with enough force to cause serious injury or death. Wear protective clothing and a face shield, or have a skilled technician perform battery maintenance.

MAINTENANCE

- Remove the wheel in front of the battery.
- Remove the two bolts and battery plate. Tilt the battery forward and remove.
- Disconnect the negative (–) cable (black boot) from the negative (–) battery post.
- Disconnect the positive (+) battery cable (red boot) from the positive (+) battery post.

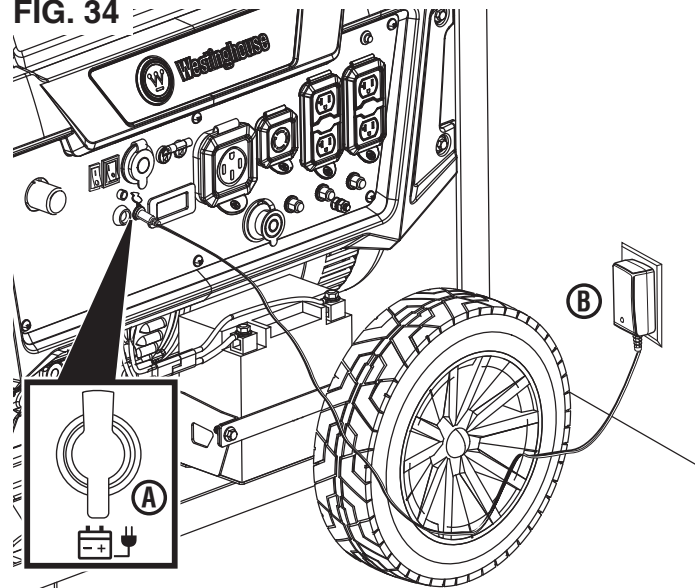
NOTICE Always connect the cables in the following sequence to avoid possible shock.

- On the replacement battery, connect the positive (+) battery cable (red boot) to the battery positive (+) terminal. Secure the boot over the battery post.
- Connect the negative (–) battery cable (black boot) to the negative (–) positive terminal. Secure the boot over the battery post.
- Install the battery in the battery tray. Install the battery plate and bolts. Tighten the bolts securely.

NOTICE Dispose of the used battery properly according to the guidelines established by the local or state government.

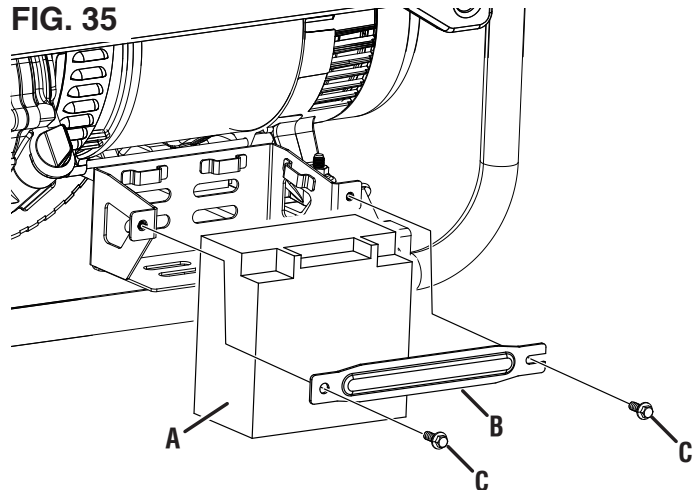
- Reinstall the wheel.

FIG. 34



A - Battery Charging Port
B - Charger

FIG. 35



A - Battery
B - Battery Plate
C - Bolt

MAINTENANCE

STORAGE

Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before storage. Keep the unit upright. Do not store the generator on its side. Drain fuel before storing the unit. Store the unit and the fuel separately in well-ventilated areas away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.

NOTICE

Gasoline stored for as little as 30 days can deteriorate, causing gum, varnish, and corrosive buildup in fuel lines, fuel passages, and the engine. This corrosive buildup restricts the flow of fuel, which can prevent the engine from starting after a prolonged storage period. The use of fuel stabilizer significantly increases the storage life of gasoline. Full-time use of fuel stabilizer is recommended. Follow the manufacturer's instructions for use.

STORAGE TIME	RECOMMENDED PROCEDURE
Less than 1 month	Clean the exterior of the generator and remove any debris from the muffler cooling vents.
2 to 6 months	Clean the exterior of the generator and remove any debris from the muffler cooling vents. Drain the carburetor float bowl. (Store gasoline in an approved gasoline container or dispose of it according to state and local ordinances.) Drain the fuel tank and injector.
6 months or longer	Clean the exterior of the generator and remove any debris from the muffler cooling vents. Drain the carburetor float bowl and the fuel tank. (Store gasoline in an approved gasoline container or dispose of it according to state and local ordinances.) Put a tablespoon of engine oil into the spark plug cylinder. Gently pull the recoil handle to slowly turn the engine and distribute the lubricant. Reinstall the spark plug Change the engine oil.

MAINTENANCE SCHEDULE

Regular maintenance will improve performance and extend the service life of the generator. Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions as noted below.

	Before Each Use	After First 25 Hours or First Month	After 50 Hours or Every Six Months	After 100 Hours or Every Six Months	After 300 Hours or Every Year
Inspect Engine Oil	X				
Change Engine Oil ¹		X	X		
Clean Air Filter ²			X		
Inspect/Clean Spark Arrestor				X	
Inspect/Clean Spark Plug				X	
Inspect/Adjust Valve Clearance ³				X	
Replace Spark Plug					X
Replace Air Filter					X
Replace Fuel Valve				X	

¹ Change oil every month when operating under heavy load or in high temperatures.

² Clean more often under dirty or dusty conditions. Replace air filter if it cannot be adequately cleaned.

³ Recommend service to be performed by authorized Westinghouse service dealer.

MAINTENANCE

A partial list of maintenance parts is below. For replacement parts, please visit parts.wpowereq.com.

Air Filter	2275
Oil Drain Plug.....	91817
Drain Plug Assembly.....	50550011
Oil Dip Stick	260020-295
Spark Arrestor.....	1332
Carbon Brush.....	599019
Spark Plug	97132

 **WARNING**

Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and void the warranty.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Engine starts, then shuts down	Fuel level is low or depleted.	Add gasoline, connect propane cylinder.
	Low engine oil level stopped generator.	Fill oil to proper level and be sure the generator is on a flat, level surface.
	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Contaminated fuel source.	Drain gasoline and refill the fuel tank, replace the propane cylinder.
	Defective low oil level switch.	Contact customer service at 1 (855) 944-3571.
Engine lacks power	Air filter restricted.	Clean or replace air filter.
	Fuel system malfunction, ignition malfunction, or valves stuck.	Contact customer service at 1 (855) 944-3571.
Engine will not start	Fuel level is low or depleted.	Add gasoline, connect propane cylinder.
	Stale gasoline, generator stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain the gasoline tank. Refuel with fresh gasoline.
	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Low engine oil level stopped generator.	Fill oil to proper level and ensure the generator is on a flat, level surface.
	Spark plug wet with fuel (flooded engine).	Wait five minutes. Turn the fuel selector switch to the FUEL OFF position. Pull recoil handle rapidly several times. If the generator does not start, remove spark plug and dry.
	Spark plug faulty, fouled, or improperly gapped.	Gap or replace the spark plug. Reinstall.
	The fuel selector switch is in a wrong position.	Turn the fuel selector switch to the appropriate position.
	CO sensor removed or modified.	Return to original configuration.
	CO sensor activated or system fault occurred.	Relocate generator / Contact customer service at 1 (855) 944-3571.
Engine runs rough or bogs when load applied	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Generator overloaded.	Unplug some devices.
	Faulty power tool or appliance.	Replace or repair tool or appliance. Stop and restart the engine.
	Fuel system malfunction, ignition malfunction, or valves stuck.	Contact customer service at 1 (855) 944-3571.
No power at AC receptacles	AC circuit breaker/s tripped.	Inspect AC loads and reset circuit breaker/s.
	Faulty power tool or appliance.	Replace or repair tool or appliance. Stop and restart the engine.
	Faulty generator.	Contact customer service at 1 (855) 944-3571.



[illegible]

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	2-3
Seguridad.....	4-11
Eléctrico	12
Componentes.....	13-14
Asamblea	15-16
Operación.....	17-24
Mantenimiento	25-31
Solución de problemas	32
Esquemas	33
Línea directa de servicio/Dirección de la empresa	Página anterior

INTRODUCCIÓN

⚠️ ADVERTENCIA El uso, mantenimiento y reparación de este equipo puede exponerlo a sustancias químicas, como gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, que el estado de California considera que provocan cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice tareas de mantenimiento en este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes al momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual se ofrecen únicamente como referencias representativas. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción en ningún formato sin el permiso por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ PELIGRO Lea este manual antes de utilizar o realizar tareas de mantenimiento en este producto. No seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

ACTUALIZACIONES

El manual de usuario más reciente de los productos Westinghouse se puede encontrar en nuestra pestaña de soporte. wpowereq.com/pages/manuals

O escanee el siguiente código QR con la cámara de un teléfono inteligente para ser dirigido al enlace.



REGISTRO DE PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar el producto Westinghouse.

Registrarse por:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Registrar el producto en línea en: www.wpowereq.com/paginas/registro-de-garantia
- Escanee el código QR anterior con la cámara de un teléfono inteligente para ser dirigido al enlace de registro móvil.



Para sus registros

Fecha de compra: _____
Número de modelo: _____
Número de serie: _____
Lugar de compra: _____

- Enviando la siguiente información del producto a:

Energía para exteriores Westinghouse

Registro de garantía
777 calle Manor Park
Colón, Ohio 43228

IMPORTANTE: Conserve el recibo de compra para disfrutar de una cobertura de garantía sin problemas.

INTRODUCCIÓN

PRESUPUESTO

Voltaje CA.....	120 V/240 V
Potencia (en funcionamiento)	9500W (gasolina), 8500 (propano),
Potencia (pico).....	12500W (gasolina), 11200 (propano),
Corriente alterna	39,6 A (gasolina), 35,4 A (propano),
Frecuencia.....	60 Hz
Fase	Soltero
RPM.....	3600
Factor de potencia.....	1.0
Clase de aislamiento	yo
Temperatura ambiente máxima.....	104°F (40°C)
Tipo de combustible.....	Gasolina sin plomo (87 – 93 octanos) No utilice combustible E15 o E85 en este producto.
Capacidad de combustible	6,6 galones (25 litros)
Capacidad de aceite	1,16 cuartos (1,1 litros)
Tipo de aceite	Aceite SAE 10W-30
Bujía.....	F7RTC
Espacio entre bujías.....	0,028 – 0,032 pulgadas (0,70 – 0,80 mm)
Holgura de la válvula de admisión.....	0,0031 – 0,0047 pulgadas. (0,08 – 0,12 mm)
Holgura de la válvula de escape	0,0051 – 0,0067 pulgadas. (0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra de CA	Adherido al marco

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente entre 23 °F (– 5 °C) y 104 °F (40 °C). Si es necesario, este producto puede funcionar en temperaturas extremadamente altas o extremadamente bajas durante períodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas extremas durante el almacenamiento, debe volver a estar dentro del rango de temperatura óptimo antes de su uso. Este producto siempre debe funcionar al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otros conductos de ventilación.

La potencia y la corriente máximas están sujetas y limitadas por factores como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies sobre el nivel del mar, y también disminuirá aproximadamente un 1 % por cada 10 °F (6 °C) por encima de la temperatura ambiente de 60 °F (16 °C).

AVISO

El efecto de la altitud sobre la potencia será mayor si no se realiza ninguna modificación en el carburador. Una disminución de la potencia del motor reducirá la potencia de salida del generador. Póngase en contacto con nuestro equipo de servicio para solicitar kits de altitud.

AVISO

¡Gracias por elegir Westinghouse! LEA ESTO ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO. Si tiene alguna pregunta o experimenta un problema con su compra de Westinghouse, llámenos al 1- 855- 944- 3571 para hablar con un agente.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

¿TIENES PREGUNTAS?

Envíenos un correo electrónico a service@wpowereq.com
o llame al 1-855-944-3571

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan en todo este manual para destacar información importante. Asegúrese de que todas las personas que operen, realicen mantenimiento o se encuentren cerca del generador conozcan el significado de esta información de seguridad.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece en la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, esté alerta, ¡la seguridad está en juego! Lea y respete el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.



PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que puede causar daños al generador, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o provocar que el equipo funcione incorrectamente.

NOTA: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual del usuario, así como la información contenida en la etiqueta del producto.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad
	Peligro de incendio
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro de quemaduras. No toque superficies calientes.
	Peligro de asfixia
	No utilizar en condiciones húmedas
	Lea las instrucciones del fabricante
	Mantener distancia segura
	Conexión a tierra. Consulte con un electricista para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de la operación.
	Monóxido de carbono

SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

Los gases de escape de los generadores contienen altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si huele los gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero, incluso si no huele los gases de escape, es posible que esté inhalando CO.

Utilice los generadores SÓLO en exteriores, en un área bien ventilada. NUNCA utilice los generadores en interiores, ya que hacerlo PUEDE MATARLE EN CUESTIÓN DE MINUTOS.

- **Uso correcto** – Utilice los generadores únicamente en exteriores y a favor del viento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Dirija siempre el escape lejos de los espacios ocupados. Instale siempre detectores de monóxido de carbono a batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las áreas habitables. Vea la figura 1.

- **Uso incorrecto** – NUNCA use un generador en una casa, garaje, sótano, ático, sótano bajo el suelo o cualquier otra área total o parcialmente cerrada. En áreas como estas se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador en funcionamiento NO proporcionarán una ventilación adecuada. Vea la figura 2.

Si se siente mareado, débil o enfermo mientras utiliza el generador, salga a tomar aire fresco de inmediato. Póngase en contacto con un médico. Puede tratarse de una intoxicación por monóxido de carbono.

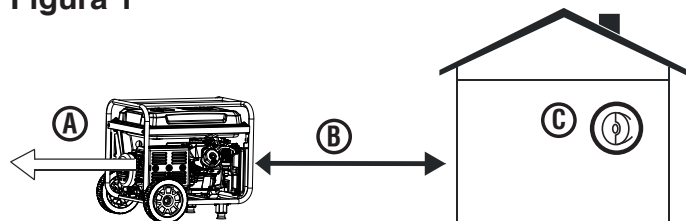
⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y electrocución. **NO** Conéctese al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y un interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y que un electricista calificado haya verificado la salida eléctrica. La conexión debe aislar la energía del generador de la energía de la red pública y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables. Si no se aísla correctamente la energía del generador, se pueden producir daños a la propiedad y crear una retroalimentación peligrosa de electricidad que podría matar o herir gravemente a los trabajadores de la red pública.

⚠ PELIGRO

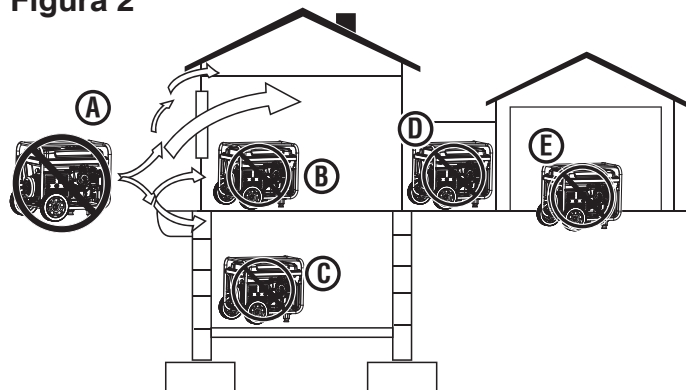
Peligro de electrocución. **NUNCA** Utilice el generador en un lugar húmedo o mojado. **NUNCA** No exponga el generador a la lluvia, la nieve, las salpicaduras de agua ni el agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.

Figura 1



- A - MI escape (CO)
- B - Úselo únicamente en EXTERIORES y LEJOS de ventanas, puertas y rejillas de ventilación.
- C - Detectores de CO en zonas habitables

Figura 2



- A - MI escape (CO)
- B - Área de estar
- C - Espacio de acceso al sótano
- D - Entrada/Porche/Vestíbulo
- E - Cochera

⚠ ADVERTENCIA

Familiarícese con todas las instrucciones, advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con este producto. Si no sigue las instrucciones del fabricante, puede sufrir descargas eléctricas, incendios o intoxicación por monóxido de carbono que pueden causar la muerte o lesiones graves.

AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono que funcionen con baterías o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las áreas habitables.

- Este producto SÓLO debe utilizarse en exteriores.
- NUNCA use un generador en una casa, garaje, sótano, ático, sótano o cualquier otra área total o parcialmente cerrada. Áreas como estas pueden permitir que se acumulen niveles peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso, PUEDE MATARLO EN MINUTOS.
- Úselo solo en EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación, tal como recomiendan los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. Es posible que algunas viviendas o condiciones de viento específicas requieran una distancia adicional.
- El Código Eléctrico Nacional exige el uso de un interruptor de transferencia u otro equipo de transferencia adecuado siempre

que se conecte un generador portátil al sistema eléctrico de un edificio. Los interruptores de transferencia aíslan la energía del generador de la energía de la red eléctrica y evitan la retroalimentación de energía eléctrica al sistema de la red eléctrica.

NOTA: Un electricista calificado debe instalar un interruptor de transferencia de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables. Algunas jurisdicciones pueden exigir que las autoridades locales inspeccionen la instalación. Conserve toda la información relevante sobre instalación, inspección y mantenimiento.

- Nunca utilice el generador para alimentar equipos de asistencia médica.
- Nunca exponga el generador a la lluvia, la nieve, el agua rociada o el agua estancada mientras esté en uso. Guarde y utilice la unidad en un lugar seco o cubierto (pero no cerrado).
- No permita que niños o personas no capacitadas operen el generador.
- Mantenga a los niños, transeúntes y mascotas a un mínimo de 10 pies de distancia de un generador en funcionamiento.
- Mantenga una distancia segura. Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga una distancia de al menos cinco pies a todos los lados del generador, incluso por encima de la cabeza. Apague la unidad y déjela enfriar durante un mínimo de 30 minutos antes de guardarla. El calor generado por el silenciador y los gases de escape puede ser lo suficientemente intenso como para provocar quemaduras graves o encender objetos combustibles.
- No opere la unidad en áreas donde se almacenen materiales combustibles o peligrosos, incluidas estaciones de servicio de gasolina.
- No opere el generador descalzo, con las manos o los pies mojados, mientras esté parado en el agua o en condiciones húmedas.
- No utilice esta unidad cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Peligro de quemaduras. No toque superficies calientes.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy CALIENTES y pueden provocar quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo ni ningún material inflamable o combustible en el camino directo del escape.
- Mantenga las manos, los dedos, los pies y otras partes del cuerpo lejos de todas las partes móviles del generador.
- No conecte cables eléctricos desgastados o dañados al generador. NUNCA toque cables desgastados o expuestos.
- No utilice el generador en una pendiente. La unidad siempre debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Busque pernos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todos los elementos dañados. Para obtener piezas de repuesto o asistencia, comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente.
- Para un rendimiento óptimo, utilice el generador en temperaturas entre 23 °F (-5 °C) y 104 °F (40 °C) con una humedad relativa máxima del 90%.
- Antes de arrancar el generador, inspeccione todos los fluidos (aceite y gasolina).
- No retire la varilla de nivel de aceite ni la tapa del combustible cuando el generador esté funcionando.
- Apriete firmemente la varilla de nivel de aceite después de agregar aceite y la tapa de combustible después de agregar gasolina.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.
- GRAMO Los generadores vibran y rebotan durante el funcionamiento normal. Inspeccione el generador y todos los cables conectados a él para detectar cualquier daño que pueda haberse producido por la vibración. Reemplace o repare los elementos dañados según sea necesario. No utilice el generador ni ningún elemento que muestre signos de daño.
- Todas las herramientas y aparatos eléctricos que funcionen con este generador deben estar conectados a tierra adecuadamente mediante el uso de un tercer cable o tener doble aislamiento.
- Antes de transportar el generador, desconecte la funda de la bujía, vacíe el tanque de combustible y sujete adecuadamente la unidad.
- Durante el transporte, el generador puede tener fugas de combustible o aceite. Coloque una toalla, una lámina de plástico o una almohadilla absorbente debajo de la unidad para proteger el vehículo de transporte.
- Para prolongar la vida útil de este producto, siga las instrucciones del *Mantenimiento* sección de este manual.
- Reemplace los elementos dañados o desgastados con piezas de repuesto recomendadas o equivalentes. El uso de una pieza incorrecta o incompatible puede generar un riesgo que podría provocar lesiones personales graves.
- Retire siempre cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento del generador antes de operarlo.

TOMA DE TIERRA

Vea la figura 3.



ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica. Si no se conecta a tierra correctamente el generador, puede producirse una descarga eléctrica.

AVISO

Utilice únicamente cables de extensión, herramientas y aparatos de tres clavijas con conexión a tierra, o herramientas y aparatos con doble aislamiento.

El neutro del generador está conectado a tierra al armazón. Hay un conductor permanente entre el generador (cable del estator) y el armazón. Si este generador se va a utilizar únicamente con equipos con cable y enchufe conectados a los receptáculos montados en el generador, el Código Eléctrico Nacional no exige que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir una conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica o electrocución.

Antes de utilizar la terminal de tierra, consulte a un electricista calificado, un inspector eléctrico o una agencia local con jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

SEGURIDAD

DESCONECTANDO EL NEUTRO CONECTADO

Vea la figura 3.

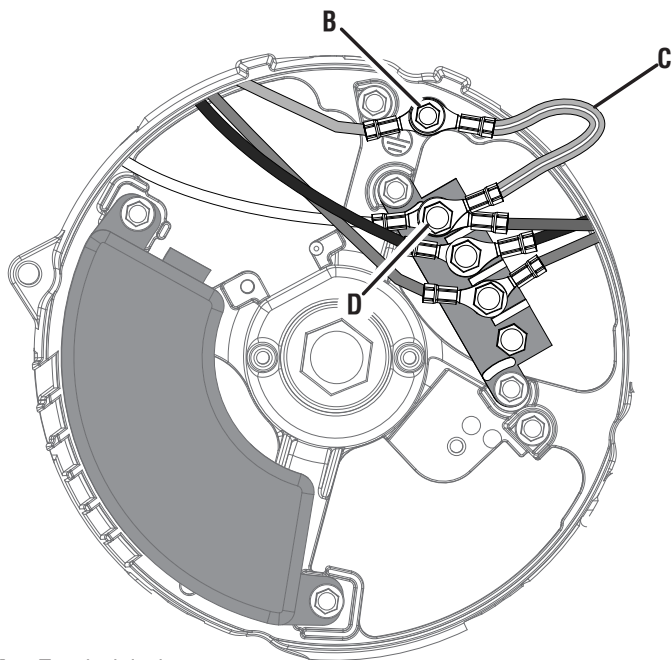
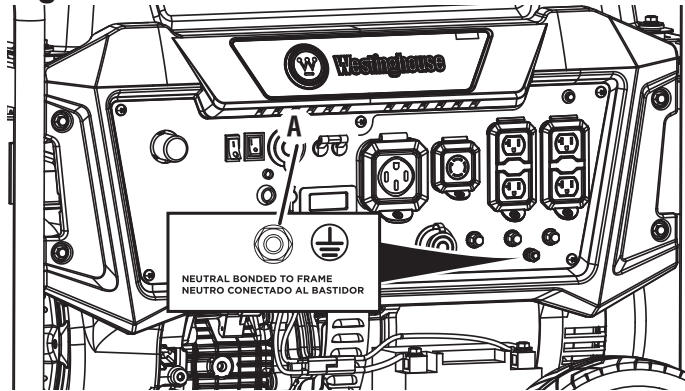
El neutro conectado solo debe quitarse en circunstancias específicas. Consulte a un electricista calificado para determinar si las circunstancias requieren desconectar el neutro conectado.

- Retire la cubierta del alternador.
- Quite el cable puente verde/amarillo conectado del perno de conexión a tierra y la conexión del terminal sin marcar. Vuelva a colocar los pernos y ajústelos firmemente.
- Mantenga el cable puente conectado en un lugar seguro para que el generador pueda volver a la configuración original.

AVISO

Aplique una nueva etiqueta "NEUTRAL SIN ADHERIR" sobre la etiqueta "NEUTRAL ADHERIDO AL MARCO" en la parte frontal del panel de control.

Figura 3



- A - Terminal de tierra
- B - Perno de tierra
- C - Cable puente conectado (verde/amarillo)
- D - Conexión de terminal sin marcar

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LA GASOLINA Y LOS VAPORES DE GASOLINA

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio y quemaduras. NUNCA afloje ni quite la tapa del combustible mientras el generador esté en funcionamiento. Apague la unidad y déjela enfriar durante al menos cinco minutos antes de agregar gasolina. Afloje la tapa del combustible lentamente.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de incendio por gasolina, no intente apagar la llama a menos que el interruptor de control del motor/combustible esté en la posición OFF (APAGADO). Introducir un extintor en un generador con una válvula de combustible abierta podría crear un peligro de explosión.

- Peligro de incendio. La gasolina es altamente inflamable. Manipular con cuidado.
- Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.
- La gasolina es un irritante de la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con ella.
- No almacene gasolina cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Guarde cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier material combustible o fuente de ignición.
- SIEMPRE guarde la gasolina en un recipiente aprobado para este fin. Los recipientes no aprobados pueden romperse o deteriorarse, lo que puede provocar que la gasolina o sus vapores escapen, lo que puede generar un peligro grave.
- La gasolina tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se encienden.
- No fume mientras manipula combustible, agrega combustible al generador o vacía el tanque de gasolina.
- Utilice protección para los ojos mientras reposta combustible.
- Antes de agregar combustible al generador, apague la unidad y déjela enfriar durante al menos cinco minutos. Si es necesario, mueva la unidad a un terreno nivelado.
- No retire la tapa del tanque de combustible cuando el generador esté funcionando.
- Afloje la tapa del combustible lentamente para liberar la presión de manera segura, evitar que la gasolina se escape alrededor de la tapa y evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible.
- NUNCA llene el tanque de gasolina por encima del anillo de llenado máximo en la pantalla de combustible. Mantener los

niveles de gasolina en el anillo de llenado o por debajo de él permitirá la expansión del combustible. Llenar demasiado el tanque de combustible puede provocar un desbordamiento repentino de gasolina y hacer que la gasolina derramada entre en contacto con superficies CALIENTES.

- El combustible derramado puede incendiarse. Limpie los derrames inmediatamente y deje que el área se seque antes de poner en funcionamiento el generador. **NUNCA** Intente quemar el combustible derramado.
- Apriete bien el tapón del combustible después de agregar gasolina.
- No cubra la tapa del combustible mientras el generador esté en funcionamiento. Si lo hace, el motor podría fallar o el producto podría resultar dañado.
- Drene el combustible antes de guardar la unidad. Guarde la unidad y el combustible por separado en áreas bien ventiladas, lejos de chispas, llamas expuestas, llamas piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Apague la unidad y déjela enfriar durante al menos 30 minutos antes de drenar el combustible.

GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP/PROPANO)

⚠ ADVERTENCIA Peligro de incendio y explosión. Nunca utilice un recipiente de gas, una manguera de GLP/propano, un cilindro de propano ni ningún otro elemento combustible que parezca estar dañado. Si percibe un fuerte olor a propano mientras utiliza el generador, cierre completamente la válvula del cilindro de propano inmediatamente. Una vez que se haya cortado el suministro de propano, utilice agua jabonosa para inspeccionar si hay fugas en la manguera y las conexiones de la válvula del tanque y el generador. No fume ni encienda un cigarrillo ni inspeccione si hay fugas utilizando una fuente de llama abierta, como un fósforo o un encendedor. Si encuentra una fuga, comuníquese con un técnico calificado para que inspeccione y repare el sistema de GLP/propano antes de utilizar el generador.

⚠ PRECAUCIÓN Peligro de incendio y explosión. Utilice únicamente cilindros de propano aprobados con una válvula de dispositivo de prevención de sobrellenado (OPD). Mantenga siempre el tanque en posición vertical con la válvula en la parte superior y colóquelo a nivel del suelo sobre una superficie plana. No permita que los tanques estén cerca de ninguna fuente de calor. Al transportar y almacenar, gire la válvula del cilindro de propano a la posición completamente cerrada y desconecte el tanque. Asegúrese de cubrir siempre la entrada del generador y la salida del tanque con tapas plásticas protectoras.

- El GLP/propano es altamente inflamable y explosivo.
- En caso de incendio por GLP o propano, **NO** intente apagar la llama si la válvula de combustible está en la posición de gas. Introducir un extintor en un generador con la válvula de combustible abierta podría generar un peligro de explosión.
- El GLP/propano puede asentarse en lugares bajos porque es más pesado que el aire.
- El GLP/propano tiene un olor distintivo que se agrega para ayudar a detectar posibles fugas. Si hay olor, **NO** Utilice el motor.
- Mantenga siempre el cilindro de propano en posición vertical.
- Al cambiar cilindros de propano, asegúrese de que la válvula del tanque sea del mismo tipo.
- El GLP o el propano queman la piel. Evite el contacto con la piel en todo momento.
- Mantenga el cilindro de propano alejado del escape del generador.
- Los cilindros de propano grandes (de 500 a 1000 galones) requieren que un plomero certificado instale la línea de combustible al generador y no se utiliza el regulador suelto (el regulador que está conectado al tanque de combustible). La presión medida en el regulador montado en el generador debe ser de 7 a 14 pulgadas de columna de agua. Un plomero certificado debe asegurarse de que la presión sea correcta o instalar un regulador reductor si es necesario.

- Asegúrese de que el generador y el cilindro de propano estén sobre una superficie plana antes de operar.
- Si hay olor a propano, no encienda la unidad porque podría haber una fuga. Nunca coloque un cilindro de propano cerca del escape del motor.
- Al transportarlo, asegúrese de que el cilindro de propano y la manguera de GLP/propano no estén conectados al generador.
- Guarde el cilindro de propano lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- No almacene el cilindro de propano cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

PRUEBA DE FUGAS

Vea la figura 4.

AVISO

Las conexiones de la manguera y la entrada de propano se probaron en la fábrica para asegurarse de que no hubiera fugas de gas. Sin embargo, es posible que durante el envío y la manipulación se hayan aflojado las conexiones. Siempre realice una prueba para detectar fugas antes de usar el generador.

Para comprobar si hay fugas de GLP/propano:

- Conecte la manguera de GLP/propano a la entrada de propano del generador y a la válvula del cilindro.
- Abra la válvula del cilindro. Si se escucha un ruido de ráfaga, cierre inmediatamente la válvula del cilindro. Este ruido indica una fuga importante en la conexión. Reemplace el cilindro o hágalo reparar.
- Cepille la entrada, las conexiones de la manguera y el cilindro de gas LP con una solución jabonosa hecha con una mezcla 20/80 de jabón suave y agua.
- Si empiezan a crecer burbujas, hay una fuga.
 - Si la fuga está en la entrada, comuníquese con el servicio de atención al cliente. **NO UTILICE EL GENERADOR**.
 - Si la fuga se encuentra en las conexiones de la manguera, vuelva a instalar la manguera de forma segura y realice la prueba nuevamente. Si las fugas persisten, **NO UTILICE EL GENERADOR**.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL SENSOR DE CO

El sensor de CO controla la acumulación de gas de monóxido de carbono tóxico alrededor del generador cuando el motor está en funcionamiento. Si se detectan niveles crecientes de gas CO, el sensor de CO apaga automáticamente el motor.

El sensor de CO también detectará la acumulación de monóxido de carbono de otras fuentes de combustión de combustible utilizadas en el área de operación. Por ejemplo, si el escape de las herramientas que queman combustible apunta a un generador equipado con un sensor de CO, se puede iniciar un apagado debido al aumento de los niveles de CO. Esto no es un error. Se ha detectado monóxido de carbono peligroso. Mueva y redirija cualquier fuente adicional de combustión de combustible para disipar el monóxido de carbono lejos del personal y los edificios ocupados.

NOTA: Los generadores equipados con arranque remoto deben reiniciarse con el botón INICIO/PARADA en el panel de control después de que se produzca un apagado automático.

Los generadores están diseñados para usarse al aire libre, lejos de edificios ocupados y con el escape alejado del personal y los edificios. Si se usan incorrectamente y se operan en un lugar que genere acumulación de CO, como en un área parcialmente cerrada, el sensor de CO apaga el motor y la luz indicadora ROJA parpadea para notificar al usuario que existen niveles peligrosos de monóxido de carbono.

Si el generador se apaga y la luz indicadora ROJA parpadea, abandone el área inmediatamente. Espere a que el monóxido de carbono se disipe y

SEGURIDAD

la luz indicadora ROJA se apague antes de regresar al área afectada. Una vez que sea seguro regresar, lea la Etiqueta de acción para conocer los pasos a seguir. El sensor de CO NO reemplaza las alarmas de monóxido de carbono. Instale alarmas de monóxido de carbono que funcionen a batería en la casa.

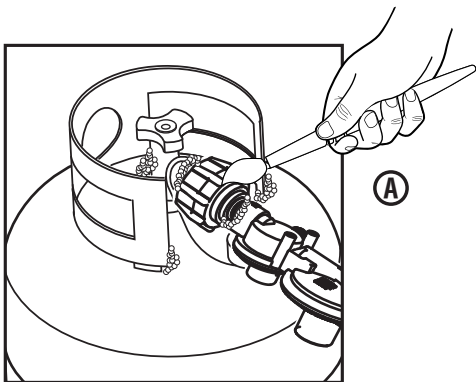
⚠️ ADVERTENCIA El apagado automático acompañado de una luz ROJA intermitente en la parte del sensor de CO del panel de control es una indicación de que el generador se ubicó incorrectamente, lo que permitió que el monóxido de carbono se acumulara a niveles peligrosos. Si se siente enfermo, mareado, débil o los detectores de monóxido de carbono indican una alarma, salga a tomar aire fresco de inmediato. Llame a los servicios de emergencia. Esto podría ser una intoxicación por monóxido de carbono.

COMPRENSIÓN DE LAS LUCES INDICADORAS DEL SENSOR DE CO

Vea la figura 5.

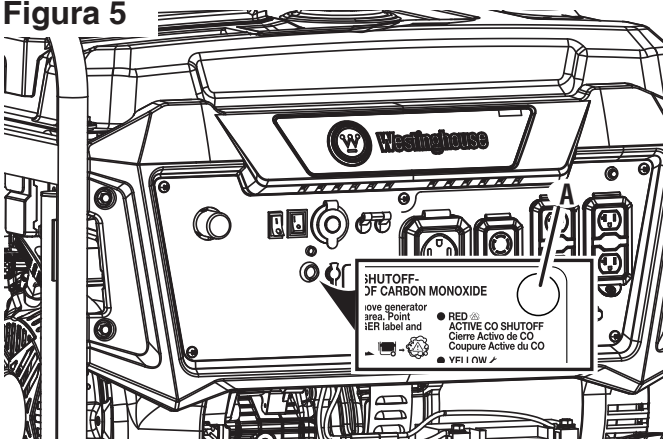
COLOR	DESCRIPCIÓN
ROJO 	Se acumularon niveles peligrosos de monóxido de carbono alrededor del generador. Después de apagarlo, la luz indicadora ROJA en el área del sensor de CO del panel de control parpadeará para notificar que el generador se apagó debido a que los niveles de monóxido de carbono superaron un umbral seguro. La luz ROJA parpadeará durante al menos cinco minutos después de apagar el generador debido a CO. Cuando sea seguro hacerlo, mueva el generador a un área abierta al aire libre, lejos de espacios ocupados, con el escape apuntando hacia otro lado. Una vez que lo haya trasladado a un área segura y la luz roja se apague, se puede reiniciar el generador. Permita que entre aire fresco y ventile el área donde se apagó el generador.
AMARILLO 	Se produjo una falla en el sistema del sensor de CO. Cuando se produce una falla en el sistema, el generador se apaga automáticamente y la luz indicadora AMARILLA en el área de apagado automático de CO del panel de control parpadeará para notificar que se produjo una falla. La luz AMARILLA parpadeará durante al menos cinco minutos después de una falla. El generador se puede reiniciar, pero puede continuar apagándose. Una falla del sensor de CO solo puede ser diagnosticada y reparada por un centro de servicio autorizado de Westinghouse.

Figura 4



A - Prueba de fugas con agua jabonosa (propano)

Figura 5



A - LUZ INDICADORA DEL SENSOR DE CO

SEGURIDAD

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

La siguiente información se encuentra en las etiquetas y calcomanías.

① Etiqueta de acción

Si se acumulan niveles peligrosos de monóxido de carbono alrededor del generador, se apagará automáticamente. Si la unidad se apaga, abandone el área inmediatamente. Cuando sea seguro regresar, haga lo siguiente:

- Mueva el generador a un área abierta y al aire libre.
- Apunte el escape hacia afuera.
- No haga funcionar el generador en áreas cerradas (por ejemplo, fuera de la casa o el garaje).
- Muévete a un lugar con aire fresco.
- Busque ayuda médica si está enfermo, mareado o débil.
- **ADVERTENCIA** - La manipulación del sensor de monóxido de carbono podría provocar condiciones peligrosas.

② Monóxido de carbono

- Uso de un generador en interiores **PUEDE MATARTE EN MINUTOS** Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono, un veneno que no se ve ni se huele.

- **NUNCA** utilizar dentro de una casa o un garaje, **INCLUSO SI** Las puertas y ventanas están abiertas.

③ Saque el generador al exterior

Los generadores están diseñados para usarse al aire libre.

④ Proposición 65 de California

Cáncer y daños reproductivos -
www.P65Warnings.ca.gov/product

⑤ Peligro de punto de pinzamiento

Mantenga los dedos y las manos alejados del punto de pinzamiento.

⑥ Añadiendo aceite

Agregue aceite de motor hasta que el nivel de aceite esté dentro del rango de operación seguro.

⑦ Presupuesto

(Ver página 3)

⑧ Superficie caliente

No tocar.

⑨ Etiqueta de rendimiento

(Ver página 3)



7	Westinghouse	Rev. Level Révision	Rev01	Power (Rated) Puissance (Nom.)	9500W GAS 8500W LPG	Insul Class Classe D'isol.	H	Serial No./No. De Série	Register your product:
		Phase	Single	Power (Peak) Puissance (Pointe)	12500W GAS 11200W LPG	Max Amb Temp Temp. Amb. Max	40°C (104°F)		
	Westinghouse Outdoor Power Equipment Columbus Ohio 43228 USA	AC Voltage Tension CA	120/240V	Frequency Fréquence	60Hz	Duty Service	S1		
		Made in: Facteur de:	Model Modèle	AC Current Intensité CA	40A GAS 35A LPG	RPM TR/MIN	3600rpm		



9	Gasoline		Propane	
	9500	12500	8500	11200
	Running Watts	Peak Watts	Running Watts	Peak Watts

SEGURIDAD

10 Capacidad de combustible

Este generador tiene un tanque de combustible de 6,6 galones. SIEMPRE use gasolina LIMPIA, FRESCA y sin plomo (87 a 93 octanos) en esta unidad. No use combustible E15 o E85 en este producto.

11 Cilindrada del motor

Esta unidad tiene un motor de 457 cc.

12 Etiqueta de peligro

Lea el manual del usuario antes de operar el generador. La gasolina y el gas licuado de petróleo (GLP) o el propano son altamente inflamables. Las fugas de gasolina o de GLP pueden provocar un incendio o una explosión si se encienden. Si percibe olor a gasolina o propano mientras opera la unidad, cierre inmediatamente la válvula de combustible o de propano. Mantenga el recipiente de gasolina y el cilindro de propano alejados del escape.

13 Sin aceite

Se ha drenado el aceite de la unidad para el envío. Agregue aceite antes de poner en funcionamiento la unidad.

14 Etiqueta de precaución

Apague el propano cuando el generador esté apagado o cuando el generador esté usando gas.

15 Mantener el aire más limpio

Limpie el filtro de aire cada 50 horas (cada 10 horas si funciona en condiciones polvorosas).

16 Servicio al cliente

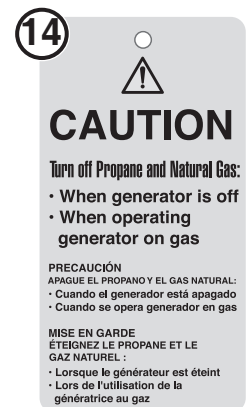
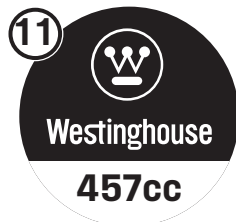
Para asistencia técnica o servicio llame al 1- 855- 944- 9571

17 Instrucciones de inicio fácil

Consulte la etiqueta "Instrucciones de inicio fácil" y las instrucciones en el *Operaciones* Sección al arrancar y parar el generador.

18 Símbolos de seguridad

(Ver página 4)



12 DANGER

Read User Manual before operating generator. Gasoline and LPG/Propane are highly flammable. Leaking gasoline or LPG can cause a fire or explosion if ignited. If you smell gasoline or propane while operating the unit, immediately shut OFF the fuel and/or propane valve. Keep gasoline container and propane tank away from exhaust.

PELIGRO

Lea el manual del propietario antes de operar el generador con GLP / propano. GLP / propano es altamente inflamable. La fuga de gas LP puede causar un incendio o una explosión si se enciende. Si huele a propano mientras está operando la unidad, apague inmediatamente la válvula de propano. Mantenga el tanque de propano lejos del escape.

DANGER

Lisez le manuel du propriétaire avant d'utiliser le générateur sur le propane. Le propane est hautement inflammable. Une fuite de gaz peut provoquer un incendie ou une explosion si elle s'allume. Si vous sentez le propane pendant que vous utilisez l'unité, fermez immédiatement la vanne de propane. Gardez le réservoir de propane à l'écart de l'échappement.

15 MAINTAIN AIR CLEANER

Clean the air filter with compressed air once every 50 hours (every 10 hours if operating in dusty conditions). Replace air filter if damaged.

MANTENGA EL FILTRO DE AIRE

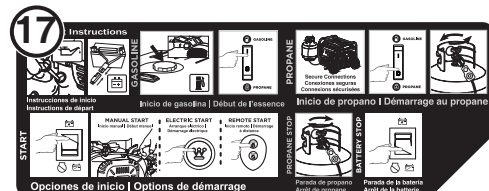
Limpie el filtro de aire con aire comprimido una vez cada 50 horas (cada 10 horas si funciona en condiciones industriales). Reemplace el filtro de aire si está dañado.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Nettoyez le filtre à air avec de l'air comprimé toutes les 50 heures (toutes les 10 heures en cas de fonctionnement dans des conditions industrielles). Remplacez le filtre à air s'il est endommagé.

FOR TECHNICAL ASSISTANCE or SERVICE CALL TOLL FREE

Para la ayuda técnica y servicio llámalo
POUR SUPPORT TECHNIQUE DU SERVICE, APPELÉZ SANS FRAIS
1-855-944-3571



18 DANGER

Do not follow warnings, instructions and operator's manual will result in death or serious injury.

- Generator could cause electrical shock.
- ONLY use in dry conditions.
- DO NOT operate in rain or wet weather.
- A transfer switch must be used when connecting to a building.
- Never fuel unit with engine running. Always fuel in well ventilated area. Always allow unit to cool before fueling.
- Hot muffler and exhaust gases can cause fires. Keep at least 5ft (1.5 m) clearance from any combustibles or structures, including overhead.
- Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Install Carbon Monoxide alarms inside home.
- For electrical equipment only. Failure to properly ground generator can result in electrocution.

PELIGRO

No obedecer las advertencias e instrucciones y el manual del operador provocará lesiones graves o la muerte.

- El generador podría causar una descarga eléctrica.
- No opere en interiores para evitar condiciones de humedad.
- No opere en la lluvia ni en clima húmedo.
- No conectar al sistema eléctrico de una casa.
- Nunca cargue la unidad con el motor en marcha. Cargue siempre en un área bien ventilada. Siempre deje que la unidad se enfríe antes de cargar combustible.
- Los gases calientes del escape podrían causar un incendio. Deje un espacio libre de al menos 1.5 m de cualquier combustible o estructura, incluyendo por encima.
- Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso que puede causar pérdida del conocimiento o la MUERTE. Instale alarmas de monóxido de carbono dentro de la casa.
- Solo para equipos eléctricos. No conectar a tierra correctamente el generador puede provocar una electrocución.

DANGER

The non-respect des avertissements, des instructions et du manuel de l'utilisateur entraînera la mort ou des blessures graves.

- Le générateur pourrait provoquer un choc électrique.
- Né jamais opérer à l'intérieur pour éviter les conditions humides.
- Né jamais opérer sous la pluie ou par temps humide.
- Né jamais connecter pas au système électrique d'une maison.
- Né jamais charger la machine avec le moteur en marche. Chargez toujours dans une zone bien ventilée. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de faire le plein.
- Les gaz d'échappement chauds peuvent provoquer des incendies. Gardez un dégagement d'au moins 1.5 m de tout combustible ou structure, y compris les toits.
- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone gazeux toxique qui peut provoquer une perte de conscience ou la MORT. Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à l'intérieur de la maison.
- Pour les équipements électriques uniquement. Une mauvaise mise à la terre du générateur peut entraîner une électrocution.

CAPACIDAD DEL GENERADOR

AVISO

No sobrecargue la capacidad. Exceder la capacidad de potencia/amperaje puede dañar el generador o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Revise las especificaciones de este generador y registre los vatios de funcionamiento (continuos) y pico (de arranque). En general, cuanto mayor sea el vataje, más dispositivos se pueden alimentar al mismo tiempo. Se deben considerar los requisitos de energía total de todos los dispositivos conectados. Los requisitos de energía suelen estar enumerados en una etiqueta de datos o placa de identificación.

Para determinar los requisitos de energía:

- Seleccione los dispositivos que desea alimentar simultáneamente.
- Registre y sume los vatios de funcionamiento (continuo) de cada dispositivo. El generador debe producir esta cantidad de vatios de forma continua para mantener los dispositivos en funcionamiento.
- Registre los vatios pico (de arranque) de cada dispositivo. Se trata del aumento momentáneo de potencia necesario para poner en marcha los motores eléctricos de algunas herramientas y electrodomésticos.
- Seleccione el dispositivo con el vataje pico (de arranque) más alto. Sume los vatios pico (de arranque) de ese dispositivo a los vatios totales de funcionamiento (continuos) de todos los dispositivos conectados para determinar el vataje pico total requerido para el generador.

NOTA: El requisito de potencia pico total supone el arranque intermitente de los dispositivos. Ajuste la estimación si los dispositivos alcanzan la potencia pico al mismo tiempo.

GESTIÓN DE LA ENERGÍA DEL GENERADOR

Para prolongar la vida útil del generador, tenga cuidado al agregar cargas eléctricas. Desconecte todas las cargas antes de poner en marcha el generador. La forma más segura de administrar la energía del generador es agregar cargas de manera secuencial haciendo lo siguiente:

- Retire todas las cargas y arranque el generador como se describe más adelante en este manual.
- Conecte y encienda el dispositivo o electrodoméstico más grande. Los requisitos de energía suelen estar enumerados en una etiqueta de datos o placa de identificación.
- Deje que la salida del generador se estabilice. Una vez estabilizada, el motor debería funcionar sin problemas y el dispositivo debería funcionar correctamente.
- Conecte e inicie el próximo dispositivo o electrodoméstico más grande.
- Deje que la salida del generador se estabilice.
- Repita este proceso para cada carga adicional.

CABLES DE EXTENSIÓN



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia. Los cables de extensión que llegan directamente a la casa aumentan el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono a través de cualquier abertura. Si se utiliza un cable de extensión que llega directamente a la casa para alimentar elementos del interior, existe el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono para las personas que se encuentran dentro de la casa. Utilice siempre detectores de monóxido de carbono a batería que cumplan con las normas de seguridad UL 2034 actuales cuando utilice el generador. Inspeccione periódicamente la batería del detector.



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia. Al utilizar el generador con cables de extensión, asegúrese de que esté ubicado en un área abierta al aire libre, lejos de espacios ocupados y con el escape orientado hacia afuera.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio y electrocución. Nunca utilice cables de extensión desgastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, generar un arco eléctrico y provocar quemaduras, lo que puede provocar la muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Utilice cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de tres clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o el aparato estén en buenas condiciones de funcionamiento. Los aparatos o cables de alimentación defectuosos pueden generar una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la potencia eléctrica nominal de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o del receptáculo que se esté utilizando.

AVISO

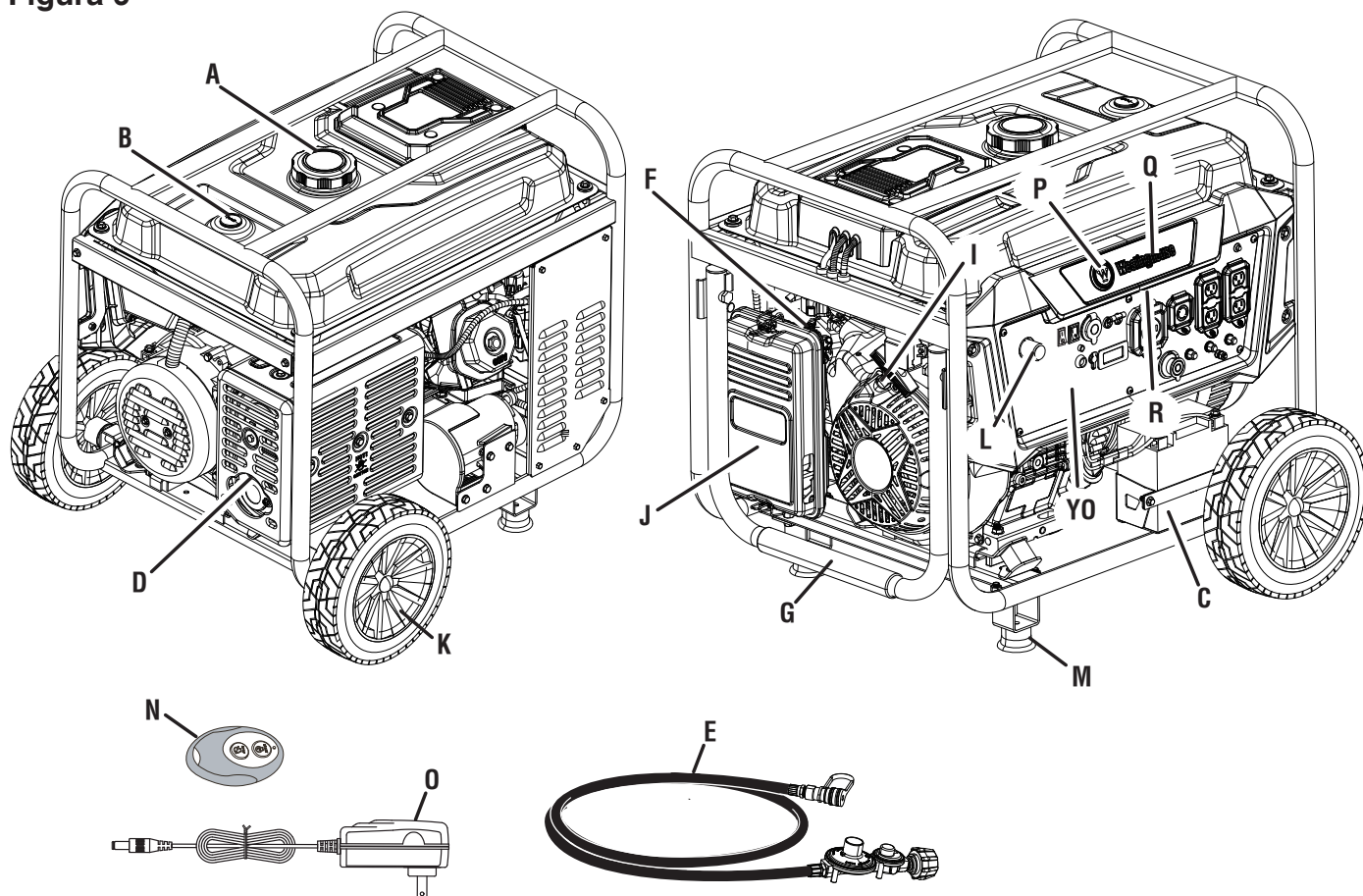
No exceda la capacidad. Sobrecargar la capacidad de potencia y/o amperaje podría dañar los dispositivos conectados y los componentes críticos del generador.

DIMENSIONAMIENTO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Asegúrese de que el cable de extensión pueda soportar la carga requerida. Los cables demasiado pequeños pueden provocar una caída de voltaje que puede provocar que el cable se sobrecaliente o provoque daños a la propiedad. Consulte las pautas del fabricante del cable para conocer el tamaño y la longitud adecuados.

COMPONENTES

Figura 6



A - Tapa del depósito de combustible

B - Indicador de combustible

C - Batería

D - Silenciador/parachispas

E - Manguera de GLP/propano

F - Cuerpo del acelerador

G - Manéjar

H - Panel de control

I - Mango de retroceso

J - Tapa del filtro de aire

K - Rueda

L - Entrada de propano

M - Estabilizador

N - Llavero

O - Cargador

P - Botón de arranque/parada del motor

Q - Lámpara Westinghouse

R - Tira de luz LED

ENTENDIENDO EL GENERADOR

Ver figuras 6 y 7.

Para reducir el riesgo de lesiones y fallas del producto, lea y comprenda la información de este manual del usuario, así como la información en la etiqueta del producto.

TOMACORRIENTES DE 120 V CA Y 20 A

Esta unidad tiene dos receptáculos monofásicos de 60 Hz capaces de transportar un máximo de 20 amperios.

TOMACORRIENTES DE 120 V/240 V CA, 50 AMPERIOS

Este receptáculo puede suministrar 120 V o 240 V hasta 50 amperios.

PUERTO DE CARGA DE BATERÍA

Utilice el puerto de carga de la batería junto con el cargador de batería incluido para cargar la batería.

INDICADOR DE BATERÍA

Indica que hay carga de batería disponible. La luz permanecerá encendida mientras la batería tenga carga.

INTERRUPTOR DE BATERÍA

Activa o desactiva el arranque eléctrico. El interruptor de la batería debe estar en la posición ON (encendido) para utilizar el arranque remoto.

LAMPARA WESTINGHOUSE

Las luces están configuradas para encenderse y apagarse automáticamente. Una vez que el generador se inicia correctamente, las luces se encienden automáticamente y el sistema las apaga automáticamente cuando el generador deja de funcionar. La luz se puede encender o apagar manualmente presionando el interruptor LED en el panel de control durante 0,5 segundos.

NOTA: Cuando el generador deja de funcionar, dejar las luces encendidas durante mucho tiempo puede provocar una descarga excesiva de la corriente de la batería.

ASAMBLEA

⚠️ ADVERTENCIA Peligro de peso. Siempre busque ayuda para levantar el generador. Nunca intente levantar la unidad por el asa. Sujete la unidad por el armazón y utilice técnicas de levantamiento adecuadas para reducir el riesgo de lesiones en la espalda.

CÓMO RETIRAR EL CONTENIDO DEL CARTÓN

⚠️ ADVERTENCIA Este producto requiere ensamblaje. No intente utilizar este producto si alguno de los elementos en el **LISTA INCLUIDA**. Los productos ya están ensamblados al retirar el contenido de la caja. Estos artículos no están ensamblados por el fabricante y deben ser ensamblados por el cliente. El uso de un producto ensamblado incorrectamente puede ser peligroso y podría provocar lesiones personales graves.

- Corte con cuidado los lados del embalaje y retire el contenido de la caja.
- Inspeccione el contenido de la caja. Confirme que todos los elementos estén en la caja. **LISTA INCLUIDA** están presentes y sin daños.
- Recicle o deseché los materiales de embalaje de forma adecuada.

LISTA INCLUIDA

Vea la figura 8.

Generador, ruedas, ejes, arandelas, pasadores de enganche, pernos, estabilizadores, llavero, cargador, manguera de gas propano, aceite de motor (SAE 10W 30), embudo, llave de tubo para bujías, guía de inicio rápido, manual del usuario

Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio al service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

INSTALACIÓN DE LOS ESTABILIZADORES

Vea la figura 9.

- Coloque el generador sobre una superficie plana.
- Levante el lado del mango del generador lo suficiente para poder acceder a la barra transversal en la parte inferior del marco.
- Coloque soportes debajo del generador para que sirvan como soporte temporal.
- Localice el estabilizador y los pernos.
- Alinee los agujeros del estabilizador con las tuercas de la barra transversal.
- Inserte los pernos a través de los orificios en el estabilizador y las tuercas en la barra transversal.
- Apriete bien los pernos. **No apriete demasiado.**
- Repita estos pasos para instalar el segundo estabilizador.

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

Vea la figura 10.

- Coloque el generador sobre una superficie plana.
- Levante el lado del silenciador del generador lo suficiente para poder acceder a la parte inferior del marco.

Figura 8

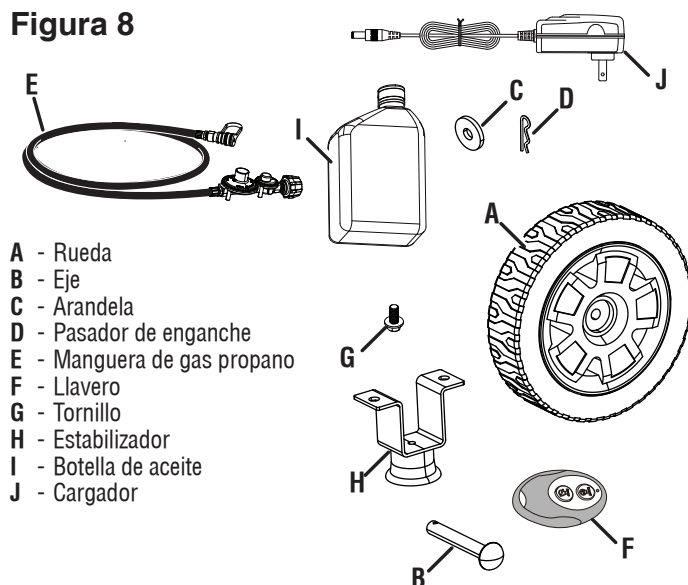


Figura 9

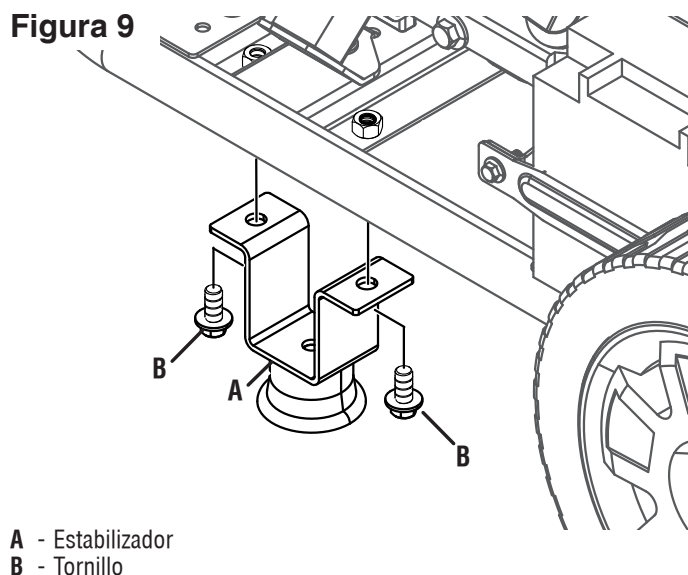
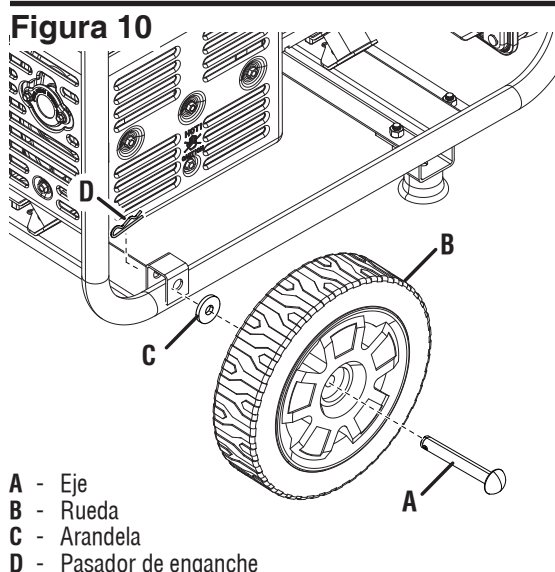


Figura 10



ASAMBLEA

- Coloque soportes debajo del generador para que sirvan como soporte temporal.
- Localice los ejes, las ruedas, las arandelas y los pasadores de enganche.
- Inserte un eje a través del medio de una rueda, una arandela y el marco como se muestra.
- Empuje un pasador de enganche en el eje hasta que el centro del pasador descansa contra la parte superior del eje.
- Repita estos pasos para instalar la segunda rueda.

CONECTANDO LA BATERÍA

Vea la figura 11.

La batería tiene un cable de conexión rápida preinstalado. Retire la brida que sujeta los conectores y luego presione con firmeza para conectarlos.

NOTA: El generador está equipado con una función de carga de batería. Una vez que el motor está en marcha, una pequeña carga recargará lentamente la batería.

SUBIR/BAJAR EL MANGO

Vea la figura 12.

- Párese frente a la unidad, agarre el mango firmemente y levántelo hasta la posición elevada.
- Con el asa en la posición elevada, el generador se puede trasladar de forma segura de una posición a otra. Para obtener información sobre el transporte de la unidad en un vehículo, consulte la **Transporte** sección en *Operación*.
- Para bajar el mango, guíelo suavemente hacia la posición hacia abajo.

⚠ PRECAUCIÓN Peligro de atrapamiento. No coloque partes del cuerpo entre el mango y el armazón.

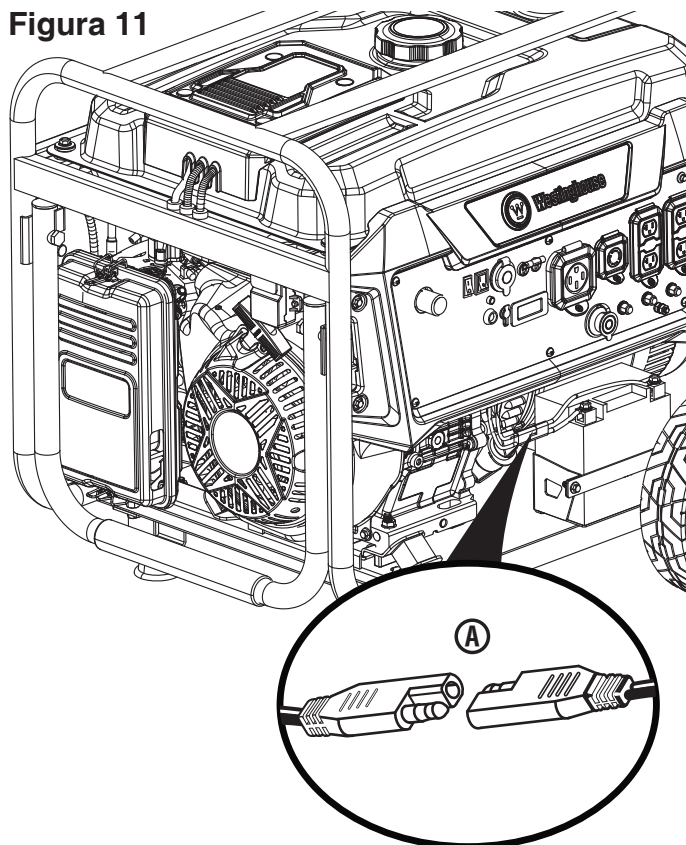
⚠ ADVERTENCIA No altere ni modifique este producto a menos que se lo indique este manual o el fabricante. No utilice accesorios que no estén recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y utilizar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Este generador portátil puede proporcionar energía a una amplia gama de artículos, incluidos electrodomésticos, herramientas para el lugar de trabajo, equipos para acampar, elementos esenciales para hacer un tailgating y mucho más.

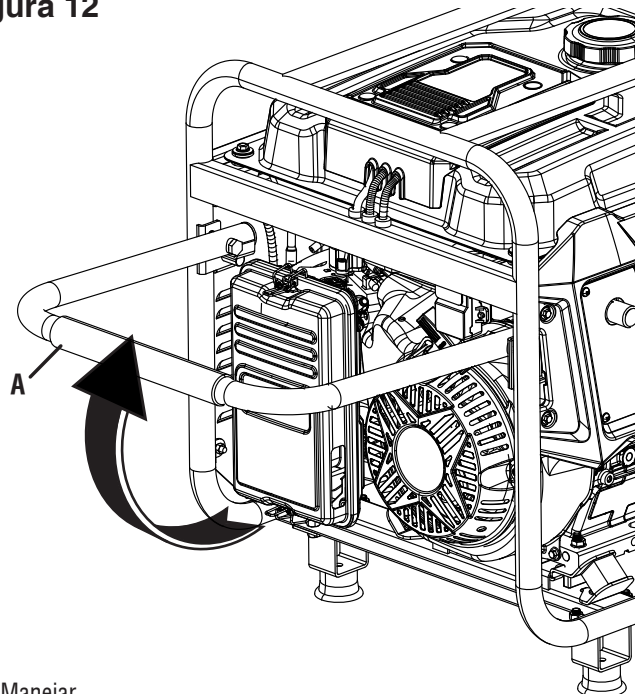
⚠ AVISO No intente arrancar ni poner en marcha el motor antes de que se le haya aplicado el aceite recomendado. Si no se agrega aceite de motor antes de ponerlo en marcha, se producirán daños graves en el motor que no están cubiertos por la garantía.

Figura 11



A - Cable de batería de conexión rápida

Figura 12



A - Manejar

PELIGRO

Los gases de escape de los generadores contienen altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si huele los gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero, incluso si no huele los gases de escape, es posible que esté inhalando CO.

Utilice los generadores SÓLO en exteriores, en un área bien ventilada. NUNCA utilice los generadores en interiores, ya que hacerlo PUEDE MATARLE EN CUESTIÓN DE MINUTOS.

- **Uso correcto** – Utilice los generadores SOLO en exteriores y en la dirección del viento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. SIEMPRE dirija el escape lejos de los espacios ocupados. SIEMPRE instale detectores de monóxido de carbono a batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las áreas habitables. *Vea la figura 1.*

- **Uso incorrecto** - NUNCA use un generador en una casa, garaje, sótano, ático, sótano bajo el suelo o cualquier otra área total o parcialmente cerrada. En áreas como estas se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador en funcionamiento NO proporcionarán una ventilación adecuada. *Ver Figura 2.*

Si se siente mareado, débil o enfermo mientras utiliza el generador, salga a tomar aire fresco de inmediato. Póngase en contacto con un médico. Puede tratarse de una intoxicación por monóxido de carbono.

ADVERTENCIA

No altere ni modifique este producto a menos que se lo indique este manual o el fabricante. No utilice accesorios que no estén recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y utilizar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

AVISO

En determinadas circunstancias, el Código Eléctrico Nacional puede exigir que el generador esté conectado a tierra mediante un punto de conexión a tierra aprobado. Consulte con un electricista calificado para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de su uso.

ADVERTENCIA

Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.

AVISO

Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Busque pernos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todos los elementos dañados.

AVISO

Asegúrese de que las ruedas y los estabilizadores estén correctamente instalados antes de agregar combustible o aceite.

CONOZCA CÓMO UBICAR Y OPERAR DE FORMA SEGURA EL GENERADOR

PELIGRO

Peligro de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. NO coloque el generador cerca de conductos de ventilación o entradas de aire donde los gases de escape puedan ser arrastrados hacia espacios ocupados o confinados. Tenga en cuenta cuidadosamente el viento y las corrientes de aire al colocar el generador.

ADVERTENCIA

Peligro de electrocución. Nunca utilice el generador en un lugar húmedo o mojado. Nunca exponga el generador a la lluvia, la nieve, el agua rociada o el agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro mal funcionamiento del circuito eléctrico. El uso de un generador o un aparato eléctrico en condiciones húmedas, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o un sistema de riego, o con las manos mojadas, puede provocar una electrocución.

ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Utilice el generador únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. Si utiliza el generador sobre una superficie con material suelto, como arena o recortes de césped, el generador puede ingerir residuos que podrían bloquear los conductos de refrigeración o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

- Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de poner en marcha el generador (consulte las páginas 4 a 12).
- NUNCA use un generador en una casa, garaje, sótano, ático, sótano o cualquier otra área total o parcialmente cerrada. Áreas como estas pueden permitir que se acumulen niveles peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso, PUEDE MATARLO EN MINUTOS.
- NO No utilice el generador en la parte trasera de un vehículo utilitario deportivo (SUV), una casa rodante, un remolque, una plataforma de camión (normal, plana o de otro tipo), debajo de escaleras, junto a paredes o edificios o en cualquier otro lugar que no permita una refrigeración adecuada del generador o del silenciador. El funcionamiento del generador en áreas cerradas o parcialmente cerradas permitirá que se acumulen niveles peligrosos de CO.
- NO contenga los generadores durante el funcionamiento.
- Úselo solo en EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación, tal como recomiendan los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. Es posible que algunas viviendas o condiciones de viento específicas requieran una distancia adicional.
- No utilice el generador en una pendiente. La unidad siempre debe colocarse sobre una superficie plana y estable.

OPERACIÓN

- 18| Español

OPERACIÓN

- NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.

USO DEL ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) extiende la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Antes de cargar combustible en el generador, mezcle siempre la cantidad correcta de estabilizador de combustible en un recipiente de gasolina aprobado. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para permitir que el estabilizador trate todo el sistema de combustible.

AÑADIENDO GASOLINA

Ver figuras 14 y 15.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. Nunca quite la tapa del combustible ni recargue el generador mientras el motor esté en funcionamiento. No fume ni genere chispas mientras reabastece el combustible. Apague siempre el motor y deje que el generador se enfríe durante al menos cinco minutos antes de reabastecerlo.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. No llene demasiado el tanque de combustible. Llene únicamente hasta el anillo rojo de llenado máximo en la pantalla de combustible. El llenado excesivo puede provocar que el combustible se derrame sobre el motor y provoque un incendio o una explosión.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca utilice un recipiente de gasolina, un tanque de gasolina ni ningún otro elemento de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

AVISO

Llene el tanque únicamente con un recipiente de gasolina aprobado. Asegúrese de que el recipiente de gasolina esté limpio por dentro y en buenas condiciones para evitar la contaminación del sistema de combustible.

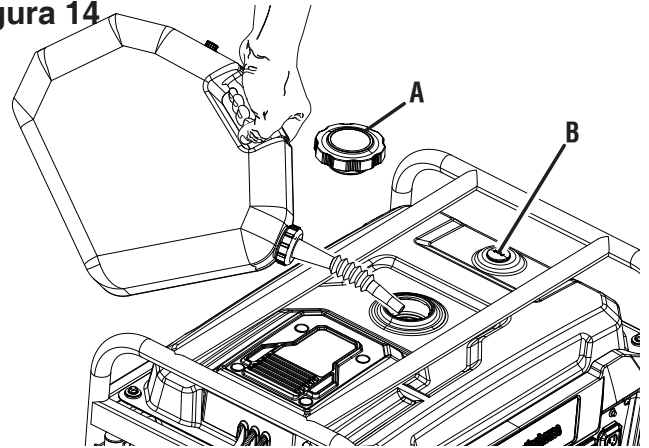
- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO cargue combustible en espacios interiores.**
- Limpie el área alrededor de la tapa del combustible y retire la tapa lentamente.
- Agregue lentamente el combustible recomendado. No llene en exceso.

NOTA: El nivel de gasolina NO debe ser superior al anillo rojo de llenado máximo en la pantalla de combustible.

NOTA: El indicador de combustible en la parte superior del tanque muestra el nivel de combustible aproximado.

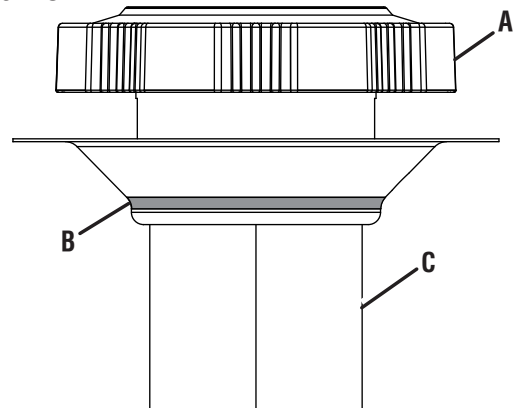
- Coloque la tapa del combustible. Apriétela bien.

Figura 14



- A - Tapa del depósito de combustible
B - Indicador de combustible

Figura 15



- A - Tapa del depósito de combustible
B - Línea de llenado máximo
C - Filtro de pantalla

- Limpie cualquier combustible derramado.
- Aléjese al menos 30 pies del área de reabastecimiento de combustible antes de reiniciar el motor.

AVISO

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

AVISO

Limpie el filtro de combustible antes y después de cada carga de combustible. Retire el filtro de combustible presionándolo ligeramente mientras lo retira del tanque de combustible.

REQUISITOS DEL CILINDRO DE GAS LP

AVISO

Los cilindros de propano que utilizan un sistema de extracción de líquido no se pueden utilizar en estos modelos.

OPERACIÓN

El gas LP es extremadamente inflamable y podría encenderse espontáneamente al mezclarse con aire. El cilindro de gas LP utilizado con este generador debe cumplir con los siguientes requisitos:

- El cilindro debe fabricarse y etiquetarse de acuerdo con las *Especificaciones para cilindros de gas LP* del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (DOT) o la Norma Nacional de Canadá, CAN/CSA-B339, *Cilindros, esferas y tubos para el transporte de mercancías peligrosas; y Comisión*.
- El cilindro debe tener una válvula de seguridad.
- El cilindro debe incluir un dispositivo de protección contra sobrellenado (OPD) homologado por UL. Los cilindros con esta característica de seguridad tendrán un volante triangular exclusivo. Utilice únicamente cilindros de gas LP con este tipo de volante.
- El cilindro debe ser certificado periódicamente para su uso por la autoridad competente local (AHJ). Antes de usarlo, confirme que la fecha de certificación del cilindro no haya expirado.
- Todos los cilindros nuevos deben purgarse de aire y humedad antes de llenarlos. Los cilindros usados que no se hayan tapado ni mantenido cerrados también deben purgarse. El proceso de purga debe ser realizado por un proveedor de propano (los cilindros de un proveedor de intercambio deben haber sido purgados y llenados correctamente).



CONEXIÓN DE UN CILINDRO DE GAS LP AL GENERADOR

Ver figuras 16 y 17.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. Nunca conecte ni desconecte la manguera de GLP/propano mientras el motor esté en funcionamiento. No fume ni genere chispas mientras manipule GLP/propano. Siempre apague el motor y deje que el generador se enfríe durante al menos cinco minutos antes de conectar el cilindro de propano.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca utilice un recipiente de gas, una manguera de GLP/propano, un cilindro de propano o cualquier otro elemento combustible que parezca estar dañado.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, realice una prueba de fugas cada vez que se desconecte y vuelva a conectar el cilindro de gas LP.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO conecte ni desconecte el cilindro de gas LP en espacios interiores.**
- Coloque el cilindro de gas LP cerca del generador, pero **No lo coloque en el camino del escape del silenciador.**

Figura 16

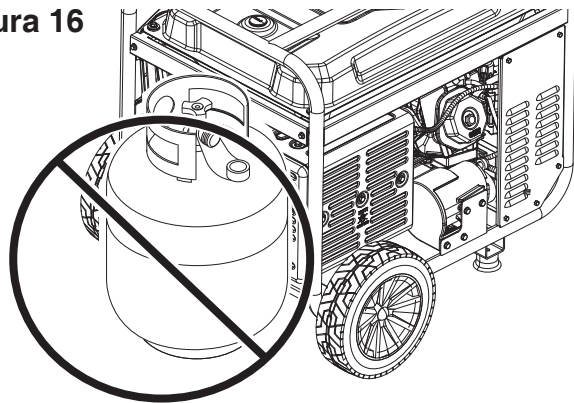
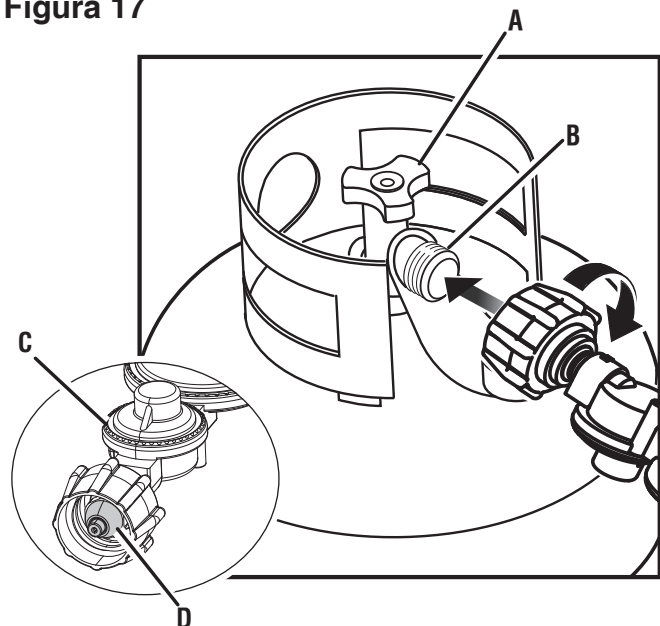


Figura 17



- A - Volante
- B - Válvula de cilindro
- C - Manguera de GLP/propano
- D - Pezón

NOTA: El cilindro de propano puede ser de cualquier capacidad, pero debe cumplir con las **Requisitos para los cilindros de gas LP** enumerados anteriormente en esta sección.

- Confirme que el volante esté en la posición completamente desactivado.
- Sujete firmemente la manguera de GLP/propano y empuje la boquilla dentro de la válvula del cilindro.
- Utilice su mano para enroscar la manguera de GLP/propano a la válvula del cilindro. **No enrosque mal. No utilice herramientas ni selladores.**

NOTA: Habrá cierta resistencia mientras la manguera se sella en la válvula del cilindro. Para completar la conexión, gire el conector entre media vuelta y tres cuartos de vuelta más. Si no puede completar la conexión, desconecte la manguera e intente nuevamente. Si aún no puede completar la conexión, ¡NO use esta manguera!

- Conecte la manguera de GLP/propano al generador usando el collar de conexión rápida.

OPERACIÓN

- Tire hacia atrás el collar de conexión rápida.
- Empuje la manguera sobre la entrada de propano.
- Empuje el collar hacia adelante para que la manguera quede bien sujeta. Tire suavemente de la manguera para comprobar que esté bien sujeta.

SELECCIÓN DE LA FUENTE DE COMBUSTIBLE

Vea la figura 18.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. NO agregue gasolina al tanque de combustible ni conecte la manguera de GLP/propano al generador mientras este se encuentre en funcionamiento.

AVISO

No sobrecargue el generador. Las capacidades de carga varían según la fuente de combustible. Antes de cambiar las fuentes de combustible, asegúrese de que el generador pueda suministrar suficientes vatios de funcionamiento (continuos) y pico (de arranque) para los elementos conectados.

La fuente de combustible se puede cambiar mientras el motor está apagado o mientras está funcionando si se conecta una línea de suministro de tanque de propano al generador ANTES de la operación.

Para cambiar a gasolina:

- Gire el interruptor selector de combustible a **GASOLINA**.
- Cierre el flujo de gas propano.

Para cambiar a propano:

- Abra la válvula del cilindro de gas LP para iniciar el flujo de propano.
- Gire el interruptor selector de combustible a **GLP**.
- Cierre el flujo de gasolina.

CENTRO DE DATOS

Vea la figura 19.

Presione el botón de modo para recorrer los modos de visualización de datos.

Voltaje: Muestra la salida de voltaje actual.

Frecuencia (Hz): Muestra la frecuencia de salida de potencia en hercios.

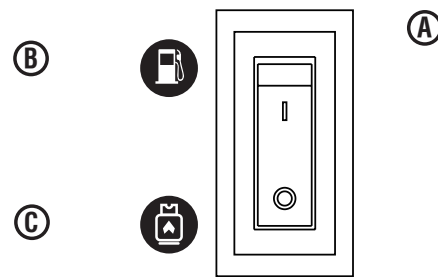
Horas de por vida: Muestra las horas de funcionamiento de por vida.

Tiempo de ejecución/mantenimiento: Muestra el tiempo de funcionamiento actual. Se reinicia a cero cuando se apaga. Se muestra un recordatorio de mantenimiento cuando es necesario.

Códigos de mantenimiento:

- P25** – Cambiar aceite de motor
- P50** – Limpiar el filtro de aire, cambiar el aceite del motor
- P100** – Cambiar el aceite del motor, limpiar el filtro de aire, reemplazar el filtro de combustible

Figura 18

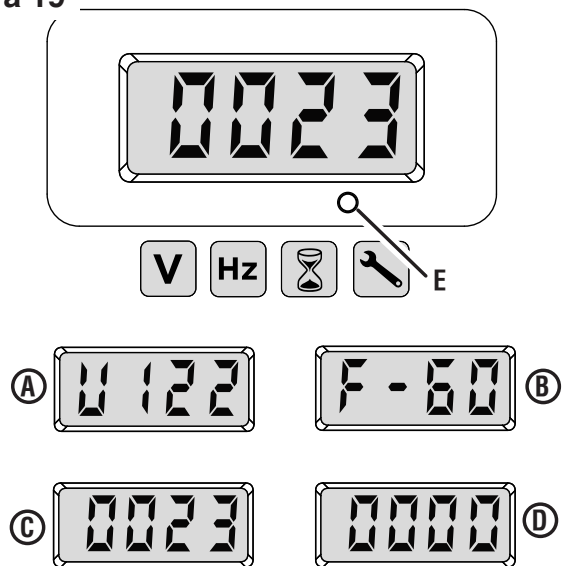


A - Interruptor selector de combustible

B - Gasolina

C - Propano

Figura 19



A - Voltaje

B - Frecuencia

C - Horas de por vida

D - Recordatorio de tiempo de funcionamiento/mantenimiento

E - Botón de modo

OPERACIÓN

EMPAREJAMIENTO DEL LLAVERO

Ver figuras 20 y 21

- Coloque el llavero dentro del alcance del generador.
- Confirme que la batería esté conectada y que el interruptor selector de combustible esté en la posición FUEL OFF.
- Presione el interruptor de la batería a la posición ON.

NOTA: Cuando haya energía de la batería disponible, la luz indicadora de la batería se iluminará y el LED alrededor del botón de arranque/parada del motor se iluminará en verde fijo.

- Mantenga presionado el botón de arranque/parada del motor durante 10 segundos hasta que el LED alrededor del botón parpadee en verde, luego suéltelo.
- Mantenga presionado el botón de inicio en el llavero durante un segundo, luego suéltelo.
- Si el llavero se emparejó correctamente, el LED alrededor del botón de arranque/parada del motor se volverá verde fijo.
- Si el emparejamiento no se realizó correctamente, el LED alrededor del botón de encendido/apagado del motor seguirá parpadeando en verde. Espere varios segundos y luego haga un segundo intento. Si el segundo intento falla, gire el interruptor de la batería a la posición OFF (APAGADO), espere varios segundos y repita el proceso. Si los intentos posteriores fallan, gire el interruptor de la batería a la posición OFF (APAGADO) y comuníquese con el servicio de atención al cliente.
- Una vez que el llavero se haya emparejado correctamente con el generador, gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO.

PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, no exceda el 50% de la potencia nominal durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

Utilice el aceite suministrado hasta el primer cambio de aceite recomendado. No utilice aceite totalmente sintético durante el período de rodaje. El aceite totalmente sintético puede impedir el asentamiento y el frenado adecuados de los anillos del pistón.

Varíe la carga ocasionalmente para permitir que los devanados del estator se calienten y enfríen y ayuden a asentar los anillos del pistón.

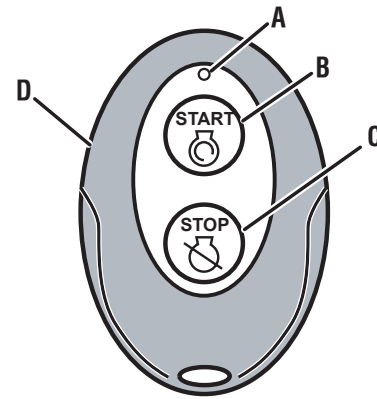
- Para gasolina, gire el interruptor selector de combustible a **GASOLINA** y cierre el flujo de gas propano.
- Para el propano, abra la válvula del cilindro de gas LP y cierre el flujo de gasolina.
- Empuje el interruptor de la batería a la posición ON.

NOTA: Cuando haya energía de la batería disponible, se iluminarán la luz indicadora de la batería y el LED verde alrededor del botón de arranque/parada del motor.

Para poner en marcha el generador utilizando la manija de retroceso:

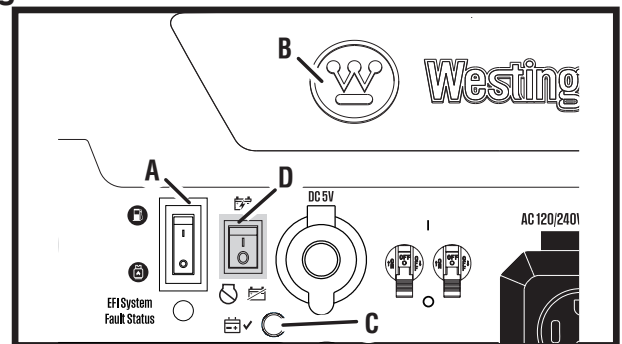
- Sujete firmemente la manija de retroceso y tire lentamente hasta que sienta mayor resistencia. En este punto, tire rápidamente de la manija de retroceso para alejarla del generador hasta que arranque el motor.

Figura 20



- A - LED rojo
- B - Botón de inicio
- C - Botón de parada
- D - Llavero

Figura 21



- A - Interruptor selector de combustible
- B - Botón de arranque/parada del motor
- C - Indicador de batería
- D - Interruptor de batería

ANTES DE PONER EN MARCHA EL GENERADOR

Confirmar que:

- El generador se coloca en un lugar seguro y apropiado.
- El generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada.
- Los niveles de aceite y combustible están dentro del rango operativo seguro.
- Todas las cargas están desconectadas de los receptáculos del panel de control.



PELIGRO Peligro de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador durante su funcionamiento.

PONIENDO EN MARCHA EL GENERADOR

Véanse las figuras 21 a 23.

- Coloque el generador en un lugar seguro y apropiado.
- Desconecte todas las cargas.
- Inspeccione los niveles de aceite y combustible. Si es necesario, agregue aceite, rellene el cilindro de gas LP y agregue gasolina.
- Utilizando el interruptor selector de combustible, seleccione **GASOLINA**, **PROPANO**.
- Inicie el flujo del combustible deseado y detenga el flujo de otras fuentes de combustible.

OPERACIÓN

NOTA: Vuelva a colocar con cuidado la manija de retroceso en su lugar después de poner en marcha la unidad. No permita que golpee la unidad.

Para arrancar el generador usando la función de arranque remoto:

- Mantenga presionado el botón de inicio en el llavero durante dos segundos.

NOTA: El LED rojo del llavero debe parpadear cada vez que se presiona el botón de arranque. Si el LED rojo no parpadea y el generador no arranca, es posible que sea necesario reemplazar la batería del llavero. Si el LED rojo parpadea pero el generador no arranca, es posible que sea necesario cargar la batería. Cargue la batería con el cargador.

Para arrancar el generador utilizando el botón de arranque/parada del motor:

- Mantenga presionado el botón de arranque/parada del motor durante dos segundos.

NOTA: Si el botón de START/STOP del motor no enciende el generador, es posible que sea necesario cargar la batería. Cargue la batería con el cargador.

Para agregar cargas después de iniciar el generador:

- Cuando la salida del generador se estabilice, conecte las cargas a los receptáculos del panel de control.

NOTA: Confirme que todos los dispositivos estén apagados antes de conectarlos al generador.

NOTA: Asegúrese de que los requisitos de potencia de todos los dispositivos conectados sean compatibles con la capacidad del generador.

- Conecte e inicie el dispositivo o electrodoméstico más grande.
- Deje que la salida del generador se estabilice. Una vez estabilizada, el motor debería funcionar sin problemas y el dispositivo debería funcionar correctamente.
- Conecte e inicie el próximo dispositivo o electrodoméstico más grande.
- Deje que la salida del generador se estabilice.
- Repita este proceso para cada carga adicional.

OPERACIONES DE INYECCIÓN ELECTRÓNICA DE COMBUSTIBLE CONTROLAR

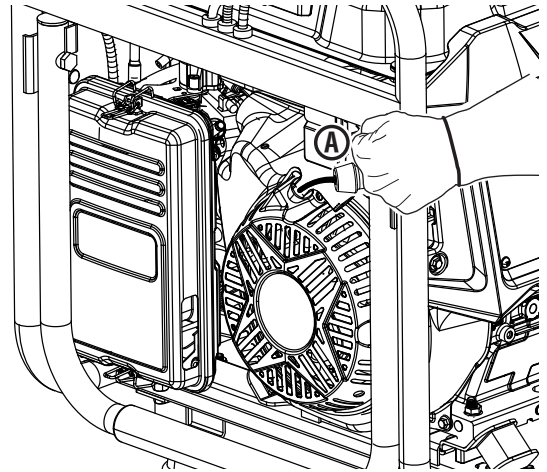
- Cuando se activa el interruptor de la batería, el sistema de inyección electrónica de combustible realiza una prueba automática para garantizar el funcionamiento correcto. El LED de estado de falla del sistema EFI se ilumina durante 2 segundos y luego se apaga para indicar que el funcionamiento es correcto.
- Cuando la batería tiene poca carga, la unidad realizará varias pruebas en el sistema de inyección electrónica de combustible. Cargue la batería para ver si esto corrige el problema. Si el LED de estado de falla del sistema EFI continúa parpadeando, deje de usarlo y haga que un técnico calificado inspeccione el generador.

PARADA DEL GENERADOR

Véanse las figuras 21 y 23.

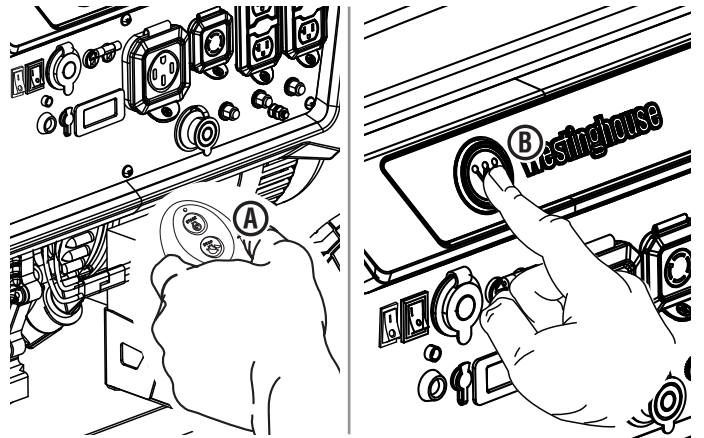
- Retire cualquier carga conectada de los receptáculos del panel de control.

Figura 22



A - Mango de retroceso

Figura 23



A - Llavero

B - Botón de arranque/parada del motor

- Deje que el generador funcione "sin carga" para reducir y estabilizar las temperaturas del motor y del alternador.
- Mantenga presionado el botón de arranque/parada del motor o el botón de parada del llavero durante un segundo para detener el generador.
- Apague el interruptor de la batería.
- Detener el flujo de combustible.
 - Para gasolina, gire el interruptor selector de combustible a **GASOLINA**.
 - Para propano, cierre la válvula del cilindro de gas LP.
- Desconecte la manguera de propano del cilindro de gas LP y del generador.

Para detener la unidad rápidamente en caso de emergencia:

- Mantenga presionado el botón de arranque/parada del motor o el botón de parada del llavero durante un segundo para detener el generador.

OPERACIÓN

DISYUNTORES

Ver figuras 24 y 25.

El disyuntor de 20 amperios protege los dispositivos y equipos conectados a los receptáculos de 120 V y 20 amperios contra sobrecargas eléctricas. El disyuntor de 30 amperios protege los dispositivos y equipos conectados a los receptáculos de 120 V y 30 amperios. El disyuntor principal se apagará automáticamente si la carga combinada de los receptáculos excede la capacidad. Si se activa un disyuntor, apague el dispositivo conectado, retírelo del puerto o tomacorriente y restablezca el disyuntor.

TRANSPORTE

- Apague el generador.
- Deje que el generador se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de transportarlo.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Utilice siempre el armazón, no el asa, para levantar la unidad o colocar cualquier elemento de sujeción de carga, como cuerdas o correas de amarre. NO intente levantar o asegurar el generador sujetándolo de ninguno de sus otros componentes.
- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar la posibilidad de fuga de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.

⚠ PRECAUCIÓN Peligro de incendio. NO coloque el generador boca abajo ni de costado. Se pueden producir fugas de combustible o aceite y dañar el generador.

Figura 24

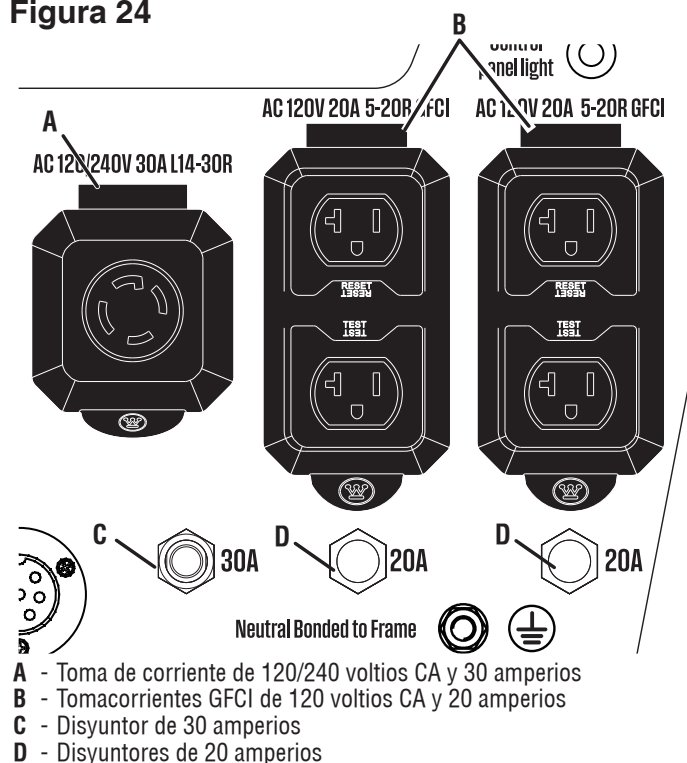
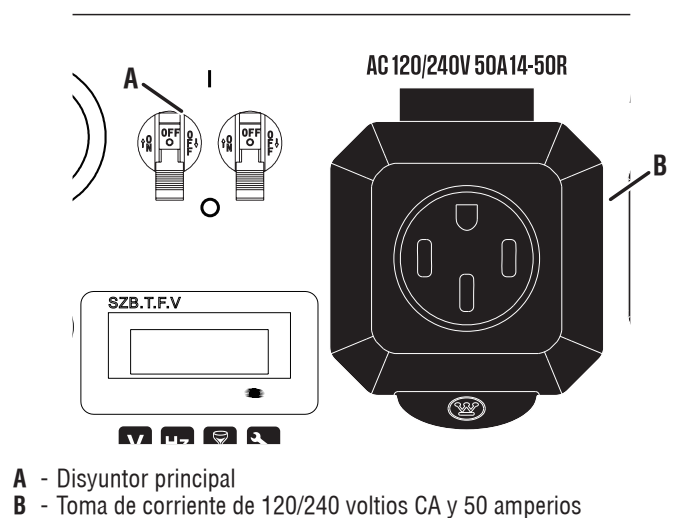


Figura 25



MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA Arranque accidental. Desconecte el capuchón de la bujía (consulte la figura 28) de la bujía cuando realice tareas de mantenimiento en el generador.

⚠️ ADVERTENCIA Reemplace los elementos dañados o desgastados con piezas de repuesto recomendadas o equivalentes. El uso de una pieza incorrecta o incompatible puede generar un riesgo que podría provocar lesiones personales graves.

⚠️ ADVERTENCIA Deje que los componentes calientes se enfríen durante 30 minutos antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento.

⚠️ ADVERTENCIA Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.

AVISO Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Busque pernos sueltos, fugas de líquido y otros signos de desgaste. Reemplace todos los elementos dañados. Para obtener piezas de repuesto o asistencia, comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente.

Para prolongar la vida útil de este producto, siga las instrucciones de cuidado y mantenimiento de esta sección. Comuníquese con el servicio de atención al cliente antes de reparar cualquier pieza retirada del mercado o en garantía.

LIMPIEZA DEL GENERADOR

No almacene ni utilice el generador en entornos sucios, polvorientos o corrosivos. No permita que materiales extraños o residuos obstruyan los orificios de ventilación de la unidad.

NUNCA limpie el generador con una manguera de jardín. El agua puede dañar el sistema de combustible y los componentes eléctricos. Si es necesario limpiar la unidad, utilice un cepillo suave y un paño húmedo para limpiar el exterior y utilice aire a baja presión (no más de 25 psi) para limpiar los conductos de ventilación.

Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.

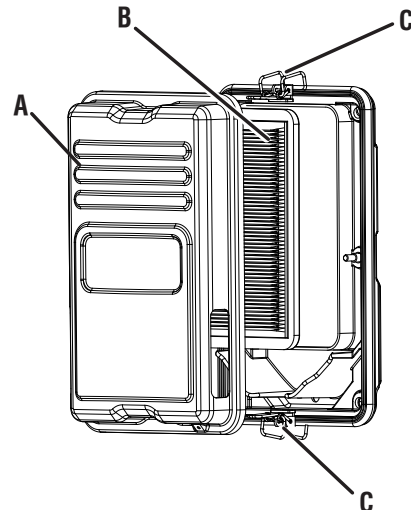
LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE

Vea la figura 26.

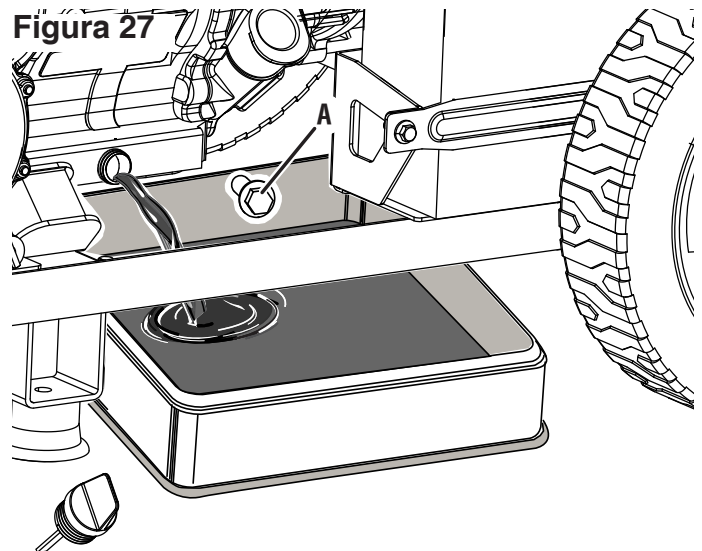
Mantenga limpio el filtro de aire. Un filtro de aire sucio puede provocar un rendimiento deficiente y reducir la vida útil del producto. **NUNCA opere el generador sin un filtro de aire instalado.**

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Desbloquee los pestillos y retire la cubierta.

Figura 26



- A - Tapa del filtro de aire
- B - Filtro de aire
- C - Pestillos



- A - Perno de drenaje de aceite

- Retire el filtro de aire de la carcasa del purificador de aire y límpielo con aire comprimido. **Reemplace el filtro de aire si está dañado.**

NOTA: NO sumerja el filtro en líquidos ni agregue aceite.

AVISO

No contamine. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte con las autoridades locales o con un centro de recuperación.

- Instale el filtro de aire en la carcasa del filtro de aire y vuelva a instalar la cubierta del filtro de aire.

MANTENIMIENTO

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

Vea la figura 27.

Para un rendimiento óptimo, cambie el aceite del motor de acuerdo con las cifras especificadas en la **Programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde). Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias o polvorientas o en climas extremadamente cálidos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

NOTA: Cambie el aceite mientras el motor esté tibio pero no caliente. El aceite de motor tibio se drena más rápido y completamente que el lubricante frío. El contacto con el lubricante caliente puede causar quemaduras graves.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Limpie el área alrededor de la varilla de nivel de aceite.
- Desenrosque y retire lentamente la varilla de nivel de aceite.
- Coloque un cárter de aceite (o un recipiente adecuado) debajo del perno de drenaje de aceite.
- Retire el perno de drenaje de aceite y deje que el aceite se drene.
- Después de que el aceite se haya drenado completamente, vuelva a colocar el perno de drenaje de aceite.
- Rellene el aceite como se describe en la *Operaciones* sección.
- Vuelva a colocar la varilla de nivel de aceite y apriétela con la mano.
- Limpie cualquier aceite derramado.

LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DE LA BUJÍA

Vea la figura 28.

AVISO SIEMPRE Utilice bujías compatibles que no sean de tipo resistor. El uso de bujías de tipo resistor puede provocar un ralentí irregular, fallos de encendido o impedir que el motor arranque.

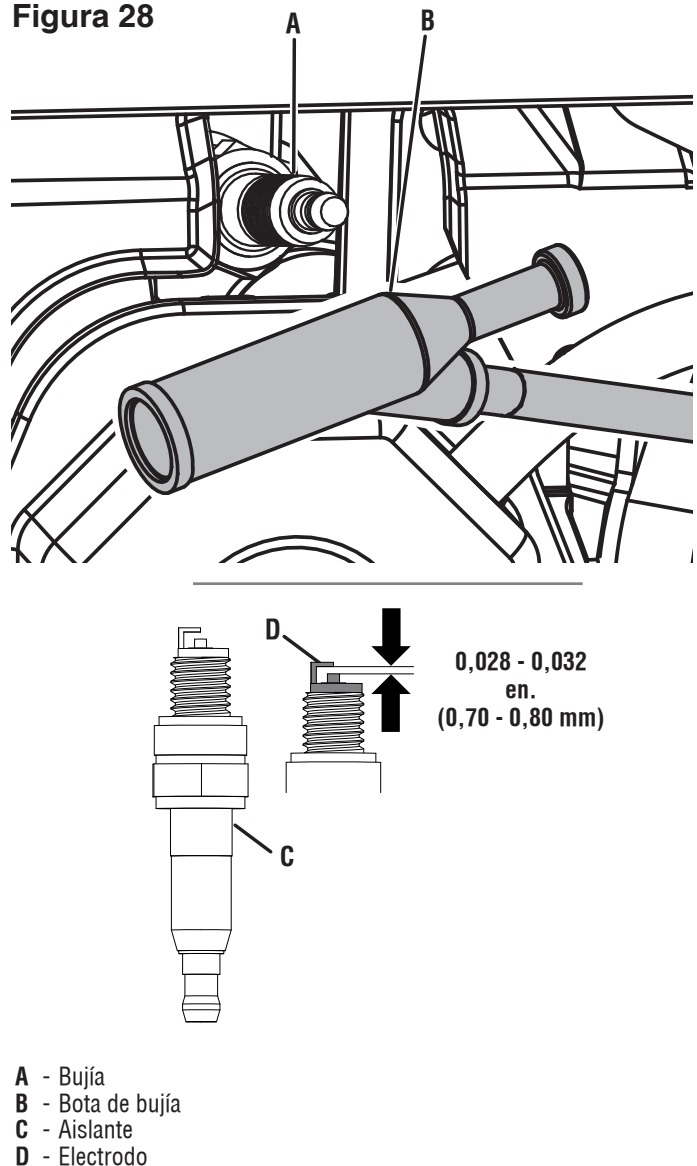
Asegúrese de que la bujía esté limpia y con la separación adecuada. Para limpiar o reemplazar la bujía:

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Retire la funda de la bujía tirando firmemente de ella directamente hacia afuera del motor.
- Limpie el área alrededor de la bujía.
- Retire la bujía con la llave de tubo para bujías incluida.

AVISO Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirarla.

- Inspeccione la bujía. Reemplácela si los electrodos están picados o quemados, o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente una bujía de repuesto recomendada.
- Mida la distancia entre electrodos de la bujía con un calibrador de espesores de alambre. Si es necesario, corrija la distancia doblando con cuidado el electrodo lateral.

Figura 28



MANTENIMIENTO

Espacio entre bujías: 0,028 - 0,032 pulg. (0,70 - 0,80 mm)

- Instale con cuidado la bujía apretándola con los dedos y luego apriétela entre 3/8 y 1/2 vuelta más con la llave para bujías.
- Instale la funda de la bujía.

LIMPIEZA DEL PARACHISPAS

Vea la figura 29.

Inspeccione y limpie el parachispas de acuerdo con las cifras especificadas en la **Programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde). Si no se limpia el parachispas, el rendimiento del motor se verá afectado.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Retire los dos tornillos que sujetan el soporte del parachispas.
- Retire el soporte, la pantalla y el parachispas del generador.
- Limpie suavemente la pantalla y el parachispas utilizando un cepillo de alambre.
- Vuelva a colocar el parachispas, la pantalla y el soporte. Apriete bien los tornillos.

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y DEL INYECTOR

Véase las figuras 30-31.

⚠ ADVERTENCIA SIEMPRE Guarde la gasolina en un recipiente aprobado para este fin. Los recipientes no aprobados pueden romperse o deteriorarse, lo que puede provocar que escapen la gasolina o sus vapores, lo que puede generar un grave peligro.

Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y provocar corrosión si se deja durante mucho tiempo. Si va a almacenar el generador durante dos a seis meses, vacíe el combustible para evitar la acumulación de goma y barniz en el inyector. Si va a almacenar el generador durante más de seis meses, vacíe el tanque de combustible para evitar la separación, el deterioro y los depósitos del combustible en el sistema de combustible.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Desconecte la manguera de propano del cilindro de gas LP y del generador.

Para drenar el inyector:

- Ponga en marcha el generador como se describe anteriormente en el **Arranque del generador: gasolina** sección de este manual.

NOTA: Retire el tanque de propano si está instalado y guárdelo en un lugar seguro antes de arrancar el motor.

- Después de que arranque el motor, gire el interruptor de selección de combustible a propano. **(GLP)** posición.

Figura 29

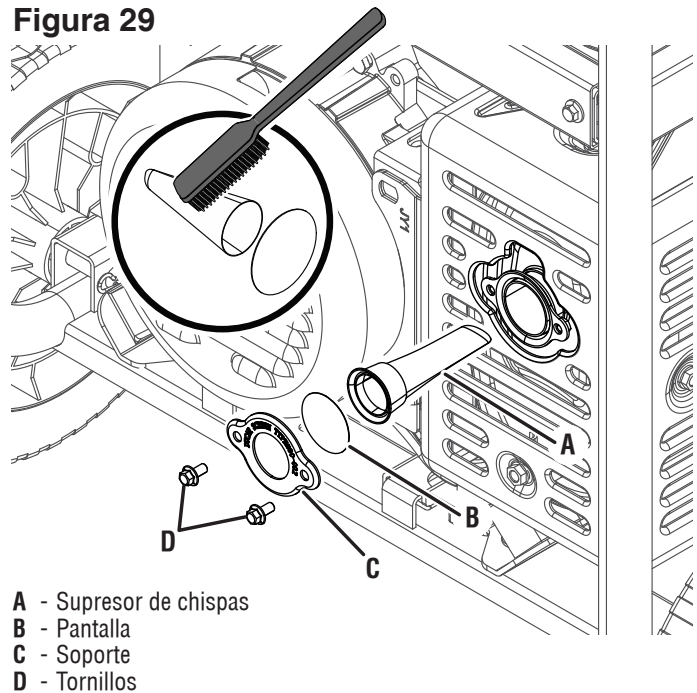


Figura 30

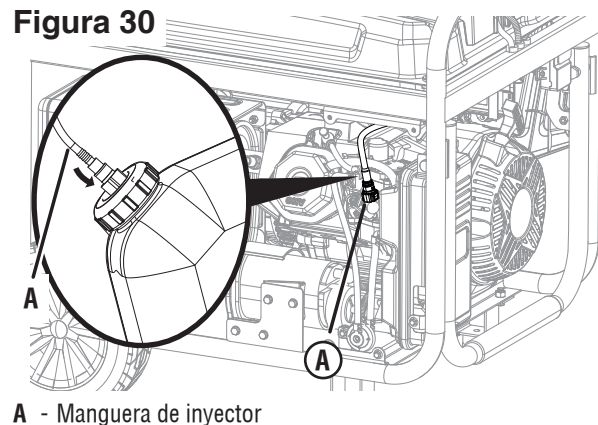
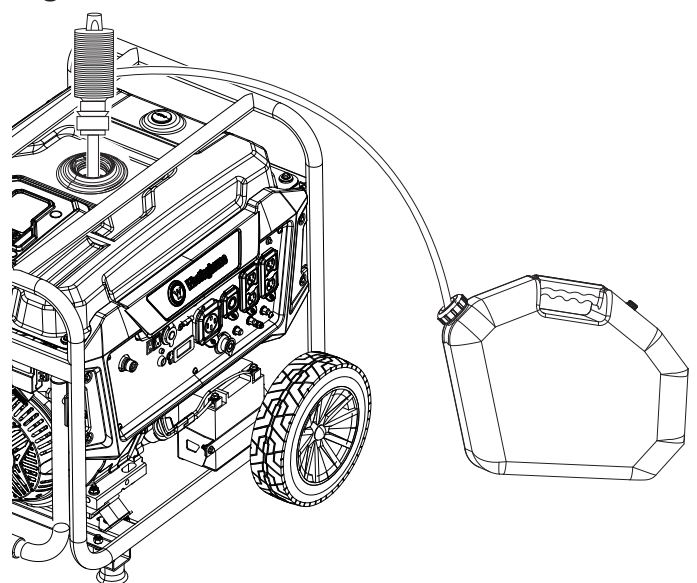


Figura 31



MANTENIMIENTO

- Deje que el generador funcione hasta que se agote el combustible en el inyector y el motor se detenga.
- Gire el interruptor de control del motor a la posición de apagado. (O) posición.

Para drenar el tanque de combustible:

NOTA: Al drenar el tanque de combustible, asegúrese de drenar primero el inyector antes de retirar el combustible restante del tanque de combustible.

AVISO

Para evitar dañar la unidad, drene el aceite del motor antes de vaciar el tanque de combustible. Ver **Cambio de aceite del motor** Para más detalles.

- Gire el interruptor selector de combustible a propano. (GLP) posición.
- Limpie el área alrededor de la tapa del combustible y retire la tapa lentamente.
- Retire el filtro de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque.
- Utilizando una bomba manual de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un recipiente de gasolina aprobado. **NO** Utilice una bomba eléctrica.

INSPECCIÓN/AJUSTE DE LA HOLGURA DE LAS VÁLVULAS

Ver figuras 32 y 33

AVISO

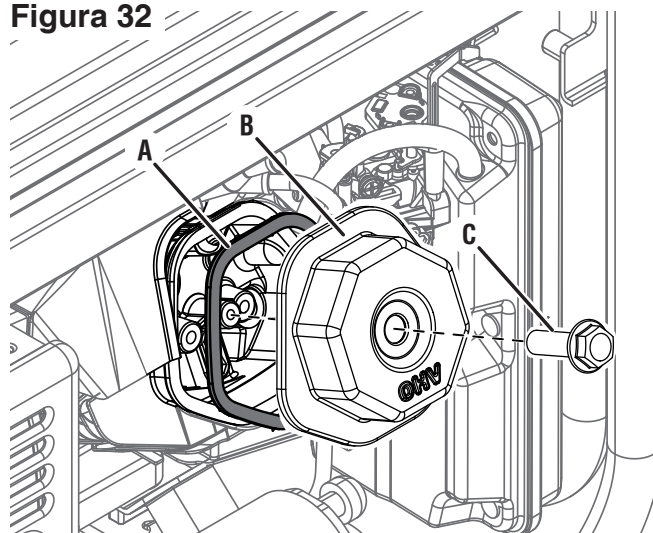
La inspección y el ajuste de la holgura de las válvulas se deben realizar cuando el motor esté frío.

- Apague el generador y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Quite la tapa del balancín y retire con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe reemplazarse.
- Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
- Tire de la manija de retroceso para girar el motor hasta el punto muerto superior (PMS). Si mira a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas están cerradas).
- Ambos balancines deben estar sueltos en el PMS de la carrera de compresión. Si no es así, gire el motor 360°.
- Inserte un calibrador de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.

	Válvula de admisión	Válvula de escape
Holgura de válvulas	0,0031 – 0,0047 pulgadas (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 pulgadas (0,13 – 0,17 mm)
Esfuerzo de torsión	8-12 Nm	8-12 Nm

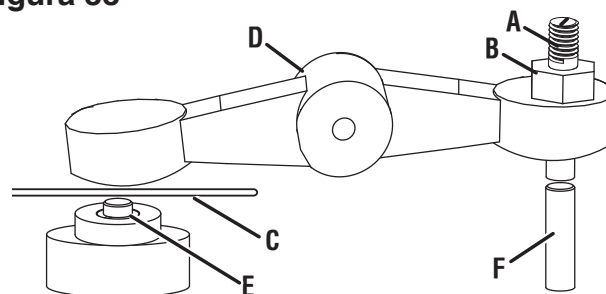
- Si es necesario realizar algún ajuste, afloje la contratuerca.

Figura 32



- A - Empaquetadora
- B - Tapa del balancín
- C - Tornillo

Figura 33



- A - Tornillo de ajuste
- B - Tuerca de seguridad
- C - Indicador de error
- D - Brazo basculante
- E - Vástago de válvula
- F - Varilla de empuje

Par motor: 106 pulgadas-libra (12 Nm)

- Inspeccione la holgura de la válvula.
- Si no se necesitan más ajustes, realice este procedimiento en la otra válvula.
- Cuando haya terminado, instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Vea la figura 34.



ADVERTENCIA

La batería emite gas hidrógeno explosivo durante su funcionamiento normal. Una chispa o una llama pueden hacer que la batería explote con suficiente fuerza como para causar lesiones graves o la muerte. Use ropa protectora y una máscara protectora, o solicite a un técnico capacitado que realice el mantenimiento de la batería.

MANTENIMIENTO

- ☑ □ Deslice el calibrador de espesores apropiado entre el balancín y el vástago de la válvula.
- ☑ □ Apriete el tornillo de ajuste en la varilla de empuje para obtener la holgura especificada.

NOTA: El balancín debe tocar el calibrador de espesores.

- ☑ □ Mantenga el tornillo de ajuste en su lugar y apriete la tuerca.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de quemaduras. La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito), que es altamente corrosivo y venenoso. Use ropa protectora y protección para los ojos cuando trabaje cerca de la batería. Mantenga a los niños alejados de la batería.

⚠ ADVERTENCIA NUNCA fume ni trabaje cerca de chispas u otras fuentes de ignición. NUNCA toque ambos terminales de la batería al mismo tiempo con ninguna parte del cuerpo ni con ninguna herramienta que no esté aislada. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y neutralícelo con bicarbonato de sodio.

La batería que se envía con el generador está completamente cargada. La batería puede perder parte de la carga si no se utiliza durante períodos prolongados.

NOTA: Una vez iniciado, el generador cargará la batería después de 30 – 60 minutos de uso.

Cuando el generador no está en funcionamiento, el cargador de mantenimiento incluido puede permanecer conectado y mantendrá la batería cargada durante un período de tiempo indefinido. Una luz roja en el cargador indica que la carga está en curso. Una luz verde indica que la carga está completa. Realice la carga en un lugar seco.

- Conecte el cargador al puerto de carga de la batería en el panel de control.
- Enchufe el extremo del receptáculo de pared del cargador de batería en un tomacorriente de pared de CA de 120 voltios.

REEMPLAZO DE BATERÍA

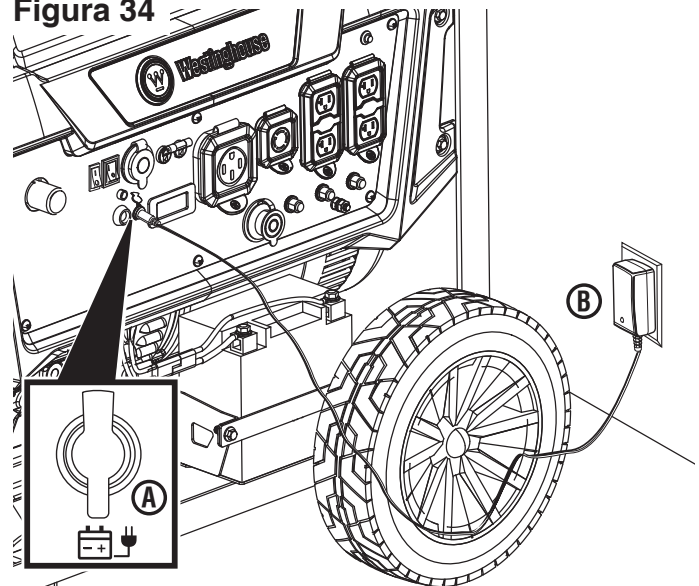
Vea la figura 35.

⚠ PRECAUCIÓN Los postes y terminales de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipularlos.

- Retire la rueda delante de la batería.
- Quite los dos pernos y la placa de la batería. Incline la batería hacia adelante y retírela.
- Desconecte el cable negativo (–) (funda negra) del borne negativo (–) de la batería.
- Desconecte el cable positivo (+) de la batería (funda roja) del borne positivo (+) de la batería.

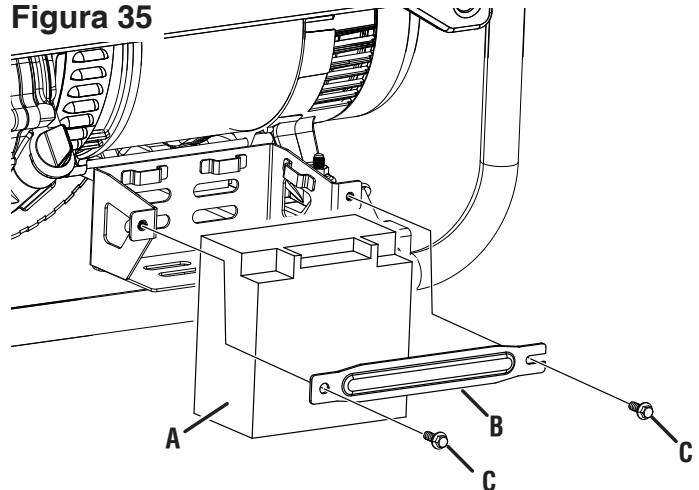
AVISO Conecte siempre los cables en la siguiente secuencia para evitar posibles descargas eléctricas.

Figura 34



- A - Puerto de carga de batería
- B - Cargador

Figura 35



- A - Batería
- B - Placa de batería
- C - Tornillo

- En la batería de repuesto, conecte el cable positivo (+) de la batería (conector rojo) al terminal positivo (+) de la batería. Fije el conector sobre el borne de la batería.
- Conecte el cable negativo (–) de la batería (conector negro) al terminal negativo (–) positivo. Fije el conector sobre el borne de la batería.
- Coloque la batería en la bandeja. Coloque la placa y los pernos de la batería. Apriete bien los pernos.

AVISO Deseche la batería usada de manera adecuada de acuerdo con las pautas establecidas por el gobierno local o estatal.

- Vuelva a instalar la rueda.

MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO

Apague la unidad y déjela enfriar durante un mínimo de 30 minutos antes de guardarla. Mantenga la unidad en posición vertical. No guarde el generador de lado. Drene el combustible antes de guardar la unidad. Guarde la unidad y el combustible por separado en áreas bien ventiladas, lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.

AVISO

La gasolina almacenada durante tan solo 30 días puede deteriorarse y provocar la acumulación de goma, barniz y corrosión en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque después de un período prolongado de almacenamiento. El uso de estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de la gasolina. Se recomienda el uso constante de estabilizador de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO	PROCEDIMIENTO RECOMENDADO
Menos de 1 mes	Limpie el exterior del generador y elimine cualquier residuo de los conductos de enfriamiento del silenciador.
2 a 6 meses	Limpie el exterior del generador y elimine cualquier residuo de los conductos de enfriamiento del silenciador. Vacíe el recipiente del flotador del carburador. (Almacene la gasolina en un recipiente aprobado para gasolina o deséchela de acuerdo con las ordenanzas estatales y locales).
6 meses o más	Limpie el exterior del generador y elimine cualquier residuo de los conductos de enfriamiento del silenciador. Drene el recipiente del flotador del carburador y el tanque de combustible. (Almacene la gasolina en un recipiente de gasolina aprobado o deséchela de acuerdo con las ordenanzas estatales y locales). Coloque una cucharada de aceite de motor en el cilindro de la bujía. Tire suavemente de la manija de retroceso para hacer girar lentamente el motor y distribuir el lubricante. Vuelva a colocar la bujía. Cambie el aceite del motor.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Siga los intervalos horarios o calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un mantenimiento más frecuente cuando se opera en condiciones adversas, como se indica a continuación.

	Antes Cada uso	Después de las primeras 25 horas o el primer mes	Después de 50 horas o Cada seis meses	Después de 100 horas o cada seis meses	Después de 300 horas o cada año
Inspeccionar el aceite del motor	X				
Cambiar el aceite del motor ¹		X	X		
Filtro de aire limpio ²			X		
Inspeccionar/Limpiar el parachispas				X	
Inspeccionar/Limpiar la bujía				X	
Inspeccionar/ajustar la holgura de la válvula ³				X	
Reemplazar Bujía					X
Reemplazar el filtro de aire					X
Reemplazar la válvula de combustible				X	

¹ Cambie el aceite cada mes cuando trabaje bajo carga pesada o en altas temperaturas.

² Limpie con más frecuencia en condiciones de mucho polvo o suciedad. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.

³ Se recomienda que el servicio lo realice un distribuidor de servicio autorizado de Westinghouse.

MANTENIMIENTO

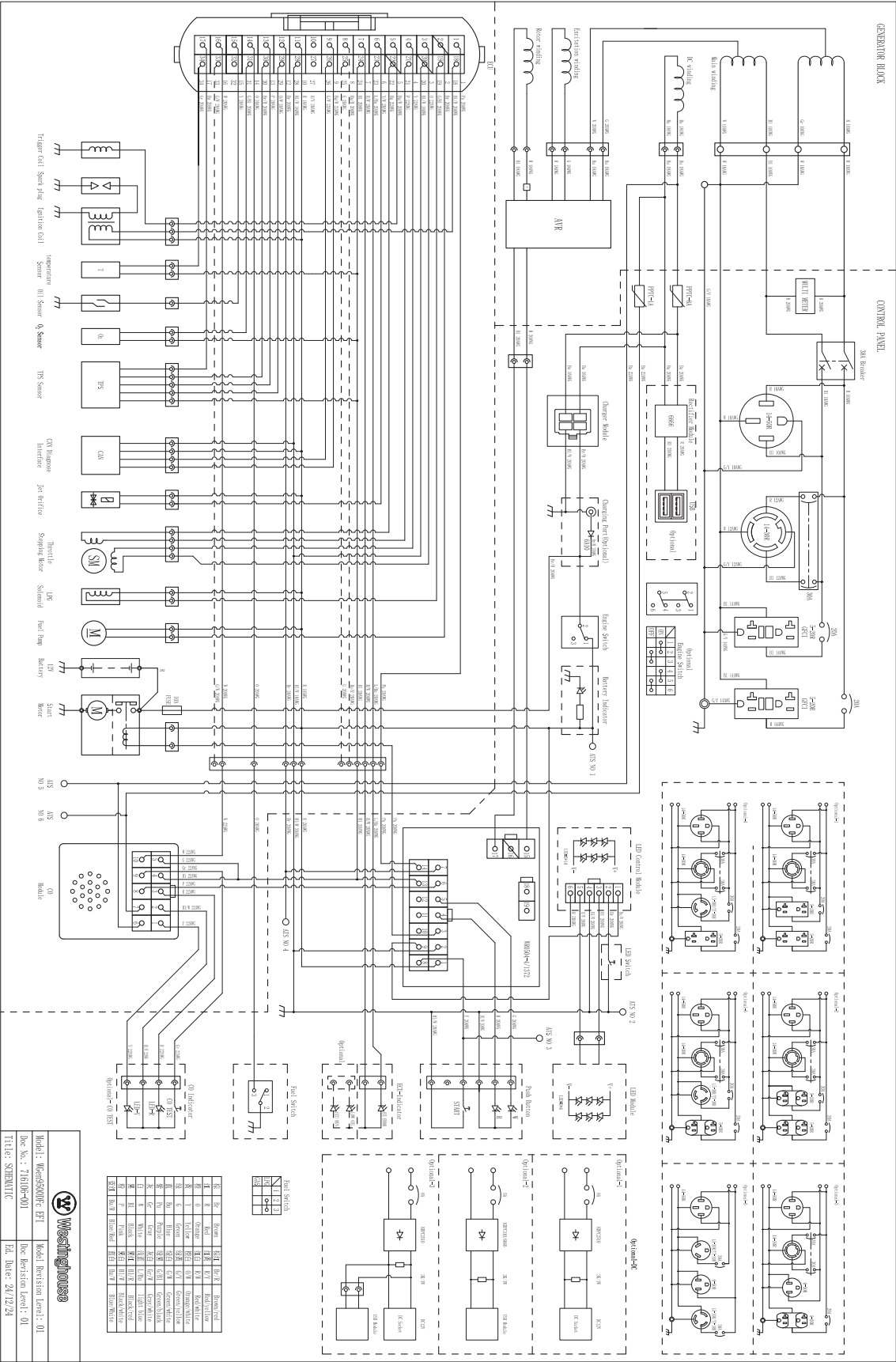
A continuación se incluye una lista parcial de piezas de mantenimiento. Para obtener piezas de repuesto, visite parts.wpowereq.com.

Filtro de aire	2275
Tapón de drenaje de aceite	91817
Arandela del tapón de drenaje	50550011
Varilla de medición de aceite	260020-295
Parachispas	1332
Escobilla de carbón	599019
Bujía	97132

⚠ ADVERTENCIA No utilice accesorios ni complementos que no estén recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y utilizar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor arranca y luego se apaga	El nivel de combustible es bajo o está agotado.	Agregue gasolina, conecte el cilindro de propano.
	El bajo nivel de aceite del motor detuvo el generador.	Llene el aceite hasta el nivel adecuado y asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana y nivelada.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Fuente de combustible contaminada.	Drene la gasolina y vuelva a llenar el tanque de combustible, reemplace el cilindro de propano.
	Interruptor de nivel bajo de aceite defectuoso.	Comuníquese con atención al cliente al 1 (855) 944-3571.
Al motor le falta potencia	Filtro de aire restringido.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Mal funcionamiento del sistema de combustible, mal funcionamiento del encendido o válvulas atascadas.	Comuníquese con atención al cliente al 1 (855) 944-3571.
El motor no arranca	El nivel de combustible es bajo o está agotado.	Agregue gasolina, conecte el cilindro de propano.
	Gasolina rancia, generador almacenado sin tratar ni drenar la gasolina, o reabastecido con gasolina en mal estado.	Vacíe el tanque de gasolina. Llene el tanque con gasolina nueva.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El bajo nivel de aceite del motor detuvo el generador.	Llene el aceite hasta el nivel adecuado y asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana y nivelada.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espere cinco minutos. Gire el interruptor selector de combustible a la posición APAGADO DE COMBUSTIBLE Posición. Tire rápidamente de la manija de retroceso varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquela.
	Bujía defectuosa, sucia o con un espacio entre electrodos inadecuado.	Afloje el tornillo de la bujía o reemplácela. Vuelva a instalarla.
	El interruptor selector de combustible está en una posición incorrecta.	Gire el interruptor selector de combustible a la posición adecuada.
	Sensor de CO eliminado o modificado.	Volver a la configuración original.
	Se activó el sensor de CO o se produjo una falla del sistema.	Reubicar el generador / Comuníquese con atención al cliente al 1 (855) 944-3571.
El motor funciona de forma irregular o se atasca cuando se le aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desconecte algunos dispositivos.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el aparato. Detenga y vuelva a encender el motor.
	Mal funcionamiento del sistema de combustible, mal funcionamiento del encendido o válvulas atascadas.	Comuníquese con atención al cliente al 1 (855) 944-3571.
No hay energía en los receptáculos de CA	Se dispararon los disyuntores de CA.	Inspeccione las cargas de CA y reinicie los disyuntores.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el aparato. Detenga y vuelva a encender el motor.
	Generador defectuoso.	Comuníquese con atención al cliente al 1 (855) 944-3571.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2-3
Sécurité.....	4-11
Électrique.....	12
Composants.....	13-14
Assemblée	15-16
Opération	17-24
Entretien.....	25-31
Dépannage.....	32
Schémas	33
Hotline de service / Adresse de l'entreprise	Page arrière

INTRODUCTION

⚠️ AVERTISSEMENT L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont reconnus par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de cet équipement. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65warnings.ca.gov.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel étaient en vigueur au moment de la publication. Les illustrations utilisées dans ce manuel sont uniquement destinées à servir de référence. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux spécifications ou à la conception sans préavis.

TOUS DROITS RÉSERVÉS

Tous droits réservés. Aucune reproduction n'est autorisée sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ DANGER Lisez ce manuel avant d'utiliser ou d'effectuer des opérations d'entretien sur ce produit. Le non-respect des instructions et des précautions de sécurité contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

MISES À JOUR

Le dernier manuel d'utilisation des produits Westinghouse est disponible sous notre onglet Assistance. wpowereq.com/pages/manuels

Ou scannez le code QR suivant avec l'appareil photo d'un smartphone pour être dirigé vers le lien.



ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Pour une couverture de garantie sans problème, il est important d'enregistrer le produit Westinghouse.

Inscrivez-vous avant le :



- Remplir et poster la carte d'enregistrement du produit incluse dans le carton.
- Enregistrement du produit en ligne sur : wpowereq.com/pages/enregistrement-de-garantie
- Scannez le code QR ci-dessus avec l'appareil photo d'un smartphone pour être dirigé vers le lien d'inscription mobile.

Pour vos archives

Date d'achat : _____

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Lieu d'achat : _____

- Envoi des informations produit suivantes à :

Alimentation extérieure Westinghouse

Enregistrement de la garantie
777, promenade Manor Park
Columbus, OH 43228

IMPORTANT: Conservez le reçu d'achat pour une couverture de garantie sans problème.

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES

Tension alternative	120V/240V
Puissance (course à pied)	9500 W (essence), 8500 (propane),
Puissance (crête)	12500 W (essence), 11200 (propane),
Courant alternatif	39,6A (essence), 35,4 A (propane),
Fréquence	60 Hz
Phase	Célibataire
RPM	3600
Facteur de puissance	1.0
Classe d'isolation	H
Température ambiante maximale	104°F (40°C)
Type de carburant	Essence sans plomb (87 – 93 octanes) N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit.
Capacité de carburant	6,6 gallons (25 litres)
Capacité d'huile	1,16 pinte (1,1 litre)
Type d'huile	SAE 10W-30
Bougie	F7RTC
Écart entre les bougies d'allumage	0,028 – 0,032 po (0,70 – 0,80 mm)
Jeu d'admission des soupapes	0,0031 – 0,0047 po (0,08 – 0,12 mm)
Jeu des soupapes d'échappement	0,0051 – 0,0067 po (0,13 – 0,17 mm)
Système de mise à la terre CA	Collé au cadre

AVIS

Ce produit est conçu et évalué pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes comprises entre 23 °F (– 5°C) et 104°F (40°C). Si nécessaire, ce produit peut être utilisé à des températures extrêmement chaudes ou extrêmement froides pendant de courtes périodes. Si le produit est exposé à des températures extrêmes pendant le stockage, il doit être ramené dans la plage de température optimale avant de l'utiliser. Ce produit doit toujours être utilisé à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et loin des portes, fenêtres et autres ouvertures d'aération.

La puissance et le courant maximum sont soumis et limités par des facteurs tels que la teneur en BTU du carburant, la température ambiante, l'altitude, les conditions du moteur, etc. La puissance maximale diminue d'environ 3,5 % pour chaque 1 000 pieds au-dessus du niveau de la mer et diminuera également d'environ 1 % pour chaque 10 °F (6 °C) au-dessus de la température ambiante de 60 °F (16 °C).

AVIS

L'effet de l'altitude sur la puissance sera plus important si aucune modification n'est apportée au carburateur. Une diminution de la puissance du moteur diminuera la puissance de sortie du générateur. Contactez notre équipe de service pour commander des kits d'altitude.

AVIS

Merci d'avoir choisi Westinghouse ! VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT.

Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat Westinghouse, appelez-nous au 1- 855- 944- 3571 pour parler à un agent.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

AVEZ-VOUS DES QUESTIONS?

**Envoyez-nous un e-mail à service@wpowerreq.com
ou appelez le 1-855-944-3571**

SÉCURITÉ

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés dans ce manuel pour mettre en évidence des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces informations de sécurité est connue de tous ceux qui utilisent, entretiennent ou se trouvent à proximité du générateur.



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des consignes de sécurité. Il signifie attention, soyez vigilant, la sécurité est en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique une situation qui peut endommager le générateur, les biens personnels et/ou l'environnement, ou provoquer un mauvais fonctionnement de l'équipement.

NOTE: Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que le générateur fonctionne de la manière prévue.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Suivez toutes les informations de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquette du produit.

SYM-BOLE	DESCRIPTION
	Symbole d'alerte de sécurité
	Risque d'incendie
	Risque de choc électrique
	Risque de brûlure. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
	Risque d'asphyxie
	Ne pas utiliser dans des conditions humides
	Lire les instructions du fabricant
	Maintenez une distance de sécurité
	Mise à la terre. Consultez un électricien pour déterminer les exigences de mise à la terre avant l'utilisation.
	Monoxyde de carbone

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ DANGER

Les gaz d'échappement des générateurs contiennent des niveaux élevés de monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique. Si vous sentez des gaz d'échappement, vous respirez du monoxyde de carbone. Mais même si vous ne sentez pas de gaz d'échappement, vous inhalez peut-être du CO.

N'utilisez les générateurs qu'à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. N'utilisez JAMAIS les générateurs à l'intérieur, car cela PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.

• **Utilisation correcte** – Utilisez les générateurs uniquement à l'extérieur et dans le sens du vent, loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération. Dirigez toujours l'échappement loin des espaces occupés. Installez toujours des détecteurs de monoxyde de carbone alimentés par batterie ou des détecteurs de monoxyde de carbone enfichables avec batterie de secours dans les espaces de vie. Voir la figure 1.

• **Utilisation incorrecte** – N'utilisez JAMAIS un générateur dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace entièrement ou partiellement clos. De tels espaces peuvent permettre l'accumulation de niveaux dangereux de monoxyde de carbone. Une porte ouverte ou un ventilateur en marche NE fourniront PAS une ventilation adéquate. Voir la figure 2.

Si vous vous sentez étourdi, faible ou malade pendant l'utilisation du générateur, sortez immédiatement à l'air libre. Contactez un médecin. Il peut s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

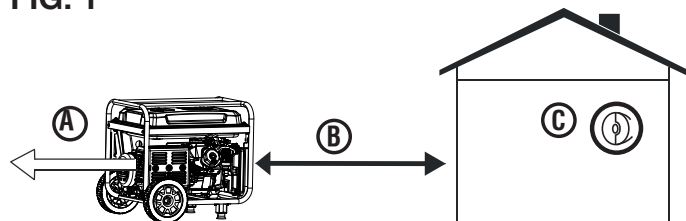
⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'électrocution. **NE PAS** Ne pas connecter le générateur au système électrique d'un bâtiment à moins que le générateur et un commutateur de transfert n'aient été correctement installés et que la sortie électrique n'ait été vérifiée par un électricien qualifié. La connexion doit isoler l'alimentation du générateur du réseau électrique et doit être conforme à toutes les lois et codes électriques applicables. Le fait de ne pas isoler correctement l'alimentation du générateur pourrait causer des dommages matériels et créer un retour d'électricité dangereux qui pourrait tuer ou blesser gravement les travailleurs du service public.

⚠ DANGER

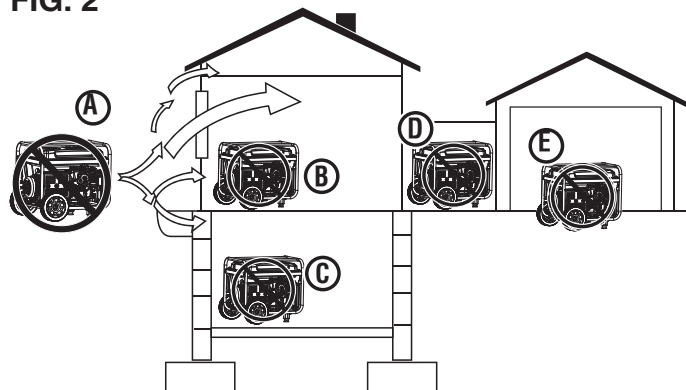
Risque d'électrocution. **JAMAIS** utiliser le générateur dans un endroit humide ou mouillé. **JAMAIS** N'exposez pas le générateur à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez le générateur de toutes les conditions météorologiques dangereuses. L'humidité ou la glace peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique.

FIG. 1



- A - E échappement (CO)
- B - Utiliser uniquement à l'EXTÉRIEUR et LOIN des fenêtres, des portes et des bouches d'aération
- C - Détecteurs de CO dans les pièces à vivre

FIG. 2



- A - E échappement (CO)
- B - Surface habitable
- C - Vide sanitaire du sous-sol
- D - Entrée/Porche/Vestiaire
- E - Garage

⚠ AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous avec toutes les instructions, avertissements de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec ce produit. Le non-respect des instructions du fabricant peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une intoxication au monoxyde de carbone pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

AVIS

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone alimentés par batterie ou des détecteurs de monoxyde de carbone enfichables avec batterie de secours dans les pièces à vivre.

- Ce produit doit UNIQUEMENT être utilisé à l'extérieur.
- N'utilisez JAMAIS un générateur dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace entièrement ou partiellement clos. De tels espaces peuvent permettre l'accumulation de niveaux dangereux de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique, PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.
- Utiliser uniquement à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération, comme recommandé par les Centres de contrôle et de prévention des maladies du ministère américain de la Santé et des Services sociaux. Des habitations spécifiques et/ou des conditions de vent peuvent nécessiter une distance supplémentaire.

- Le Code national de l'électricité exige l'utilisation d'un commutateur de transfert ou d'un autre équipement de transfert approprié chaque fois qu'un générateur portable est connecté au système électrique d'un bâtiment. Les commutateurs de transfert isolent l'alimentation du générateur du réseau électrique et empêchent le retour d'énergie électrique dans le réseau électrique.

NOTE: Un commutateur de transfert doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes électriques en vigueur. Certaines juridictions peuvent exiger que l'installation soit inspectée par les autorités locales. Conservez toutes les informations pertinentes relatives à l'installation, à l'inspection et à la maintenance.

- N'utilisez jamais le générateur pour alimenter du matériel d'assistance médicale.
- N'exposez jamais le générateur à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Rangez et utilisez l'appareil dans un endroit sec ou couvert (mais non fermé).
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser le générateur.
- Gardez les enfants, les spectateurs et les animaux domestiques à au moins 10 pieds d'un générateur en marche.
- Maintenez une distance de sécurité. Pendant l'utilisation et le remisage, maintenez un espace libre d'au moins cinq pieds de chaque côté du générateur, y compris au-dessus de la tête. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir au moins 30 minutes avant de le ranger. La chaleur créée par le silencieux et les gaz d'échappement peut être suffisamment élevée pour provoquer de graves brûlures et/ou enflammer des objets combustibles.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où des matières combustibles ou dangereuses sont stockées, y compris dans les stations-service.
- N'utilisez pas le générateur pieds nus, avec les mains ou les pieds mouillés, debout dans l'eau ou dans des conditions humides.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Risque de brûlure. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Ne pas toucher le silencieux ou le moteur. Ils sont très CHAUDS et peuvent provoquer de graves brûlures. Ne pas placer de parties du corps ou de matériaux inflammables ou combustibles dans le trajet direct du pot d'échappement.
- Gardez les mains, les doigts, les pieds et les autres parties du corps éloignés de toutes les pièces mobiles du générateur.
- Ne connectez pas de câbles électriques usés ou endommagés au générateur. NE TOUCHEZ JAMAIS des fils effilochés ou exposés.
- N'utilisez pas le générateur sur une surface inclinée. L'appareil doit toujours être placé sur une surface plane et stable.
- Inspectez l'état physique du produit avant chaque utilisation. Recherchez les boulons desserrés, les fuites de liquide et autres signes d'usure. Remplacez tous les éléments endommagés. Pour obtenir des pièces de rechange ou de l'aide, contactez notre équipe du service client.
- Pour des performances optimales, utilisez le générateur à des températures comprises entre -5 °C (23 °F) et 40 °C (104 °F) avec une humidité relative maximale de 90 %.
- Avant de démarrer le générateur, inspectez tous les fluides (huile et essence).
- Ne retirez pas la jauge d'huile ni le bouchon du réservoir lorsque le générateur est en marche.
- Serrez fermement la jauge d'huile après avoir ajouté de l'huile et le bouchon du réservoir après avoir ajouté de l'essence.
- Évitez tout contact cutané avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et un équipement de protection. Lavez toute la peau exposée avec de l'eau et du savon. Un contact cutané prolongé avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une irritation cutanée grave et d'autres réactions indésirables.
- Les générateurs vibrent et rebondissent pendant le fonctionnement normal. Inspectez le générateur et tous les câbles qui y sont connectés pour détecter tout dommage pouvant résulter des vibrations. Remplacez ou réparez les éléments endommagés si nécessaire. N'utilisez pas le générateur ou tout élément présentant des signes de dommages.
- Tous les outils et appareils électriques fonctionnant à partir de ce générateur doivent être correctement mis à la terre à l'aide d'un troisième fil ou être doublement isolés.
- Avant de transporter le générateur, débranchez le capuchon de la bougie, vidangez le réservoir de carburant et fixez correctement l'appareil.
- Du carburant ou de l'huile peut fuir du générateur pendant le transport. Placez une serviette, une feuille de plastique ou un tampon absorbant sous l'appareil pour protéger le véhicule de transport.
- Pour prolonger la durée de vie de ce produit, suivez les instructions du *Entretien* section de ce manuel.
- Remplacez les pièces endommagées ou usées par des pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'utilisation d'une pièce incorrecte ou incompatible peut créer un danger pouvant entraîner des blessures graves.
- Retirez toujours tous les outils ou autres équipements de service utilisés pendant l'entretien du générateur avant de l'utiliser.

MISE À LA TERRE

Voir la figure 3.

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. Une mauvaise mise à la terre du générateur peut entraîner un choc électrique.

AVIS Utilisez uniquement des rallonges, des outils et des appareils à 3 broches reliés à la terre ou des outils et appareils à double isolation.

Le neutre du générateur est relié au châssis. Il y a un conducteur permanent entre le générateur (fil de stator) et le châssis. Si ce générateur doit être utilisé uniquement avec un équipement à cordon et à fiche connecté aux prises montées sur le générateur, le Code national de l'électricité n'exige pas que l'appareil soit mis à la terre. Cependant, d'autres méthodes d'utilisation du générateur peuvent nécessiter une mise à la terre pour réduire le risque de choc électrique ou d'électrocution.

Avant d'utiliser la borne de terre, consultez un électricien qualifié, un inspecteur électrique ou une agence locale compétente pour

connaître les codes ou ordonnances locaux qui s'appliquent à l'utilisation prévue du générateur.

DÉCONNEXION DU NEUTRE LIÉ

Voir la figure 3.

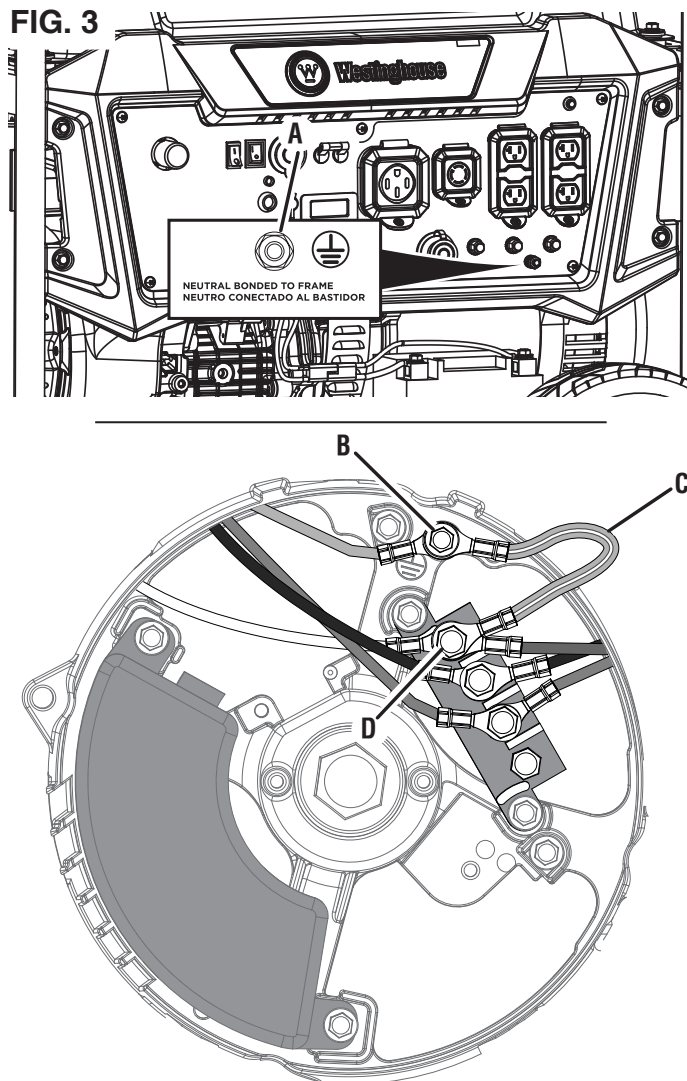
Le neutre lié ne doit être retiré que dans des circonstances particulières. Consultez un électricien qualifié pour déterminer si les circonstances nécessitent de déconnecter le neutre lié.

- Retirer le couvercle de l'alternateur.
- Retirez le fil de liaison vert/jaune du boulon de terre et de la connexion de borne non marquée. Réinstallez les boulons et serrez-les fermement.
- Conservez le fil de liaison relié dans un endroit sûr afin que le générateur puisse être remis dans sa configuration d'origine.

AVIS

Appliquez une nouvelle étiquette « NEUTRE NON COLLÉ » sur l'étiquette « NEUTRE COLLÉ AU CADRE » à l'avant du panneau de commande.

FIG. 3



- A - Borne de terre
- B - Boulon de terre
- C - Fil de liaison collé (vert/jaune)
- D - Connexion de terminal non marquée

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'ESSENCE ET LES VAPEURS D'ESSENCE

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. L'essence est hautement explosive et inflammable et peut provoquer de graves brûlures, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de brûlure. NE JAMAIS desserrer ou retirer le bouchon du réservoir lorsque le générateur est en marche. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes avant d'ajouter de l'essence. Desserrez lentement le bouchon du réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'incendie d'essence, n'essayez pas d'éteindre la flamme à moins que l'interrupteur de commande du moteur/carburant ne soit en position OFF. L'introduction d'un extincteur dans un générateur avec un robinet de carburant ouvert pourrait créer un risque d'explosion.

- Risque d'incendie. L'essence est hautement inflammable. Manipulez-la avec précaution.
- N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.
- L'essence est un irritant pour la peau et doit être nettoyée immédiatement si elle entre en contact avec la peau.
- Ne stockez pas d'essence à proximité de fours, de chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou doté d'un allumage automatique.
- Gardez l'essence loin des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation.
- Entrez tout récipient contenant de l'essence dans un endroit bien ventilé, loin de tout combustible ou de toute source d'inflammation.
- Conservez TOUJOURS l'essence dans un contenant approuvé pour l'essence. Les contenants non approuvés peuvent se briser ou se détériorer, ce qui peut laisser échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut créer un danger grave.
- L'essence a une odeur particulière, ce qui aidera à détecter rapidement les fuites potentielles.
- Les vapeurs de gaz peuvent provoquer un incendie si elles s'enflamment.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant, ajoutez du carburant au générateur ou videz le réservoir d'essence.
- Portez une protection pour les yeux pendant le ravitaillement.
- Avant d'ajouter du carburant au générateur, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes. Si nécessaire, déplacez l'appareil sur un sol plat.
- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque le générateur est en marche.
- Desserrez lentement le bouchon du réservoir pour relâcher la pression en toute sécurité, empêcher l'essence de s'échapper autour du bouchon et éviter que la chaleur du silencieux n'enflamme les vapeurs de carburant.

- NE remplissez JAMAIS le réservoir d'essence au-delà de la bague de remplissage maximale sur le filtre à carburant. Maintenir le niveau d'essence au niveau ou en dessous de la bague de remplissage permettra la dilatation du carburant. Un remplissage excessif du réservoir de carburant peut entraîner un débordement soudain de l'essence et entraîner le contact de l'essence renversée avec des surfaces CHAUDES.
- Le carburant renversé peut s'enflammer. Nettoyez immédiatement les déversements et laissez sécher la zone avant d'utiliser le générateur. JAMAIS tenter de brûler le carburant renversé.
- Serrez fermement le bouchon du réservoir après avoir ajouté de l'essence.
- Ne couvrez pas le bouchon du réservoir lorsque le générateur est en marche. Le fait de couvrir le bouchon peut provoquer une panne du moteur ou endommager le produit.
- Vidangez le carburant avant de ranger l'appareil. Rangez l'appareil et le carburant séparément dans des zones bien ventilées, à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de vidanger le carburant.

GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ (GPL/PROPANE)



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et d'explosion. N'utilisez jamais de contenant de gaz, de tuyau de GPL/propane, de bouteille de propane ou tout autre élément combustible qui semble endommagé. Si une forte odeur de propane se dégage pendant le fonctionnement du générateur, fermez immédiatement complètement le robinet de la bouteille de propane. Une fois le propane coupé, utilisez de l'eau savonneuse pour vérifier s'il y a des fuites sur le tuyau et les raccords sur la valve du réservoir et le générateur. Ne fumez pas, n'allumez pas de cigarette et ne vérifiez pas les fuites à l'aide d'une source de flamme nue telle qu'une allumette ou un briquet. Si une fuite est détectée, contactez un technicien qualifié pour inspecter et réparer le système de GPL/propane avant d'utiliser le générateur.



PRUDENCE

Risque d'incendie et d'explosion. Utilisez uniquement des bouteilles de propane homologuées avec un dispositif de prévention de débordement (OPD). Gardez toujours le réservoir en position verticale avec la valve sur le dessus et placé au niveau du sol sur une surface plane. Ne laissez pas les réservoirs à proximité d'une source de chaleur. Lors du transport et du stockage, fermez complètement la valve de la bouteille de propane et débranchez le réservoir. Assurez-vous de toujours couvrir l'entrée du générateur et la sortie du réservoir avec des bouchons de protection en plastique.

- Le GPL/propane est hautement inflammable et explosif.
- En cas d'incendie de GPL/propane, NE TENTEZ PAS d'éteindre la flamme si le robinet de carburant est en position gaz. L'introduction d'un extincteur dans un générateur dont le robinet de carburant est ouvert peut créer un risque d'explosion.
- Le GPL/propane peut se déposer dans les endroits bas car il est plus lourd que l'air.
- Le GPL/propane a une odeur distinctive ajoutée pour aider à détecter les fuites potentielles. S'il y a une odeur, **NE PAS** utiliser le moteur.
- Gardez toujours une bouteille de propane en position verticale.
- Lors de l'échange de bouteilles de propane, assurez-vous que la valve du réservoir est du même type.
- Le GPL/propane brûle la peau. Évitez tout contact avec la peau à tout moment.
- Gardez la bouteille de propane loin de l'échappement du générateur.

- Les bouteilles de propane de grande taille (500 à 1 000 gallons) nécessitent l'intervention d'un plombier certifié pour installer la conduite de carburant jusqu'au générateur et le régulateur amovible n'est pas utilisé (le régulateur fixé au réservoir de carburant). La pression mesurée au régulateur monté sur le générateur doit être comprise entre 7 et 14 pouces de colonne d'eau. Un plombier certifié doit s'assurer que la pression est correcte ou installer un régulateur abaisseur si nécessaire.
- Assurez-vous que le générateur et la bouteille de propane sont sur une surface plane avant de les utiliser.
- En cas d'odeur de propane, ne démarrez pas l'appareil car il pourrait y avoir une fuite. Ne placez jamais une bouteille de propane près du pot d'échappement du moteur.
- Lors du transport, assurez-vous que la bouteille de propane et le tuyau GPL/propane ne sont pas fixés au générateur.
- Conservez la bouteille de propane à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation.
- Ne stockez pas la bouteille de propane à proximité de fournaies, de chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou doté d'un allumage automatique.

TEST D'ÉTANCHÉITÉ

Voir la figure 4.

AVIS

Les raccords du tuyau et de l'arrivée de propane ont été testés en usine pour s'assurer qu'il n'y avait aucune fuite de gaz. Cependant, l'expédition et la manutention peuvent avoir desserré les raccords. Effectuez toujours un test de fuite avant d'utiliser le générateur.

Pour tester les fuites de GPL/propane :

- Connectez le tuyau GPL/propane à l'entrée de propane du générateur et au robinet de la bouteille.
- Ouvrez le robinet de la bouteille. Si vous entendez un bruit de bruissement, fermez immédiatement le robinet de la bouteille. Ce bruit indique une fuite importante au niveau du raccord. Remplacez la bouteille ou faites-la réparer.
- Brossez l'entrée, les raccords de tuyau et la bouteille de gaz GPL avec une solution savonneuse composée d'un mélange 20/80 de savon doux et d'eau.
- Si des bulles commencent à se former, il y a une fuite.
 - Si la fuite se situe à l'entrée, contactez le service client. **N'UTILISEZ PAS LE GÉNÉRATEUR**.
 - Si la fuite se situe au niveau des raccords du tuyau, réinstallez le tuyau en toute sécurité et effectuez à nouveau le test. Si les fuites persistent, **N'UTILISEZ PAS LE GÉNÉRATEUR**.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE CAPTEUR DE CO

Le capteur de CO surveille l'accumulation de monoxyde de carbone toxique autour du générateur lorsque le moteur tourne. Si des niveaux croissants de CO sont détectés, le capteur de CO arrête automatiquement le moteur.

Le capteur de CO détectera également l'accumulation de monoxyde de carbone provenant d'autres sources de combustion de carburant utilisées dans la zone d'opération. Par exemple, si l'échappement d'outils à combustion de carburant est dirigé vers un générateur équipé d'un capteur de CO, un arrêt peut être déclenché en raison de l'augmentation des niveaux de CO. Il ne s'agit pas d'une erreur. Du monoxyde de carbone dangereux a été détecté. Déplacez et redirigez toute source de combustion de carburant supplémentaire pour dissiper le monoxyde de carbone loin du personnel et des bâtiments occupés.

NOTE: Les générateurs équipés d'un démarrage à distance doivent être redémarrés à l'aide du bouton START/STOP du panneau de commande après un arrêt automatique.

SÉCURITÉ

Les générateurs sont destinés à être utilisés à l'extérieur, loin des bâtiments occupés et l'échappement dirigé à l'écart du personnel et des bâtiments. En cas d'utilisation abusive et d'utilisation dans un endroit entraînant une accumulation de CO, comme dans une zone partiellement fermée, le capteur de CO coupe le moteur et le voyant ROUGE clignote pour avertir l'utilisateur qu'il y a des niveaux dangereux de monoxyde de carbone.

Si le générateur s'éteint et que le voyant ROUGE clignote, quittez immédiatement la zone. Attendez que le monoxyde de carbone se dissipe et que le voyant ROUGE s'éteigne avant de retourner dans la zone concernée. Une fois que vous pouvez y retourner en toute sécurité, lisez l'étiquette d'action pour connaître les autres mesures à prendre. Le capteur de CO NE remplace PAS les détecteurs de monoxyde de carbone. Installez des détecteurs de monoxyde de carbone alimentés par batterie dans la maison.

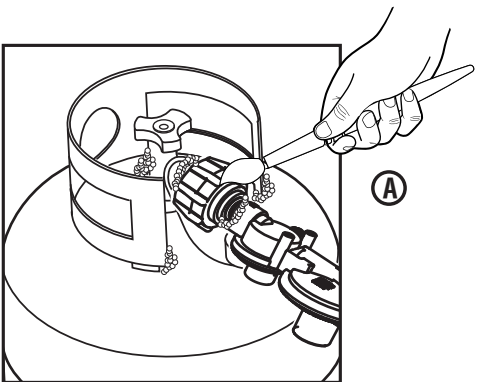
⚠️ AVERTISSEMENT L'arrêt automatique accompagné d'un voyant ROUGE clignotant dans la partie du capteur de CO du panneau de commande indique que le générateur était mal placé, ce qui a permis au monoxyde de carbone de s'accumuler à des niveaux dangereux. Si vous vous sentez malade, étourdi, faible ou si les détecteurs de monoxyde de carbone indiquent une alarme, sortez immédiatement à l'air libre. Appelez les services d'urgence. Il peut s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

COMPRENDRE LES VOYANTS LUMINEUX DU CAPTEUR DE CO

Voir la figure 5.

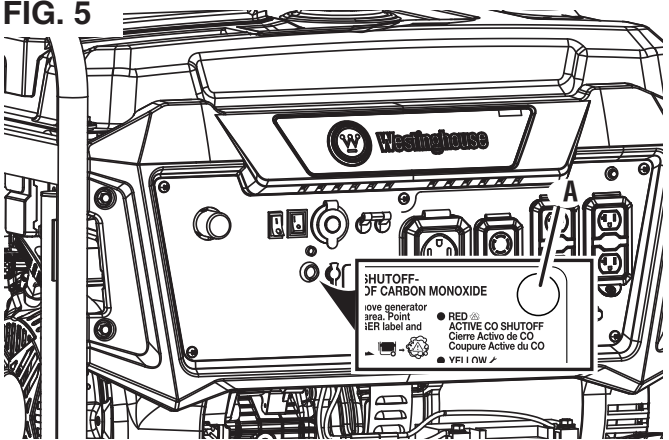
COULEUR	DESCRIPTION
ROUGE  	Des niveaux dangereux de monoxyde de carbone se sont accumulés autour du générateur. Après l'arrêt, le voyant ROUGE dans la zone du capteur de CO du panneau de commande clignote pour indiquer que le générateur a été arrêté en raison de niveaux de monoxyde de carbone dépassant un seuil de sécurité. Le voyant ROUGE clignote pendant au moins cinq minutes après l'arrêt du CO. Lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité, déplacez le générateur vers un espace extérieur ouvert, loin des espaces occupés, en dirigeant l'échappement vers l'extérieur. Une fois le générateur déplacé dans une zone sûre et le voyant rouge éteint, vous pouvez le redémarrer. Introduisez de l'air frais et ventilez la zone où le générateur s'est arrêté.
JAUNE  	Une panne du système de détection de CO s'est produite. Lorsqu'une panne du système se produit, le générateur s'arrête automatiquement et le voyant JAUNE dans la zone d'arrêt automatique du CO du panneau de commande clignote pour signaler qu'une panne s'est produite. Le voyant JAUNE clignote pendant au moins cinq minutes après une panne. Le générateur peut être redémarré mais peut continuer à s'éteindre. Une panne du capteur de CO ne peut être diagnostiquée et réparée que par un centre de service Westinghouse agréé.

FIG. 4



A - Test d'étanchéité avec de l'eau savonneuse (propane)

FIG. 5



A - INDICATEUR LUMINEUX DU CAPTEUR DE CO

SÉCURITÉ

ÉTIQUETTES ET AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les informations suivantes figurent sur les étiquettes et les autocollants.

① Étiquette d'action

Si des niveaux dangereux de monoxyde de carbone s'accumulent autour du générateur, celui-ci s'arrêtera automatiquement. Si l'appareil s'éteint, quittez immédiatement la zone. Lorsque vous pouvez revenir en toute sécurité, procédez comme suit :

- Déplacez le générateur vers une zone extérieure ouverte.
- Diriger l'échappement vers l'extérieur.
- Ne faites pas fonctionner le générateur dans des espaces clos (par exemple, pas dans une maison ou un garage).
- Déplacez-vous à l'air frais.
- Consultez un médecin en cas de maladie, d'étourdissement ou de faiblesse.
- **AVERTISSEMENT** - Toute altération du capteur de monoxyde de carbone peut entraîner une situation dangereuse.

② Monoxyde de carbone

- Utilisation d'un générateur à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES**. Les gaz d'échappement des générateurs contiennent du monoxyde de carbone, un poison invisible et inodore.

- **JAMAIS** utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.

③ Emmenez le générateur à l'extérieur

Les générateurs sont destinés à être utilisés à l'extérieur.

④ Proposition 65 de Californie

Cancer et troubles de la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov/product

⑤ Risque de pincement

Gardez les doigts et les mains éloignés du point de pincement.

⑥ Ajout d'huile

Ajoutez de l'huile moteur jusqu'à ce que le niveau d'huile soit dans la plage de fonctionnement sûre.

⑦ Caractéristiques

(Voir page 3)

⑧ Surface chaude

Ne pas toucher.

⑨ Étiquette de performance

(Voir page 3)

1
ON LABEL
 ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO
 ÉTIQUETTE D'ACTION

AUTOMATIC SHUTOFF - YOU MUST:
ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO:
ÉTIQUETTE D'ACTION:

- MOVE GENERATOR TO AN OPEN, OUTDOOR AREA.
- POINT EXHAUST AWAY.
- DON'T RUN GENERATOR IN ENCLOSED AREAS (E.G. NOT IN HOUSE OR GARAGE).
- MUEVA EL GENERADOR A UN ÁREA ABIERTA, EN EXTERIORES.
- DIRIGIR EL TUBO DE ESCAPE HACIA FUERA.
- NO ACTUE EL GENERADOR EN ÁREAS CERRADAS (P.EJ. EN UNA CASA O GARAJE).
- DÉPLACER LA GÉNÉRATRICE DANS UN ESPACE EXTÉRIEUR OUVERT.
- DIRIGIR L'ÉCHAPPEMENT LOIN DE VOUS.
- NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA GÉNÉRATRICE DANS DES ENDROITS FERMÉS (COMME DANS LA MAISON OU LE GARAGE).

- MOVE TO FRESH AIR.
- GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.
- MUEVA AL AIRE FRESCO.
- OBTENER ATENCIÓN MÉDICA SI SE SIENTE ENFERMO, MARCAADO O DÉBIL.
- VOUS REVENIR À L'AIR FRAIS.
- CONSULTER UN MÉDECIN SI VOUS ÊTES MALADE, ÉTOURDI OU FAIBLE.

POINT ORIENTAR DIRIGIR
EXHAUST EL TUBO DE ESCAPE
L'ÉCHAPPEMENT
AWAY HACIA AFUERA LOIN DE VOUS

WARNING
ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT

TAMPERING WITH CARBON MONOXIDE SENSOR COULD RESULT IN HAZARDOUS CONDITION
HACER ALTERACIONES CON SENSOR DE MONÓXIDO DE CARBONO PODRÍA OCASIONAR CONDICIONES PELIGROSAS
L'ALTÉRATION DE CAPTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE PEUT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES

2
⚠ DANGER
 Using a generator indoors
CAN KILL YOU IN MINUTES.
 Generator exhaust contains carbon monoxide.
 This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

3
TAKE GENERATOR OUTSIDE

Generators are intended to be used outdoors, far from occupied buildings and the exhaust pointed away from personnel and buildings. This generator is equipped with a carbon monoxide auto-shutoff system (CO Sensor). The CO Sensor monitors for the accumulation of poisonous carbon monoxide (CO) gas around the generator when the engine is running. If the generator is operated in a location that results in the accumulation of CO and increasing levels of CO gas are detected, the CO Sensor is designed to shut down the engine and notify the user with a red indicator light.

THE CO SENSOR DOES NOT REPLACE CARBON MONOXIDE ALARMS.

Install battery-powered carbon monoxide alarm(s) in your home or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas.

Refer to the User Manual and Action Label located on top of generator for steps to take.

Disconnecting or modifying the CO sensor will make the generator inoperable.

4
WARNING: Cancer and reproductive harm -
www.P65Warnings.ca.gov/product
AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de
reproduction - www.P65Warnings.ca.gov/product
ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema
reproductor - www.P65Warnings.ca.gov/product



Westinghouse

Rev. Level
 Révision
 Rev01

Power (Rated)
 Puissance (Nom.)
 9500W GAS
 8500W LPG

Insul Class
 Classe D'isol.
 H

Serial No./No. De Série

Register your product:

Phase
 Single

Power (Peak)
 Puissance (Pointe)
 12500W GAS
 11200W LPG

Max Amb Temp
 Temp. Amb. Max
 40°C (104°F)

AC Voltage
 Tension CA
 120/240V

Frequency
 Fréquence
 60Hz

Duty Service
 S1

Made in:
 Facteur de:
 Columbus Ohio 43228 USA

Model
 Modèle
 WGen9500DFc EFi

AC Current
 Intensité CA
 40A GAS
 35A LPG

RPM
 TR/MIN
 3600rpm

Power Factor
 Facteur de puissance
 1.0

8
⚠ CAUTION
⚠ PRECAUCIÓN
⚠ ATTENTION

HOT SURFACES
SUPERFICIES CALIENTES
AUX SURFACES CHAUDES

9

Gasoline
9500/12500
 Running Watts Peak Watts

Propane
8500/11200
 Running Watts Peak Watts

SÉCURITÉ

10 Capacité de carburant

Ce générateur est équipé d'un réservoir de carburant de 6,6 gallons. Utilisez TOUJOURS de l'essence PROPRE, FRAÎCHE et sans plomb (indice d'octane 87-93) dans cet appareil. N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit.

11 Cylindrée du moteur

Cette unité est équipée d'un moteur de 457 cc.

12 Étiquette de danger

Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser le générateur. L'essence et le GPL/propane sont hautement inflammables. Une fuite d'essence ou de GPL peut provoquer un incendie ou une explosion en cas d'inflammation. Si vous sentez une odeur d'essence ou de propane pendant que vous utilisez l'appareil, fermez immédiatement le robinet de carburant et/ou de propane. Gardez le contenant d'essence et la bouteille de propane à l'écart des gaz d'échappement.

13 Pas d'huile

L'huile a été vidangée de l'appareil avant l'expédition. Ajoutez de l'huile avant d'utiliser l'appareil.

14 Étiquette d'avertissement

Éteignez le propane lorsque le générateur est éteint ou lorsque le générateur utilise du gaz.

15 Entretenir le filtre à air

Nettoyez le filtre à air toutes les 50 heures (toutes les 10 heures en cas de fonctionnement dans des conditions poussiéreuses).

16 Service client

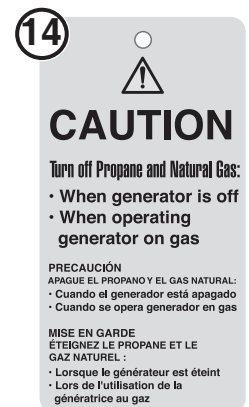
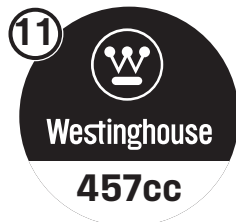
Pour une assistance technique ou un service, appelez le 1- 855-944- 9571

17 Instructions de démarrage faciles

Reportez-vous à l'étiquette « Instructions de démarrage EZ » et aux instructions du *Opérations* section lors du démarrage et de l'arrêt du générateur.

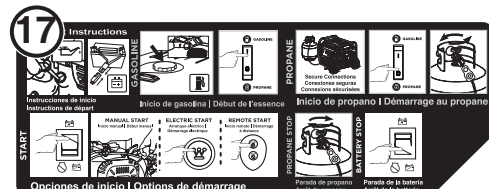
18 Symboles de sécurité

(Voir page 4)



12 DANGER	12 PELIGRO	12 DANGER
Read User Manual before operating generator. Gasoline and LPG/Propane are highly flammable. Leaking gasoline or LPG can cause a fire or explosion if ignited. If you smell gasoline or propane while operating the unit, immediately shut OFF the fuel and/or propane valve. Keep gasoline container and propane tank away from exhaust.	Lea el manual del propietario antes de operar el generador con GLP / propano. GLP / propano es altamente inflamable. La fuga de gas LP puede causar un incendio o una explosión si se enciende. Si huele a propano mientras está operando la unidad, apague inmediatamente la válvula de propano. Mantenga el tanque de propano lejos del escape.	Lisez le manuel du propriétaire avant d'utiliser le générateur sur le propane. Le propane est hautement inflammable. Une fuite de gaz peut provoquer un incendie ou une explosion si elle s'allume. Si vous sentez le propane pendant que vous utilisez l'unité, fermez immédiatement la vanne de propane. Gardez le réservoir de propane à l'écart de l'échappement.

15 MAINTAIN AIR CLEANER	MANTENGA EL FILTRO DE AIRE	ENTRETIEN DU FILTRE À AIR	FOR TECHNICAL ASSISTANCE or SERVICE CALL TOLL FREE	16 3 YEAR LIMITED WARRANTY
Clean the air filter with compressed air once every 50 hours (every 10 hours if operating in dusty conditions). Replace air filter if damaged.	Limpie el filtro de aire con aire comprimido una vez cada 50 horas (cada 10 horas si funciona en condiciones industriales). Reemplace el filtro de aire si está dañado.	Nettoyez le filtre à air avec de l'air comprimé toutes les 50 heures (toutes les 10 heures en cas de fonctionnement dans des conditions industrielles). Remplacez le filtre à air s'il est endommagé.	Para la ayuda técnica y servicio llámalo. POUR SUPPORT TECHNIQUE ou SERVICE, APPELÉZ SANS FRAIS. 1-855-944-3571	



18 DANGER	18 PELIGRO	18 DANGER
Do not follow warnings, instructions and operator's manual will result in death or serious injury. Generator could cause electrical shock. ONLY use in dry conditions. DO NOT operate in rain or wet weather. A transfer switch must be used when connecting to a building. Never fuel unit with engine running. Always fuel in well ventilated area. Always allow unit to cool before fueling. Hot muffler and exhaust gases can cause fires. Keep at least 5ft. (1.5 m) clearance from any combustible or structures, including overhead. Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Install Carbon Monoxide alarms inside home. For electrical equipment only. Failure to properly ground generator can result in electrocution.	No obedezca las advertencias e instrucciones y el manual del operador provocará lesiones graves o la muerte. El generador podría causar una descarga eléctrica. No opere en interiores para evitar condiciones de humedad. No opere en la lluvia ni en clima húmedo. No conecte al sistema eléctrico de una casa. Nunca cargue la unidad con el motor en marcha. Cargue siempre en un área bien ventilada. Siempre deje que la unidad se enfríe antes de cargar combustible. Los gases calientes del escape podrían causar un incendio. Deje un espacio libre de al menos 1.5 m de cualquier combustible o estructura, incluyendo por encima. Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso que puede causar pérdida del conocimiento o MUERTE. Instale alarmas de monóxido de carbono dentro de la casa. Solo para equipos eléctricos. No conectar a tierra correctamente el generador puede provocar una electrocución.	Le non-respect des avertissements, des instructions et du manuel de l'utilisateur entraînera la mort ou des blessures graves. Le générateur pourrait provoquer un choc électrique. Ne couvrez pas à l'intérieur pour éviter les conditions humides. Ne couvrez pas sous la pluie ou par temps humide. Ne vous connectez pas au système électrique d'une maison. Ne faites jamais de carburant avec le moteur en marche. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de faire le plein. Les gaz d'échappement chauds peuvent provoquer des incendies. Gardez un dégagement d'au moins 1,5 m de tout combustible ou structure, y compris les toits. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone gazeux toxique qui peut provoquer une perte de conscience ou la MORT. Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à l'intérieur de la maison. Pour les équipements électriques uniquement. Une mauvaise mise à la terre du générateur peut entraîner une électrocution.

CAPACITÉ DU GÉNÉRATEUR

AVIS

Ne surchargez pas la capacité. Le dépassement de la capacité en watts/ampérage peut endommager le générateur et/ou les appareils électriques qui y sont connectés.

Consultez les spécifications de ce générateur et notez la puissance de fonctionnement (en continu) et la puissance de pointe (au démarrage). En général, plus la puissance est élevée, plus il est possible d'alimenter simultanément de nombreux appareils. Les besoins en énergie totaux de tous les appareils connectés doivent être pris en compte. Les besoins en énergie sont souvent répertoriés sur une étiquette de données ou une plaque signalétique.

Pour déterminer les besoins en énergie :

- Choisissez les appareils à alimenter simultanément.
- Enregistrez et totalisez la puissance en watts (en continu) de chaque appareil. Le générateur doit produire en continu cette quantité de puissance pour que les appareils continuent à fonctionner.
- Notez la puissance de pointe (démarrage) de chaque appareil. Il s'agit de la surtension momentanée nécessaire pour démarrer les moteurs électriques de certains outils et appareils.
- Sélectionnez l'appareil avec la puissance de crête (de démarrage) la plus élevée. Ajoutez la puissance de crête (de démarrage) de cet appareil à la puissance totale de fonctionnement (en continu) de tous les appareils connectés pour déterminer la puissance de crête totale requise pour le générateur.

NOTE: La puissance de pointe totale requise suppose un démarrage intermittent des appareils. Ajustez l'estimation si les appareils atteignent la puissance de pointe en même temps.

GESTION DE LA PUISSANCE DU GÉNÉRATEUR

Pour prolonger la durée de vie du générateur, soyez prudent lorsque vous ajoutez des charges électriques. Débranchez toutes les charges avant de démarrer le générateur. Le moyen le plus sûr de gérer la puissance du générateur est d'ajouter des charges de manière séquentielle en procédant comme suit :

- Retirez toutes les charges et démarrez le générateur comme décrit plus loin dans ce manuel.
- Connectez et démarrez le plus gros appareil ou dispositif. Les besoins en énergie sont souvent indiqués sur une étiquette de données ou une plaque signalétique.
- Laissez la puissance du générateur se stabiliser. Une fois stable, le moteur devrait tourner sans à-coups et l'appareil devrait fonctionner correctement.
- Connectez et démarrez le prochain appareil ou dispositif plus grand.
- Laissez la sortie du générateur se stabiliser.
- Répétez ce processus pour chaque charge supplémentaire.

RALLONGES ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT

Risque d'asphyxie. Les rallonges électriques qui pénètrent directement dans la maison augmentent le risque d'intoxication au monoxyde de carbone par les ouvertures. Si une rallonge électrique qui pénètre directement dans la maison est utilisée pour alimenter des appareils d'intérieur, il existe un risque d'intoxication au monoxyde de carbone pour les personnes se trouvant à l'intérieur de la maison. Utilisez toujours des détecteurs de monoxyde de carbone alimentés par batterie qui répondent aux normes de sécurité UL 2034 en vigueur lorsque vous faites fonctionner le générateur. Inspectez régulièrement la batterie du ou des détecteurs.



AVERTISSEMENT

Risque d'asphyxie. Lorsque vous utilisez le générateur avec des rallonges, assurez-vous qu'il est situé dans un espace extérieur ouvert, loin des espaces occupés, avec l'échappement dirigé vers l'extérieur.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et d'électrocution. N'utilisez jamais de rallonges usées ou endommagées. Les rallonges endommagées ou surchargées peuvent surchauffer, provoquer un arc électrique et brûler, entraînant la mort ou des blessures graves.

Avant de connecter un appareil ou un cordon d'alimentation CA au générateur :

- Utilisez des rallonges, des outils et des appareils à 3 broches reliés à la terre ou des outils et appareils à double isolation.
- Assurez-vous que l'outil ou l'appareil est en bon état de fonctionnement. Des appareils ou des cordons d'alimentation défectueux peuvent créer un risque de décharge électrique.
- Assurez-vous que la puissance électrique nominale de l'outil ou de l'appareil ne dépasse pas la puissance nominale du générateur ou de la prise utilisée.

AVIS

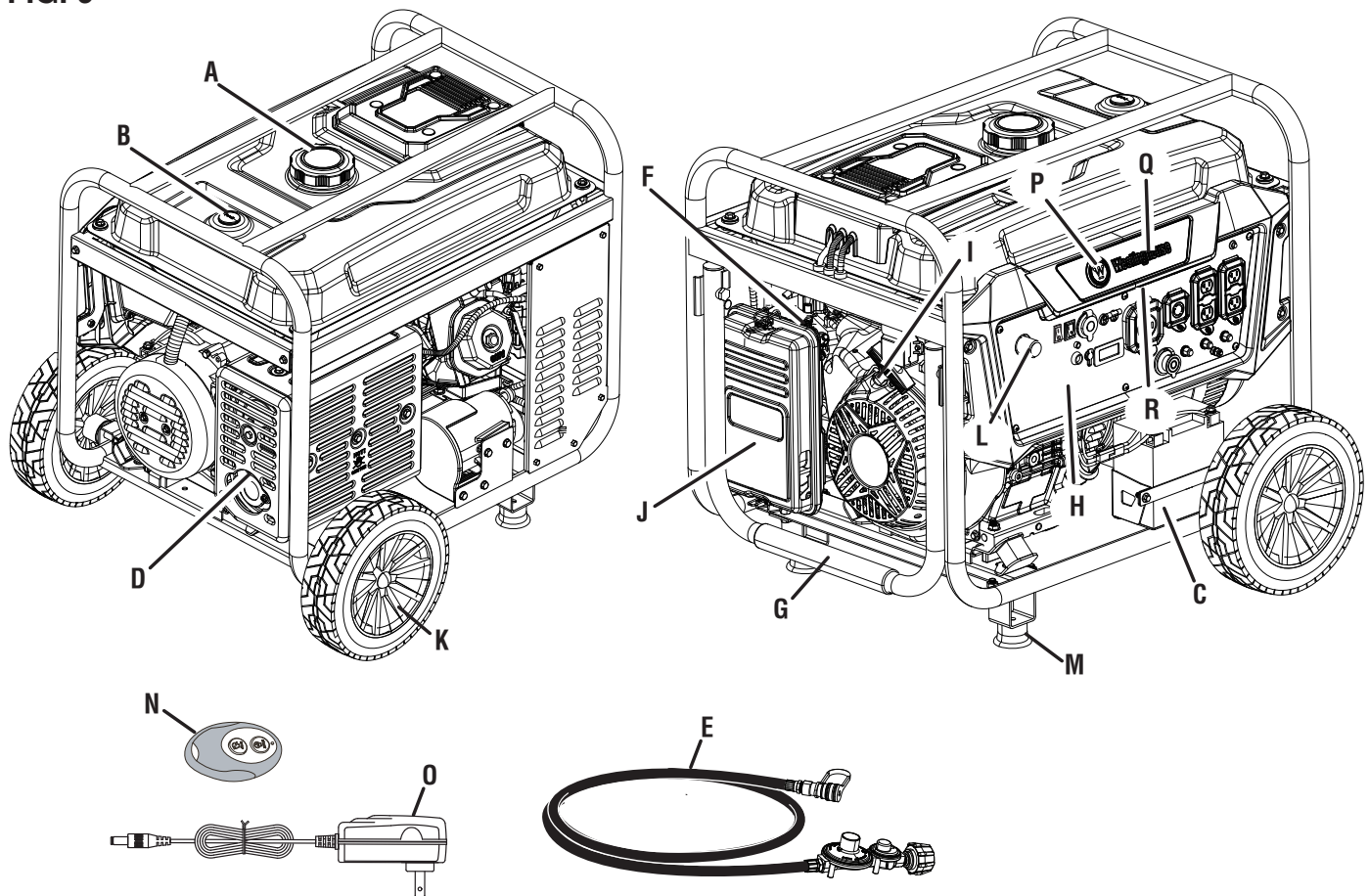
Ne pas dépasser la capacité. Une surcharge de la puissance et/ou de l'ampérage pourrait endommager les appareils connectés et les composants critiques du générateur.

DIMENSIONNEMENT DES RALLONGES

Assurez-vous que la rallonge peut supporter la charge requise. Des câbles trop petits peuvent provoquer une chute de tension susceptible de provoquer une surchauffe du cordon ou des dommages matériels. Reportez-vous aux instructions du fabricant du cordon pour connaître la taille et la longueur appropriées.

COMPOSANTS

FIG. 6



A - Bouchon de réservoir
B - Jauge de carburant
C - Batterie
D - Silencieux/Pare-étincelles
E - Tuyau GPL/Propane
F - Corps de papillon

G - Poignée
H - Panneau de contrôle
I - Poignée de recul
J - Couvercle du filtre à air
K - Roue
L - Entrée de propane

M - Stabilisateur
N - Porte-clés
O - Chargeur
P - Bouton de démarrage/arrêt du moteur
Q - Lampe Westinghouse
R - Bande lumineuse à LED

COMPRENDRE LE GÉNÉRATEUR

Voir les figures 6 - 7.

Pour réduire le risque de blessure et de défaillance du produit, lisez et comprenez les informations contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquette du produit.

PRISES 120 V C.A., 20 A

Cette unité dispose de deux prises monophasées de 60 Hz capables de transporter un maximum de 20 ampères.

PRISES 120 V/240 V C.A., 50 A

Cette prise peut fournir 120 V ou 240 V jusqu'à 50 ampères.

PORT DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Utilisez le port de chargement de la batterie avec le chargeur de batterie inclus pour charger la batterie.

INDICATEUR DE BATTERIE

Indique que la batterie est chargée. Le voyant reste allumé tant que la batterie est chargée.

INTERRUPTEUR DE BATTERIE

Active ou désactive le démarrage électrique. L'interrupteur de batterie doit être en position ON pour utiliser le démarrage à distance.

LAMPE WESTINGHOUSE

Les lumières sont réglées pour s'allumer et s'éteindre automatiquement. Une fois le générateur démarré avec succès, les lumières s'allument automatiquement et le système éteint automatiquement les lumières lorsque le générateur cesse de fonctionner. La lumière peut être allumée ou éteinte manuellement en appuyant sur l'interrupteur LED du panneau de commande pendant 0,5 seconde.

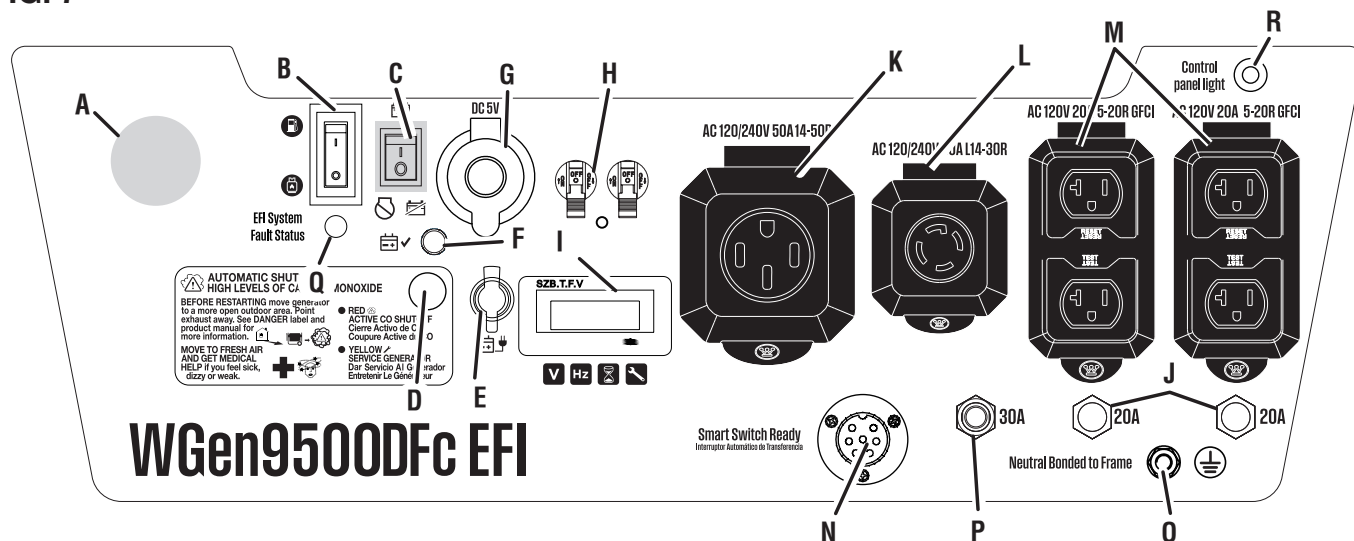
NOTE: Lorsque le générateur cesse de fonctionner, laisser les lumières allumées pendant une longue période peut entraîner une consommation excessive du courant de la batterie.

DISJONCTEURS (20 A ET 30 A)

Les disjoncteurs protègent les circuits individuels contre les surcharges électriques.

NOTE: Le disjoncteur de 20 ampères limite le courant pouvant être délivré via les prises GFCI 5-20R à 20 ampères et le disjoncteur de 30 ampères limite le courant de la prise L14-30R à 30 ampères.

FIG. 7



A - Entrée de propane
B - Interrupteur de sélection de carburant
C - Interrupteur de batterie
D - Voyant lumineux du capteur de CO
E - Port de chargement de la batterie
F - Indicateur de batterie

G - Ports USB
H - Disjoncteur principal
I - Centre de données
J - Disjoncteurs de 20 ampères
K - Prise 120/240 V c.a. 50 A
L - Prise 120/240 V c.a. 30 A

M - Prises GFCI 120 V c.a. 20 A
N - Prise de courant intelligente
O - Borne de terre
P - Disjoncteur de 30 ampères
Q - Indicateur d'état EFI
R - Interrupteur LED

VOYANTS DU CAPTEUR DE CO

Le capteur de CO surveille l'accumulation de monoxyde de carbone, un gaz toxique. Si des niveaux croissants de CO sont détectés, le capteur de CO arrête automatiquement le moteur.

CENTRE DE DONNÉES

Affiche la tension, la fréquence, le compteur horaire total et la minuterie de fonctionnement/maintenance.

BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

Appuyez une fois pour démarrer automatiquement le moteur. Appuyez à nouveau pour arrêter le moteur.

INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE CARBURANT

Utilisez le sélecteur de carburant V pour choisir une source de carburant essence ou propane.

RÉSERVOIR À CARBURANT

Le générateur dispose d'un réservoir de carburant d'une capacité de 6,6 gallons.

NOTE: La jauge de carburant située sur le dessus du réservoir indique le niveau approximatif de carburant.

BORNE DE TERRE

La borne de terre est utilisée pour mettre à la terre en externe le générateur.

DISJONCTEUR PRINCIPAL

Le disjoncteur principal contrôle la puissance totale de toutes les prises pour protéger le générateur contre les surcharges ou les courts-circuits.

SILENCIEUX ET PARE-ÉTINCELLES

Le pare-étincelles empêche les étincelles de sortir du silencieux. Il doit être retiré pour l'entretien.

AVIS

Le pare-étincelles est un dispositif de sécurité qui empêche les étincelles de sortir du silencieux et de créer un risque d'incendie. Dans certains endroits, un pare-étincelles peut être exigé par la loi. Il incombe à l'opérateur de connaître et de respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux exigences de prévention des incendies.

JAUGE D'HUILE

Dévissez la jauge d'huile pour inspecter les niveaux d'huile et ajouter de l'huile si nécessaire.

POIGNÉE DE RECUL

Utilisez la poignée de recul (avec le robinet de carburant et le starter) pour démarrer manuellement le générateur.

DÉMARRAGE À DISTANCE

Utilisez le porte-clés pour démarrer le générateur à distance.

PRISE DE COURANT INTELLIGENTE

La prise de courant intelligente permet d'établir une connexion entre le commutateur Westinghouse ST (vendu séparément) et le générateur.

INDICATEUR D'ÉTAT EFI

Lorsque le générateur est sous tension, le voyant EFI effectue une auto-vérification constante de 2 secondes. Une fois l'auto-vérification terminée, le voyant de panne clignote pour indiquer qu'il y a un problème avec le générateur. Dans ce cas, le générateur doit être réparé par un technicien avant de pouvoir être utilisé normalement.

ASSEMBLÉE

⚠️ AVERTISSEMENT Risque lié au poids. Demandez toujours de l'aide pour soulever le générateur. N'essayez jamais de soulever l'appareil par la poignée. Maintenez l'appareil par le châssis et utilisez des techniques de levage appropriées pour réduire le risque de blessure au dos.

RETRAIT DU CONTENU DU CARTON

⚠️ AVERTISSEMENT Ce produit nécessite un assemblage. N'essayez pas d'utiliser ce produit si l'un des éléments **LISTE INCLUSE** sont déjà assemblés lors du retrait du contenu du carton. Ces éléments ne sont pas assemblés par le fabricant et doivent être assemblés par le client. L'utilisation d'un produit mal assemblé peut être dangereuse et entraîner des blessures graves.

- Coupez soigneusement les côtés de l'emballage et retirez le contenu du carton.
- Inspectez le contenu du carton. Confirmez que tous les éléments du **LISTE INCLUSE** sont présents et non endommagés.
- Recyclez ou éliminez correctement les matériaux d'emballage.

LISTE INCLUSE

Voir la figure 8.

Générateur, roues, essieux, rondelles, goupilles d'attelage, boulons, stabilisateurs, porte-clés, chargeur, tuyau de gaz propane, huile moteur (SAE 10W 30), entonnoir, clé à douille pour bougie d'allumage, guide de démarrage rapide, manuel d'utilisation

Si des pièces manquent, contactez notre équipe de service à service@wpowereq.com ou appelez le 1-855-944-3571.

INSTALLATION DES STABILISATEURS

Voir la figure 9.

- Placez le générateur sur une surface plane.
- Soulevez le côté poignée du générateur suffisamment haut pour accéder à la barre transversale située au bas du cadre.
- Placez des accessoires sous le générateur pour servir de support temporaire.
- Localisez le stabilisateur et les boulons.
- Alignez les trous du stabilisateur avec les écrous de la barre transversale.
- Insérez les boulons dans les trous du stabilisateur et les écrous dans la barre transversale.
- Serrez fermement les boulons. **Ne pas trop serrer.**
- Répétez ces étapes pour installer le deuxième stabilisateur.

INSTALLATION DES ROUES

Voir la figure 10.

- Placez le générateur sur une surface plane.
- Soulevez le côté silencieux du générateur suffisamment haut pour accéder au bas du cadre.
- Placez des accessoires sous le générateur pour servir de support temporaire.

FIG. 8

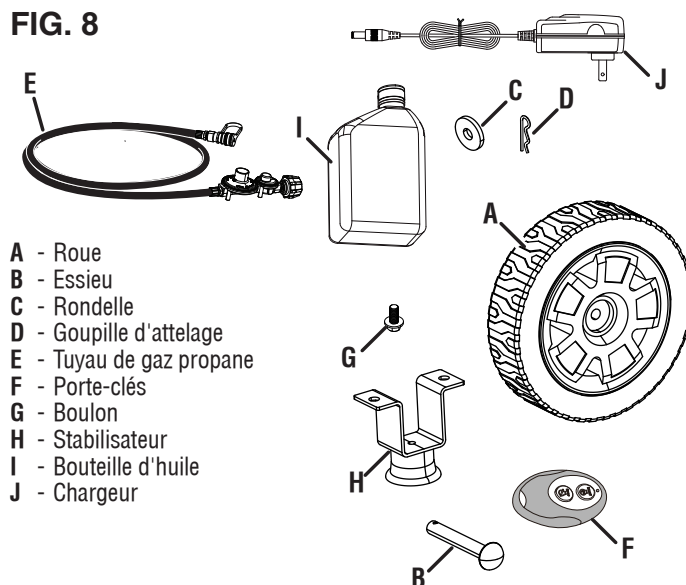


FIG. 9

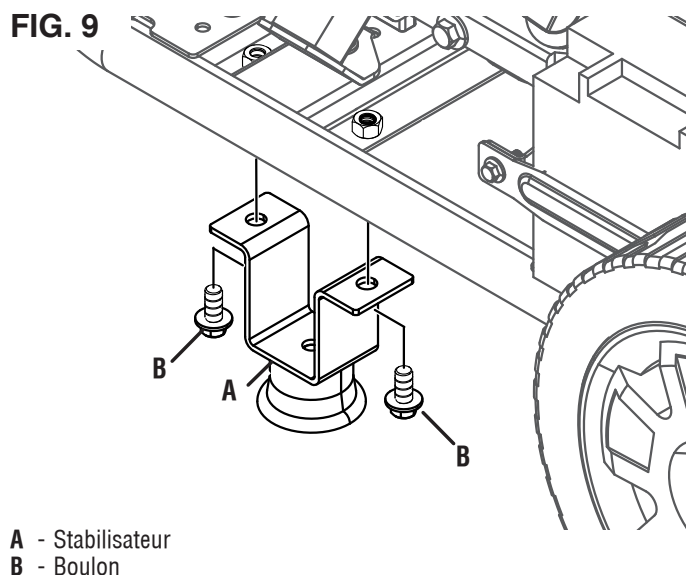
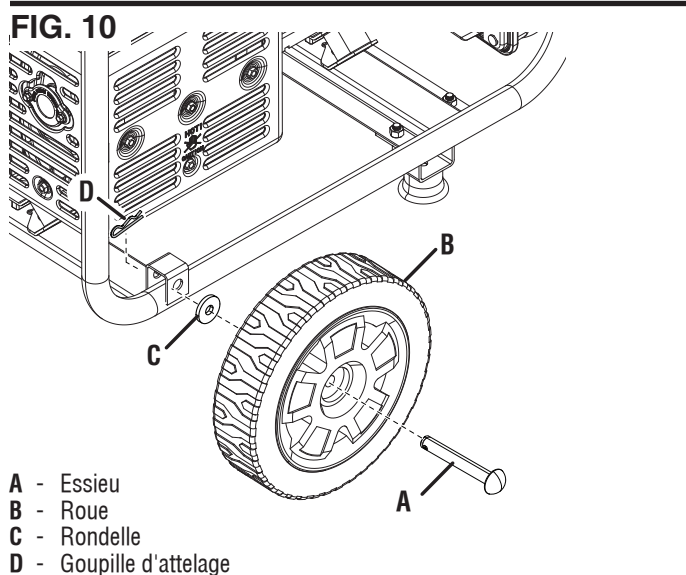


FIG. 10



ASSEMBLÉE

- Localisez les essieux, les roues, les rondelles et les goupilles d'attelage.
- Insérez un axe au milieu d'une roue, d'une rondelle et du cadre comme indiqué.
- Enfoncez une goupille d'attelage dans l'essieu jusqu'à ce que le centre de la goupille repose contre le haut de l'essieu.
- Répétez ces étapes pour installer la deuxième roue.

CONNECTER LA BATTERIE

Voir la figure 11.

Un câble de batterie à connexion rapide est préinstallé sur la batterie. Retirez le serre-câble qui maintient les fiches, puis appuyez fermement pour les connecter.

NOTE: Le générateur est équipé d'une fonction de charge de batterie. Une fois le moteur en marche, une petite charge rechargera lentement la batterie.

MONTÉE/DESCENTE DE LA POIGNÉE

Voir la figure 12.

- Placez-vous devant l'appareil, saisissez fermement la poignée et soulevez-la jusqu'à la position relevée.
- Avec la poignée en position relevée, le générateur peut être déplacé en toute sécurité d'une position à une autre. Pour plus d'informations sur le transport de l'appareil dans un véhicule, reportez-vous au **Transport** section dans *Opération*.
- Pour abaisser la poignée, guidez-la doucement vers la position basse.

PRUDENCE Risque de pincement. Ne placez pas de parties du corps entre la poignée et le cadre.

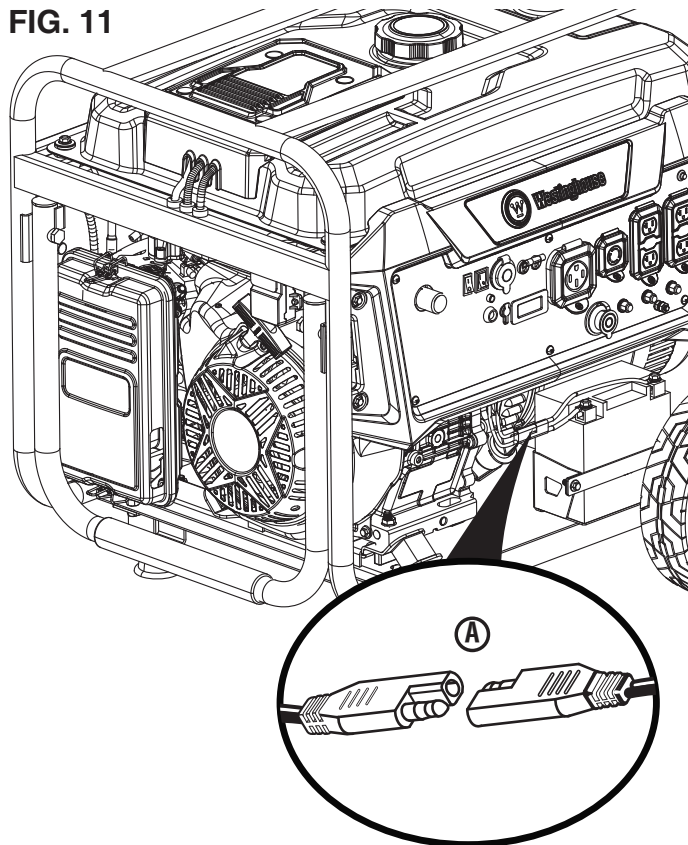
AVERTISSEMENT Ne pas modifier ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou par le fabricant. Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas recommandés pour ce produit. Des modifications non autorisées et l'utilisation d'accessoires incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.

APERÇU

Ce générateur portable peut fournir de l'énergie à une large gamme d'articles, notamment des appareils électroménagers, des outils de chantier, du matériel de camping, des éléments essentiels pour le hayon et bien plus encore.

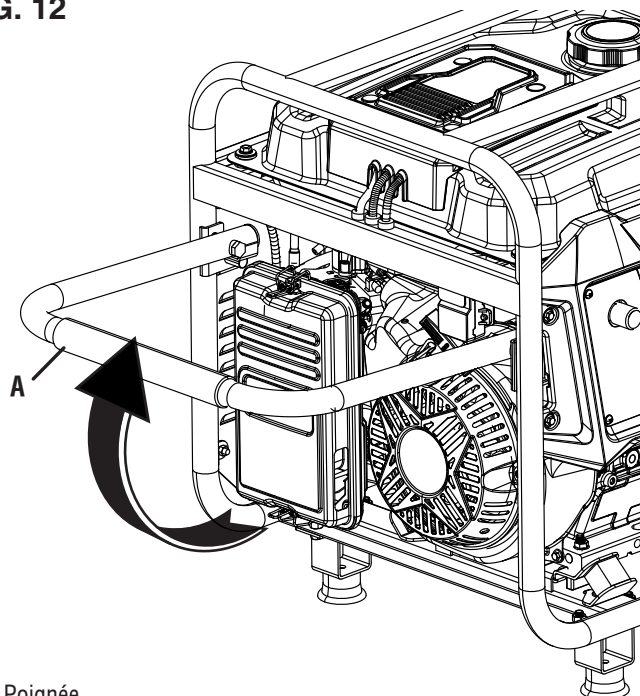
AVIS N'essayez pas de lancer ou de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement entretenu avec l'huile recommandée. Le fait de ne pas ajouter d'huile moteur avant le démarrage entraînera de graves dommages au moteur qui ne seront pas couverts par la garantie.

FIG. 11



A - Câble de batterie à connexion rapide

FIG. 12



A - Poignée

DANGER

Les gaz d'échappement des générateurs contiennent des niveaux élevés de monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique. Si vous sentez des gaz d'échappement, vous respirez du monoxyde de carbone. Mais même si vous ne sentez pas de gaz d'échappement, vous inhalez peut-être du CO.

N'utilisez les générateurs qu'à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. N'utilisez JAMAIS les générateurs à l'intérieur, car cela PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.

• **Utilisation correcte** – Utilisez UNIQUEMENT les générateurs à l'extérieur et dans le sens du vent, loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération. Dirigez TOUJOURS l'échappement loin des espaces occupés. Installez TOUJOURS des détecteurs de monoxyde de carbone alimentés par batterie ou des détecteurs de monoxyde de carbone enfichables avec batterie de secours dans les espaces de vie. Voir la figure 1.

• **Utilisation incorrecte** - N'utilisez JAMAIS un générateur dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace entièrement ou partiellement clos. De tels espaces peuvent permettre l'accumulation de niveaux dangereux de monoxyde de carbone. Une porte ouverte ou un ventilateur en marche NE fourniront PAS une ventilation adéquate. Voir Figure 2.

Si vous vous sentez étourdi, faible ou malade pendant l'utilisation du générateur, sortez immédiatement à l'air libre. Contactez un médecin. Il peut s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

AVERTISSEMENT

Ne pas modifier ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou par le fabricant. Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas recommandés pour ce produit. Des modifications non autorisées et l'utilisation d'accessoires incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.

AVIS

Dans certaines circonstances, le Code national de l'électricité peut exiger que le générateur soit relié à une terre approuvée. Consultez un électricien qualifié pour déterminer les exigences de mise à la terre avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT

Évitez tout contact cutané avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et un équipement de protection. Lavez toute la peau exposée avec de l'eau et du savon. Un contact cutané prolongé avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une irritation cutanée grave et d'autres réactions indésirables.

AVIS

Inspectez l'état physique du produit avant chaque utilisation. Recherchez les boulons desserrés, les fuites de liquide et autres signes d'usure. Remplacez tous les éléments endommagés.

AVIS

Assurez-vous que les roues et les stabilisateurs sont correctement installés avant d'ajouter du carburant ou de l'huile.

SAVOIR LOCALISER ET UTILISER LE GÉNÉRATEUR EN TOUTE SÉCURITÉ

DANGER

Risque d'asphyxie. Placez le générateur dans un endroit bien aéré. NE placez PAS le générateur à proximité d'évents ou de prises d'air où les gaz d'échappement pourraient être aspirés dans des espaces occupés ou confinés. Tenez soigneusement compte du vent et des courants d'air lors du positionnement du générateur.

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. N'utilisez jamais le générateur dans un endroit humide ou mouillé. N'exposez jamais le générateur à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez le générateur de toutes les conditions météorologiques dangereuses. L'humidité ou la glace peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique. L'utilisation d'un générateur ou d'un appareil électrique dans des conditions humides, comme la pluie ou la neige, ou à proximité d'une piscine ou d'un système d'arrosage, ou avec les mains mouillées, peut entraîner une électrocution.

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. N'utilisez le générateur que sur une surface solide et plane. L'utilisation du générateur sur une surface contenant des matériaux meubles tels que du sable ou de l'herbe coupée peut entraîner l'ingestion de débris par le générateur, qui pourraient bloquer les événements de refroidissement ou le système d'admission d'air. Laissez le générateur refroidir pendant 30 minutes avant de le transporter ou de le ranger.

- Lisez et comprenez toutes les informations de sécurité avant de démarrer le générateur (voir pages 4 à 12).
- N'utilisez JAMAIS un générateur dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace entièrement ou partiellement clos. De tels espaces peuvent permettre l'accumulation de niveaux dangereux de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique, PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.
- NE PAS faire fonctionner le générateur à l'arrière d'un VUS, d'une caravane, d'une remorque, d'une plate-forme de camion (normale, plate ou autre), sous des escaliers, à côté de murs ou de bâtiments, ou dans tout autre endroit qui ne permettra pas un refroidissement adéquat du générateur et/ou du silencieux. L'utilisation du générateur dans des zones fermées ou partiellement fermées permettra l'accumulation de niveaux dangereux de CO.
- NE PAS contenir les générateurs pendant le fonctionnement.
- Utiliser uniquement à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération, comme recommandé par les

OPÉRATION

Centres de contrôle et de prévention des maladies du ministère américain de la Santé et des Services sociaux. Des habitations spécifiques et/ou des conditions de vent peuvent nécessiter une distance supplémentaire.

- N'utilisez pas le générateur sur une surface inclinée. L'appareil doit toujours être placé sur une surface plane et stable.
- Le générateur doit être placé sur une surface plane et de niveau à tout moment (même lorsqu'il n'est pas en fonctionnement).
- Le générateur doit avoir au moins 5 pi (1,5 m) de dégagement de tout matériau combustible.

CONNAÎTRE LA RÉGLEMENTATION POUR L'UTILISATION DES GÉNÉRATEURS PORTABLES

Tenez compte de l'endroit et de la manière dont le générateur sera utilisé et familiarisez-vous avec les réglementations locales, nationales ou fédérales concernant l'utilisation prévue. Il peut être nécessaire de contacter un électricien qualifié ou l'organisme local compétent pour obtenir une liste complète des exigences.

AJOUT D'HUILE/CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE

Voir la figure 13.

AVIS

AVIS N'essayez pas de lancer ou de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement entretenu avec l'huile recommandée. Le fait de ne pas ajouter d'huile moteur avant le démarrage entraînera de graves dommages au moteur qui ne seront pas couverts par la garantie.

AVIS

AVIS L'utilisation d'huile 2 temps/cycle ou d'autres types d'huile non approuvés peut provoquer de graves dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.

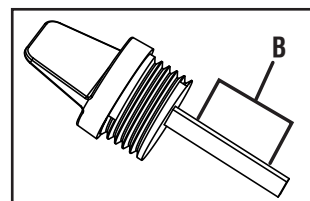
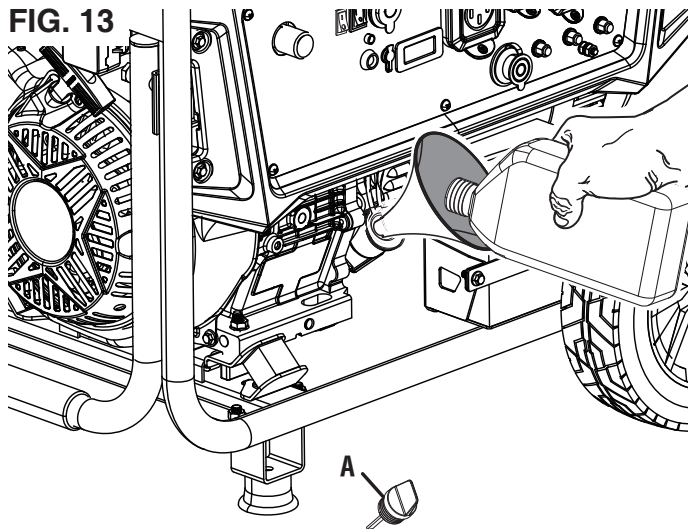
Le type d'huile inclus et recommandé pour une utilisation typique est 10W- Huile moteur 30. Si vous utilisez le générateur à des températures extrêmes, reportez-vous au tableau suivant.

Type d'huile moteur recommandé								
		10W-30						
5W-30						10W-40		
5W-30 Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Température ambiante								

NOTE: Inspectez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile.

FIG. 13



A - Jauge d'huile

B - Plage de fonctionnement sécuritaire

Pour le remplissage d'huile initial :

- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- À l'aide de l'entonnoir, versez lentement l'huile moteur fournie dans l'orifice de remplissage. Veillez à ne pas trop remplir.

NOTE: Le générateur a été testé fonctionnellement en usine et peut contenir un minimum d'huile résiduelle. De l'huile supplémentaire est nécessaire pour faire fonctionner l'appareil. **Ne pas déborder.**

- Remettre en place et serrer la jauge d'huile.

Pour inspecter le niveau d'huile :

- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Nettoyez la jauge et replacez-la dans l'orifice de remplissage d'huile. Ne vissez pas la jauge.
- Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement sûre.
- Si le niveau d'huile est bas, ajoutez progressivement l'huile moteur recommandée et inspectez-la jusqu'à ce que le niveau soit dans la plage de fonctionnement sûre.
- Remettez la jauge d'huile et serrez à la main.

OPÉRATION

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ESSENCE

AVIS N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant périmé ou par l'utilisation de carburants non approuvés (tels que les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb contenant jusqu'à 10 % d'éthanol.

- Utilisez TOUJOURS de l'essence PROPRE, FRAÎCHE et sans plomb (indice d'octane 87-93) dans cet appareil. N'utilisez JAMAIS d'essence ANCIENNE, périmée ou CONTAMINÉE.
- Jusqu'à 10 % d'éthanol (gasohol) est acceptable (lorsqu'il est disponible ; un carburant sans éthanol est recommandé).
- N'utilisez PAS de E85 ou E15.
- N'utilisez PAS de mélange gazole.
- NE PAS modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs.



UTILISATION D'UN STABILISATEUR DE CARBURANT

L'ajout d'un stabilisateur de carburant (non inclus) prolonge la durée de vie utile du carburant et aide à prévenir la formation de dépôts pouvant obstruer le système d'alimentation en carburant. Suivez les instructions d'utilisation du fabricant.

Avant de faire le plein du générateur, mélangez toujours la quantité appropriée de stabilisateur de carburant à l'essence dans un récipient à essence approuvé. Faites fonctionner le générateur pendant cinq minutes pour permettre au stabilisateur de traiter l'ensemble du système de carburant.

AJOUT D'ESSENCE

Voir les figures 14 - 15.



DANGER Risque d'incendie et d'explosion. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et ne faites jamais le plein du générateur lorsque le moteur tourne. Ne fumez pas et ne créez pas d'étincelles pendant le ravitaillement. Éteignez toujours le moteur et laissez le générateur refroidir pendant au moins cinq minutes avant de faire le plein.

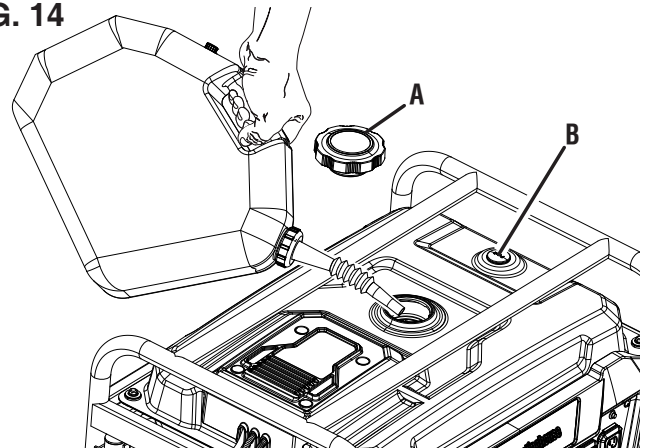


DANGER Risque d'incendie et d'explosion. Ne remplissez pas excessivement le réservoir de carburant. Remplissez uniquement jusqu'à la bague de remplissage rouge maximale sur le filtre à carburant. Un remplissage excessif peut provoquer un déversement de carburant sur le moteur, ce qui peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.



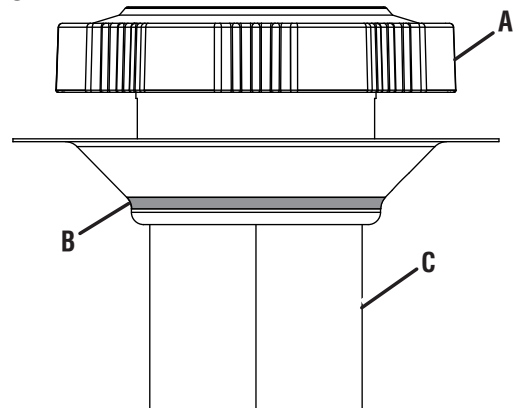
AVERTISSEMENT N'utilisez jamais un bidon d'essence, un réservoir d'essence ou tout autre article contenant du carburant qui est cassé, coupé, déchiré ou endommagé.

FIG. 14



A - Bouchon de réservoir
B - Jauge de carburant

FIG. 15



A - Bouchon de réservoir
B - Ligne de remplissage maximale
C - Filtre d'écran

AVIS

Remplissez le réservoir uniquement à partir d'un bidon d'essence homologué. Assurez-vous que l'intérieur du bidon d'essence est propre et en bon état pour éviter toute contamination du système d'alimentation en carburant.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé. **NE PAS faire le plein à l'intérieur.**
- Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez le bouchon lentement.
- Ajoutez lentement le carburant recommandé. Ne remplissez pas trop.

NOTE: Le niveau d'essence ne doit PAS être supérieur à l'anneau de remplissage maximum rouge sur le filtre à carburant.

NOTE: La jauge de carburant située sur le dessus du réservoir indique le niveau approximatif de carburant.

- Installez le bouchon du réservoir. Serrez-le fermement.
- Nettoyez tout carburant renversé.

OPÉRATION

- Éloignez-vous d'au moins 30 pieds de la zone de ravitaillement avant de redémarrer le moteur.

AVIS

Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Soyez prudent lorsque vous remplissez le réservoir de carburant. Les dommages causés par du carburant renversé ne sont pas couverts par la garantie.

AVIS

Nettoyez le filtre à carburant des débris avant et après chaque ravitaillement. Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement tout en le retirant du réservoir de carburant.

EXIGENCES RELATIVES AUX BOUTEILLES DE GAZ GPL

AVIS

Les bouteilles de propane qui utilisent un système de retrait de liquide ne peuvent pas être utilisées sur ces modèles.

Le gaz de pétrole liquéfié est extrêmement inflammable et peut s'enflammer spontanément lorsqu'il est mélangé à l'air. La bouteille de gaz de pétrole liquéfié utilisée avec ce générateur doit répondre aux exigences suivantes :

- Le cylindre doit être fabriqué et étiqueté conformément aux *Spécifications pour les bouteilles de gaz GPL* du ministère des Transports des États-Unis (DOT) ou de la norme nationale du Canada, CAN/CSA-B339, *Cylindres, sphères et tubes pour le transport de marchandises dangereuses*; et Commission .
- Le cylindre doit être équipé d'une soupape de sécurité.
- La bouteille doit être équipée d'un dispositif de protection contre le débordement homologué UL. Les bouteilles dotées de cette fonction de sécurité sont dotées d'un volant triangulaire unique. Utilisez uniquement des bouteilles de GPL équipées de ce type de volant.
- La bouteille doit être périodiquement certifiée pour utilisation par l'autorité compétente locale (AHJ). Avant utilisation, vérifiez que la date de certification figurant sur la bouteille n'est pas expirée.
- Toutes les nouvelles bouteilles doivent être purgées de l'air et de l'humidité avant le remplissage. Les bouteilles usagées qui n'ont pas été bouchées ou maintenues fermées doivent également être purgées. Le processus de purge doit être effectué par un fournisseur de propane (les bouteilles d'un fournisseur d'échange doivent avoir été purgées et remplies correctement).



FIG. 16

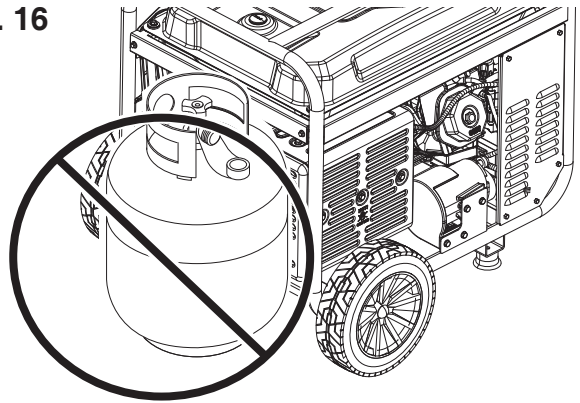
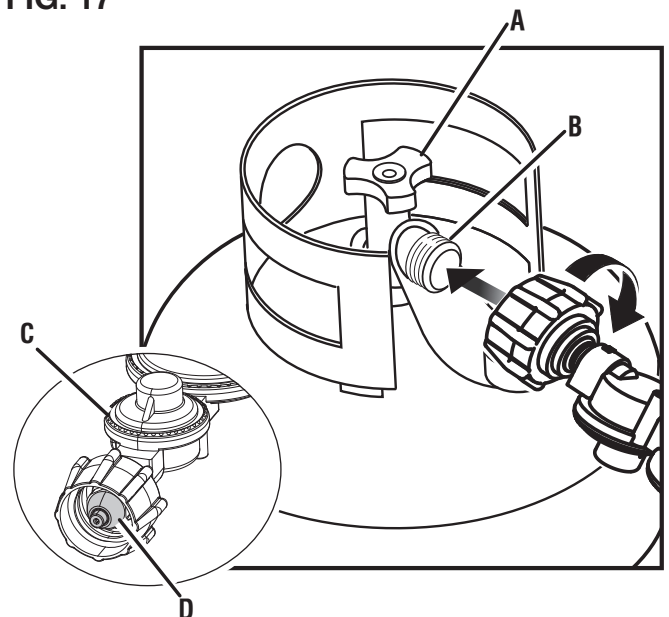


FIG. 17



- A - Volant à main
- B - Vanne de cylindre
- C - Tuyau GPL/Propane
- D - Mamelon

RACCORDEMENT D'UNE BOUTEILLE DE GAZ GPL AU GÉNÉRATEUR

Voir les figures 16 - 17.

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. Ne jamais brancher ou débrancher le tuyau de GPL/propane lorsque le moteur tourne. Ne pas fumer ni créer d'étincelles lors de la manipulation du GPL/propane. Toujours éteindre le moteur et laisser refroidir le générateur pendant au moins cinq minutes avant de brancher la bouteille de propane.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un contenant de gaz, un tuyau de GPL/propane, une bouteille de propane ou tout autre article combustible qui semble endommagé.

OPÉRATION

⚠️ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, effectuez un test d'étanchéité chaque fois que la bouteille de GPL est déconnectée et reconnectée.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé. **NE PAS connecter ou déconnecter la bouteille de gaz GPL à l'intérieur.**
- Placez la bouteille de gaz GPL près du générateur, mais **ne le placez pas sur le trajet du silencieux d'échappement**.

NOTE: La bouteille de propane peut être de n'importe quelle capacité, mais elle doit être conforme aux **Exigences relatives aux bouteilles de GPL** énumérés plus haut dans cette section.

- Vérifiez que le volant est en position complètement désactivée.
- Tenez fermement le tuyau GPL/propane et poussez le mamelon dans la valve de la bouteille.
- Utilisez votre main pour visser le tuyau GPL/propane sur la valve de la bouteille. **Ne pas fausser le filetage. Ne pas utiliser d'outils ou de produits d'étanchéité.**

NOTE: Une certaine résistance se fera sentir lorsque le tuyau se scelle dans la valve de la bouteille. Pour terminer la connexion, tournez le connecteur d'un demi-tour à trois quarts de tour supplémentaires. Si vous ne parvenez pas à terminer la connexion, débranchez le tuyau et réessayez. Si la connexion ne peut toujours pas être effectuée, N'UTILISEZ PAS ce tuyau !

- Connectez le tuyau GPL/propane au générateur à l'aide du collier de connexion rapide.
 - Retirez le collier à connexion rapide.
 - Poussez le tuyau sur l'entrée de propane.
 - Poussez le collier vers l'avant afin que le tuyau soit correctement fixé. Tirez doucement sur le tuyau pour vérifier qu'il est bien fixé.

SÉLECTION DE LA SOURCE DE CARBURANT

Voir la figure 18.

⚠️ DANGER

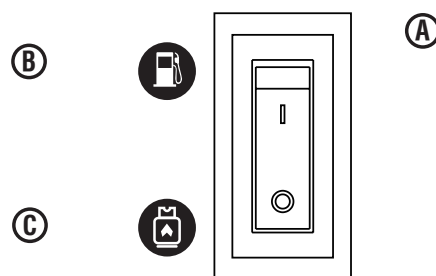
Risque d'incendie et d'explosion. N'ajoutez PAS d'essence au réservoir de carburant et ne raccordez pas le tuyau GPL/propane au générateur pendant que celui-ci est en fonctionnement.

AVIS

Ne surchargez pas le générateur. Les capacités de charge varient en fonction de la source de carburant. Avant de changer de source de carburant, assurez-vous que le générateur peut fournir suffisamment de puissance de fonctionnement (en continu) et de puissance de pointe (au démarrage) pour les éléments connectés.

La source de carburant peut être changée pendant que le moteur est éteint ou pendant qu'il tourne si une conduite d'alimentation

FIG. 18

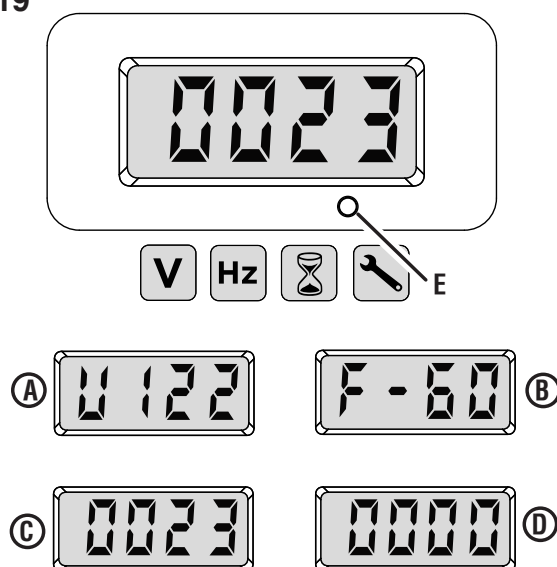


A - Interrupteur de sélection de carburant

B - Essence

C - Propane

FIG. 19



A - Tension

B - Fréquence

C - Heures à vie

D - Rappel de durée d'exécution/de maintenance

E - Bouton de mode

de réservoir de propane est connectée au générateur AVANT le fonctionnement.

Pour passer à l'essence :

- Tournez le sélecteur de carburant sur **ESSENCE**.
- Coupez le débit de gaz propane.

Pour passer au propane :

- Ouvrez le robinet de la bouteille de gaz GPL pour démarrer le débit de propane.
- Tournez le sélecteur de carburant sur **GPL**.
- Coupez le débit d'essence.

OPÉRATION

CENTRE DE DONNÉES

Voir la figure 19.

Appuyez sur le bouton mode pour parcourir les modes d'affichage des données.

tension: Affiche la tension de sortie actuelle.

Fréquence (Hz) : Affiche la fréquence de sortie de puissance en Hertz.

Heures à vie : Affiche les heures de fonctionnement à vie.

Durée d'exécution/Maintenance : Affiche le temps de fonctionnement actuel. Remet l'appareil à zéro lors de l'arrêt. Rappel de maintenance affiché si nécessaire.

Codes d'entretien :

P25 – Changer l'huile moteur

P50 – Nettoyer le filtre à air, changer l'huile moteur

P100 – Changer l'huile moteur, nettoyer le filtre à air, remplacer le filtre à carburant

APPAIRAGE DU PORTE-CLÉS

Voir les figures 20-21

- Approchez le porte-clés à portée du générateur.
- Vérifiez que la batterie est connectée et que le sélecteur de carburant est en position FUEL OFF.
- Appuyez sur l'interrupteur de la batterie pour le mettre en position ON.

REMARQUE : Lorsque la batterie est disponible, le voyant de la batterie s'allume et la LED autour du bouton de démarrage/arrêt du moteur s'allume en vert fixe.

- Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED autour du bouton clignote en vert, puis relâchez-le.
- Appuyez sur le bouton de démarrage du porte-clés et maintenez-le enfoncé pendant une seconde, puis relâchez-le.
 - Si le porte-clés est couplé avec succès, la LED autour du bouton de démarrage/arrêt du moteur deviendra verte fixe.
 - Si l'appairage échoue, la LED autour du bouton de démarrage/arrêt du moteur continue de clignoter en vert. Attendez quelques secondes, puis effectuez une deuxième tentative. Si la deuxième tentative échoue, placez l'interrupteur de la batterie sur la position OFF, attendez quelques secondes et répétez le processus. Si les tentatives suivantes échouent, placez l'interrupteur de la batterie sur la position OFF et contactez le service client.
- Une fois le porte-clés correctement couplé au générateur, mettez l'interrupteur de batterie sur la position OFF.

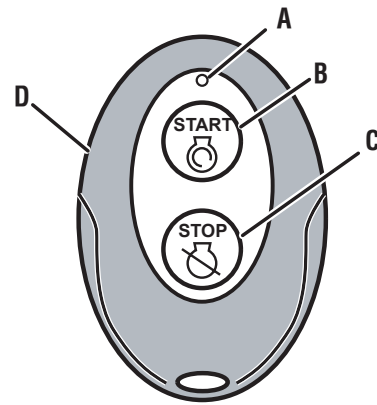
PÉRIODE DE RODAGE

Pour un rodage correct, ne dépassez pas 50 % de la puissance nominale pendant les cinq premières heures de fonctionnement.

Utilisez l'huile fournie jusqu'à la première vidange recommandée. N'utilisez pas d'huile entièrement synthétique pendant la période de rodage. L'huile entièrement synthétique peut empêcher le bon rodage et la mise en place des segments de piston.

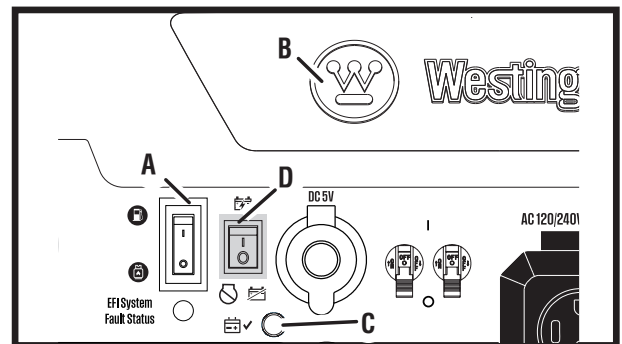
Faites varier la charge de temps en temps pour permettre aux enroulements du stator de chauffer et de refroidir et pour aider à asseoir les segments de piston.

FIG. 20



- A - LED rouge
- B - Bouton de démarrage
- C - Bouton d'arrêt
- D - Porte-clés

FIG. 21



- A - Interrupteur de sélection de carburant
- B - Bouton de démarrage/arrêt du moteur
- C - Indicateur de batterie
- D - Interrupteur de batterie

AVANT DE DÉMARRER LE GÉNÉRATEUR

Confirmez que :

- Le générateur est placé dans un endroit sûr et approprié.
- Le générateur est placé sur une surface sèche, plane et de niveau.
- Les niveaux d'huile et de carburant sont dans la plage de fonctionnement sûre.
- Toutes les charges sont déconnectées des prises du panneau de commande.



Risque d'incendie et d'explosion. NE PAS déplacer ni incliner le générateur pendant son fonctionnement.

DÉMARRER LE GÉNÉRATEUR

Voir les figures 21 à 23.

- Placez le générateur dans un endroit sûr et approprié.
- Débranchez toutes les charges.
- Inspectez les niveaux d'huile et de carburant. Si nécessaire, ajoutez de l'huile, remplissez la bouteille de GPL et ajoutez de l'essence.
- À l'aide du sélecteur de carburant, sélectionnez **ESSENCE**, **PROPANE**.
- Démarrez le flux du carburant souhaité et arrêtez le flux des autres sources de carburant.

OPÉRATION

- Pour l'essence, tournez le sélecteur de carburant sur **ESSENCE** et coupez le débit de gaz propane.
- Pour le propane, ouvrez le robinet de la bouteille de gaz GPL et coupez le débit d'essence.
- Poussez l'interrupteur de la batterie sur la position ON.

NOTE: Lorsque la batterie est disponible, le voyant de batterie et la LED verte autour du bouton de démarrage/arrêt du moteur s'allument.

Pour démarrer le générateur à l'aide de la poignée de recul :

- Saisissez fermement la poignée de recul et tirez-la lentement jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance accrue. À ce stade, tirez rapidement la poignée de recul loin du générateur jusqu'à ce que le moteur démarre.

NOTE: Remettez délicatement la poignée de recul en place après avoir démarré l'appareil. Ne la laissez pas revenir brusquement contre l'appareil.

Pour démarrer le générateur à l'aide de la fonction de démarrage à distance :

- Appuyez sur le bouton de démarrage du porte-clés et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes.

NOTE: La LED rouge de la télécommande doit clignoter à chaque fois que vous appuyez sur le bouton de démarrage. Si la LED rouge ne clignote pas et que le générateur ne démarre pas, il se peut que la batterie de la télécommande doive être remplacée. Si la LED rouge clignote mais que le générateur ne démarre pas, il se peut que la batterie doive être chargée. Veuillez charger la batterie avec le chargeur.

Pour démarrer le générateur à l'aide du bouton de démarrage/arrêt du moteur :

- Appuyez sur le bouton START/STOP du moteur et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes.

NOTE: Si le bouton START/STOP du moteur ne permet pas de démarrer le générateur, il est possible que la batterie doive être chargée. Veuillez charger la batterie avec le chargeur.

Pour ajouter des charges après le démarrage du générateur :

- Lorsque la sortie du générateur se stabilise, connectez les charges aux prises du panneau de commande.

NOTE: Assurez-vous que tous les appareils sont éteints avant de les connecter au générateur.

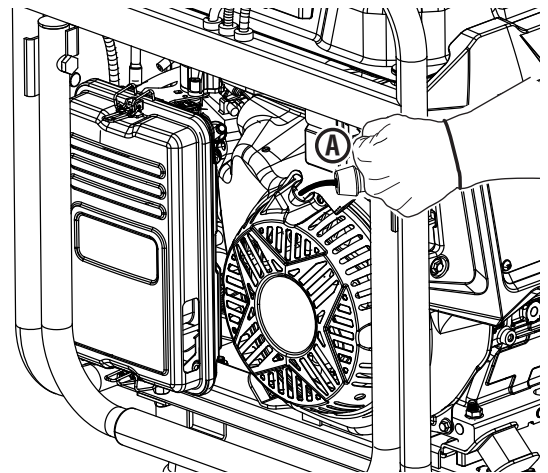
NOTE: Assurez-vous que les exigences de puissance de tous les appareils connectés sont compatibles avec la capacité du générateur.

- Connectez et démarrez le plus gros appareil ou dispositif.
- Laissez la puissance du générateur se stabiliser. Une fois stable, le moteur devrait tourner sans à-coups et l'appareil devrait fonctionner correctement.
- Connectez et démarrez le prochain appareil ou dispositif plus grand.
- Laissez la sortie du générateur se stabiliser.
- Répétez ce processus pour chaque charge supplémentaire.

OPÉRATIONS D'INJECTION ÉLECTRONIQUE DE CARBURANT VÉRIFIER

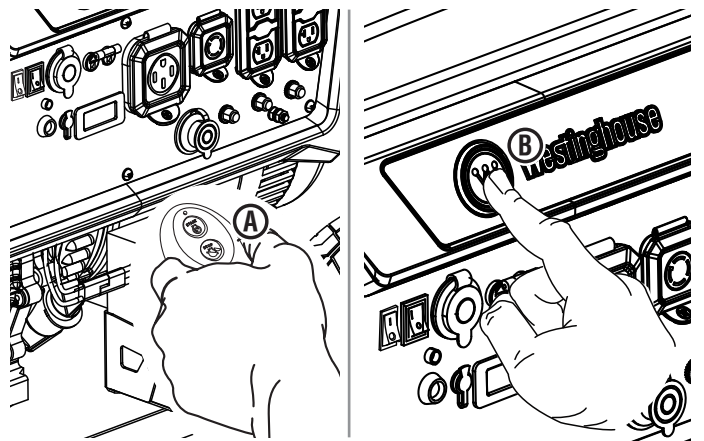
- Lorsque l'interrupteur de batterie est activé, l'injection électronique de carburant exécute un auto-test pour garantir un fonctionnement correct. Le voyant d'état de panne du système EFI s'allume pendant 2 secondes, puis s'éteint, indiquant un fonctionnement correct.
- Lorsque la batterie est faiblement chargée, l'appareil effectue plusieurs tests sur le système d'injection électronique de carburant. Chargez la batterie pour voir si cela corrige le problème. Si le voyant

FIG. 22



A - Poignée de recul

FIG. 23



A - Porte-clés

B - Bouton de démarrage/arrêt du moteur

d'état de panne du système EFI continue de clignoter, cessez d'utiliser le générateur et faites-le inspecter par un technicien qualifié.

ARRÊT DU GÉNÉRATEUR

Voir les figures 21 et 23.

- Retirez toutes les charges connectées des prises du panneau de commande.
- Laissez le générateur fonctionner « sans charge » pour réduire et stabiliser les températures du moteur et de l'alternateur.
- Appuyez sur le bouton START/STOP du moteur ou sur le bouton d'arrêt du porte-clés et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour arrêter le générateur.
- Éteignez l'interrupteur de la batterie.
- Arrêtez le flux de carburant.
 - Pour l'essence, tournez le sélecteur de carburant sur **ESSENCE**
 - Pour le propane, fermez le robinet de la bouteille de gaz GPL.
- Débranchez le tuyau de propane de la bouteille de gaz GPL et du générateur.

Pour arrêter rapidement l'appareil en cas d'urgence :

- Appuyez sur le bouton START/STOP du moteur ou sur le bouton d'arrêt du porte-clés et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour arrêter le générateur.

OPÉRATION

DISJONCTEURS

Voir les figures 24-25.

Le disjoncteur de 20 ampères protège les appareils et équipements connectés aux prises 120 V, 20 ampères contre les surcharges électriques. Le disjoncteur de 30 ampères protège les appareils et équipements connectés aux prises 120 V, 30 ampères. Le disjoncteur principal s'éteint automatiquement si la charge combinée des prises dépasse la capacité. Si un disjoncteur s'active, éteignez l'appareil connecté, retirez-le du port ou de la prise et réinitialisez le disjoncteur.

TRANSPORT

- Éteignez le générateur.
- Laissez le générateur refroidir au moins 30 minutes avant de le transporter.
- Remettez tous les couvercles de protection sur le panneau de commande du générateur.
- Utilisez toujours le cadre et non la poignée pour soulever l'appareil ou pour fixer des dispositifs de retenue tels que des cordes ou des sangles d'arrimage. N'ESSAYEZ PAS de soulever ou de fixer le générateur en vous tenant à l'un de ses autres composants.
- Maintenez l'appareil à niveau pendant le transport pour minimiser les risques de fuite de carburant ou, si possible, vidangez le carburant ou faites tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide avant le transport.

⚠ PRUDENCE Risque d'incendie. NE PAS renverser le générateur ni le placer sur le côté. Le carburant ou l'huile peut fuir et le générateur peut être endommagé.

FIG. 24

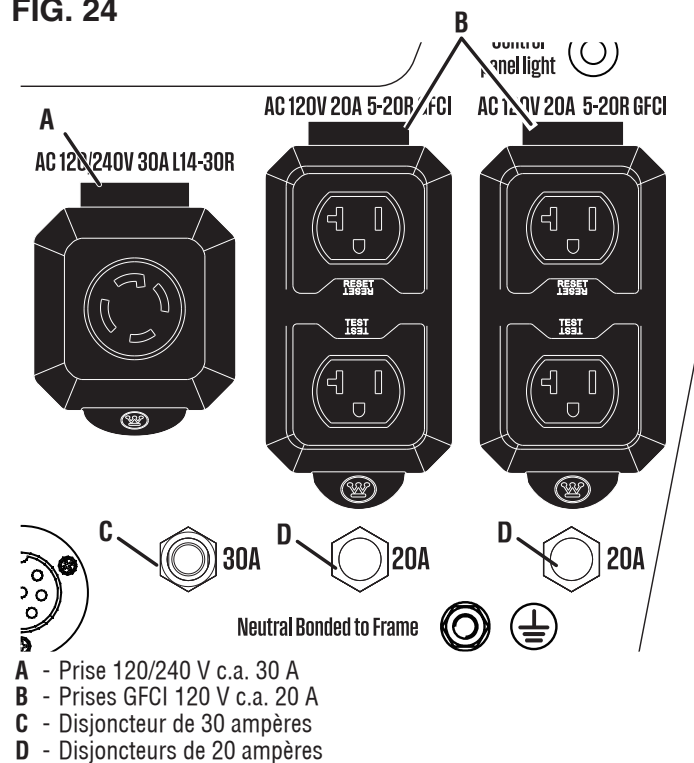
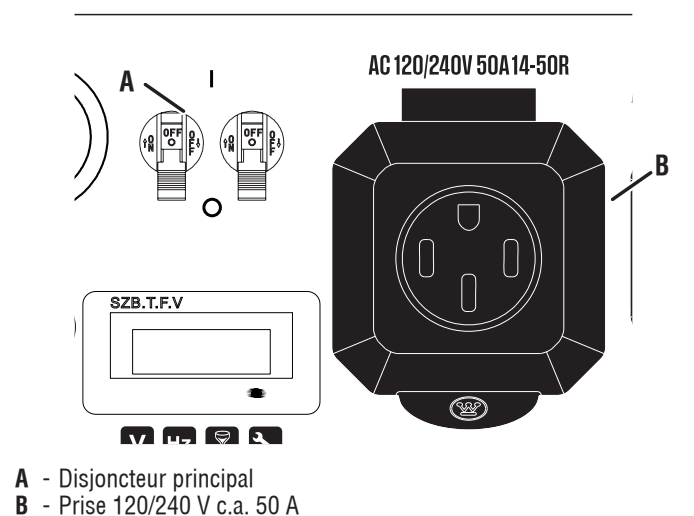


FIG. 25



⚠️ AVERTISSEMENT Démarrage accidentel. Débrancher le capuchon de la bougie (voir figure 28) de la bougie lors de l'entretien du générateur.

⚠️ AVERTISSEMENT Remplacez les pièces endommagées ou usées par des pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'utilisation d'une pièce incorrecte ou incompatible peut créer un danger pouvant entraîner des blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT Laissez les composants chauds refroidir pendant 30 minutes avant d'effectuer toute procédure de maintenance.

⚠️ AVERTISSEMENT Évitez tout contact cutané avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et un équipement de protection. Lavez toute la peau exposée avec de l'eau et du savon. Un contact cutané prolongé avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une irritation cutanée grave et d'autres réactions indésirables.

AVIS Inspectez l'état physique du produit avant chaque utilisation. Recherchez les boulons desserrés, les fuites de liquide et autres signes d'usure. Remplacez tous les éléments endommagés. Pour obtenir des pièces de rechange ou de l'aide, contactez notre équipe du service client.

Pour prolonger la durée de vie de ce produit, suivez les instructions d'entretien et de maintenance de cette section. Contactez le service client avant de procéder à l'entretien des pièces rappelées ou sous garantie.

NETTOYAGE DU GENERATEUR

Ne stockez pas et n'utilisez pas le générateur dans des environnements sales, poussiéreux ou corrosifs. Ne laissez pas des corps étrangers ni des débris obstruer les événements de l'appareil.

NE JAMAIS nettoyer le générateur avec un tuyau d'arrosage. L'eau peut endommager le système d'alimentation en carburant et les composants électriques. Si l'appareil doit être nettoyé, utilisez une brosse douce et un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur et utilisez de l'air à basse pression (pas plus de 25 psi) pour nettoyer les événements.

N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.

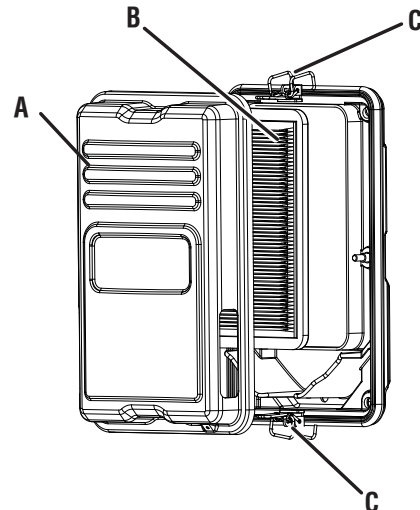
NETTOYAGE/REEMPLACEMENT DU FILTRE À AIR

Voir la figure 26.

Maintenez le filtre à air propre. Un filtre à air sale peut entraîner de mauvaises performances et réduire la durée de vie du produit. **NE JAMAIS faire fonctionner le générateur sans filtre à air en place.**

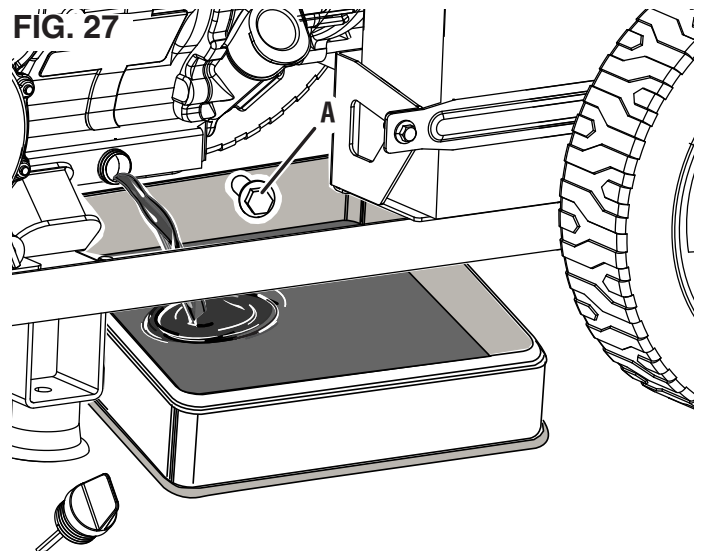
- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Déverrouillez les loquets et retirez le couvercle.

FIG. 26



- A - Couvercle du filtre à air
- B - Filtre à air
- C - Loquets

FIG. 27



- A - Boulon de vidange d'huile

- Retirez le filtre à air du boîtier du filtre à air et nettoyez-le à l'air comprimé. **Remplacez le filtre à air s'il est endommagé.**
NOTE: NE PAS immerger le filtre dans des liquides et ne pas ajouter d'huile.

AVIS

Ne polluez pas. Suivez les directives de l'EPA ou d'autres agences gouvernementales pour l'élimination appropriée des matières dangereuses. Consultez les autorités locales ou les centres de récupération.

- Installez le filtre à air dans le boîtier du filtre à air et réinstallez le couvercle du filtre à air.

CHANGEMENT DE L'HUILE MOTEUR

Voir la figure 27.

Pour des performances optimales, changez l'huile moteur selon les valeurs spécifiées dans le **calendrier d'entretien** ou le manuel du moteur (le cas échéant). Lorsque vous utilisez le générateur dans des conditions extrêmes, sales, poussiéreuses ou par temps extrêmement chaud, changez l'huile plus fréquemment.

REMARQUE : Changez l'huile pendant que le moteur est chaud mais pas brûlant. L'huile moteur chaude s'écoule plus rapidement et plus efficacement que le lubrifiant froid. Le contact avec le lubrifiant chaud peut provoquer de graves brûlures.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile.
- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Placez un bac à huile (ou un récipient approprié) sous le bouchon de vidange d'huile.
- Retirez le bouchon de vidange d'huile et laissez l'huile s'écouler.
- Une fois l'huile complètement vidangée, remettez le bouchon de vidange d'huile en place.
- Remplissez l'huile comme décrit dans le *Opérations* section.
- Remettez la jauge d'huile et serrez à la main.
- Nettoyez toute huile renversée.

NETTOYAGE/REEMPLACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

Voir la figure 28.

AVIS **TOUJOURS** Utilisez une bougie d'allumage compatible sans résistance. L'utilisation d'une bougie d'allumage à résistance peut entraîner un ralenti irrégulier, des ratés d'allumage ou empêcher le démarrage du moteur.

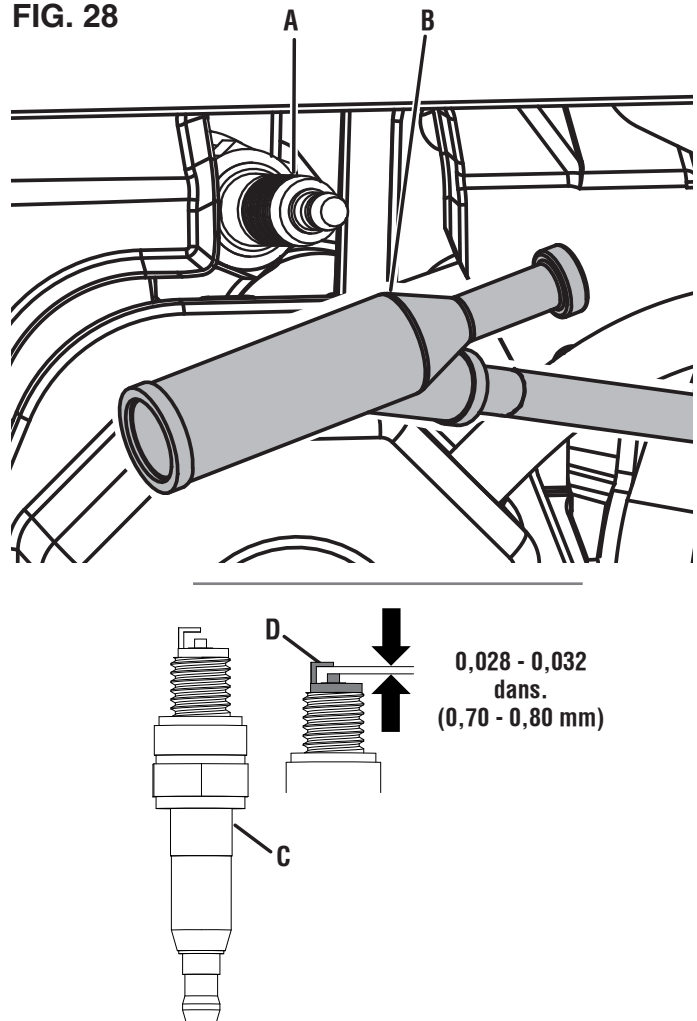
Assurez-vous que l'étincelle est propre et correctement espacée. Pour nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage :

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Retirez le capuchon de bougie en tirant fermement dessus directement hors du moteur.
- Nettoyez la zone autour de la bougie d'allumage.
- Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à douille pour bougie d'allumage fournie.

AVIS N'appliquez jamais de charge latérale et ne déplacez jamais la bougie latéralement lorsque vous la retirez.

- Inspectez la bougie d'allumage. Remplacez-la si les électrodes sont piquées, brûlées ou si l'isolant est fissuré. Utilisez uniquement une bougie de rechange recommandée.

FIG. 28



- A - Bougie
- B - Soufflet de bougie d'allumage
- C - Isolant
- D - Électrode

- Mesurez l'écartement des électrodes de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fil. Si nécessaire, corrigez l'écartement en pliant soigneusement l'électrode latérale.

Écartement des électrodes des bougies : 0,028 - 0,032 po (0,70 - 0,80 mm)

- Installez soigneusement la bougie d'allumage en la serrant à la main, puis serrez-la de 3/8 à 1/2 tour supplémentaire avec la clé à bougie.
- Installer le capuchon de bougie.

NETTOYAGE DU PARE-ÉTINCELLES

Voir la figure 29.

Inspectez et nettoyez le pare-étincelles conformément aux chiffres spécifiés dans le **calendrier d'entretien** ou le manuel du moteur (le cas échéant). Le non-nettoyage du pare-étincelles entraînera une dégradation des performances du moteur.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.

ENTRETIEN

- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Retirez les deux vis fixant le support du pare-étincelles.
- Retirez le support, l'écran et le pare-étincelles du générateur.
- Nettoyez délicatement l'écran et le pare-étincelles à l'aide d'une brosse métallique.
- Réinstallez le pare-étincelles, l'écran et le support. Serrez fermement les vis.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET DE L'INJECTEUR

Voir les figures 30-31.

⚠ AVERTISSEMENT TOUJOURS Conservez l'essence dans un contenant approuvé pour l'essence. Les contenants non approuvés peuvent se briser ou se détériorer, ce qui peut laisser échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut créer un danger grave.

Même un carburant correctement stabilisé peut laisser des résidus et provoquer de la corrosion s'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Si vous stockez le générateur pendant deux à six mois, vidangez le carburant pour éviter l'accumulation de gomme et de vernis dans l'injecteur. Si vous stockez le générateur pendant plus de six mois, vidangez le réservoir de carburant pour éviter la séparation du carburant, la détérioration et les dépôts dans le système de carburant.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Débranchez le tuyau de propane de la bouteille de gaz GPL et du générateur.

Pour vidanger l'injecteur :

- Démarrez le générateur comme décrit précédemment dans le **Générateur de démarrage : essence** section de ce manuel.
- NOTE:** Retirez le réservoir de propane s'il est installé et rangez-le dans un endroit sûr avant de démarrer le moteur.
- Une fois le moteur démarré, tournez le commutateur de sélection de carburant sur le propane (**GPL**) position.
- Laissez le générateur fonctionner jusqu'à ce que le carburant de l'injecteur soit épuisé et que le moteur s'arrête.
- Mettez l'interrupteur de commande du moteur sur la position d'arrêt (**O**) position.

Pour vidanger le réservoir de carburant :

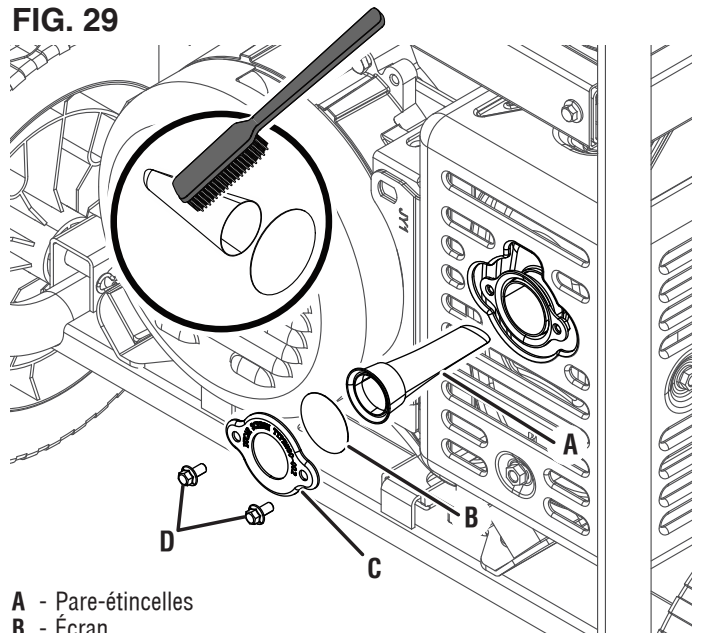
NOTE: Lors de la vidange du réservoir de carburant, assurez-vous de vidanger d'abord l'injecteur avant de retirer le carburant restant du réservoir de carburant.

AVIS

Pour éviter d'endommager l'appareil, vidangez l'huile moteur avant de vider le réservoir de carburant. Voir **Changement de l'huile moteur** pour plus de détails.

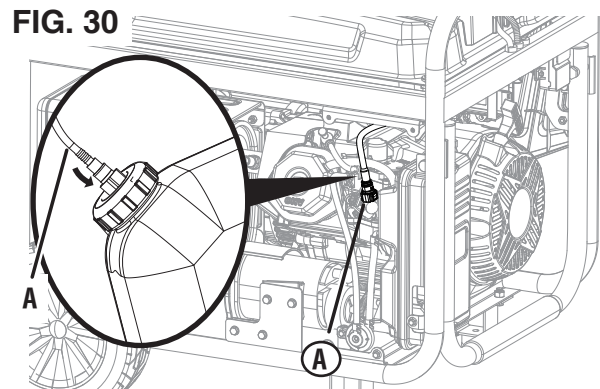
- Tournez le sélecteur de carburant sur le propane (**GPL**) position.

FIG. 29



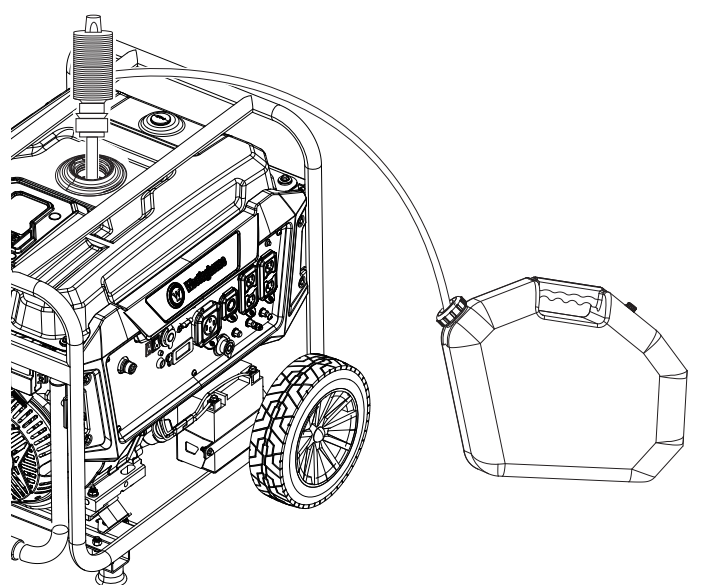
- A - Pare-étincelles
- B - Écran
- C - Support
- D - Vis

FIG. 30



- A - Tuyau d'injecteur

FIG. 31



ENTRETIEN

- Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez le bouchon lentement.
- Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement tout en le retirant du réservoir.
- À l'aide d'une pompe à essence manuelle disponible dans le commerce (non incluse), siphonnez l'essence du réservoir de carburant dans un récipient à essence approuvé. **NE PAS** utiliser une pompe électrique.

INSPECTION/RÉGLAGE DU JEU DES SOUPAPES

Voir les figures 32-33

AVIS

L'inspection et le réglage du jeu des soupapes doivent être effectués lorsque le moteur est froid.

- Éteignez le générateur et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez le générateur sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Retirez le couvercle du culbuteur et retirez soigneusement le joint. Si le joint est déchiré ou endommagé, il doit être remplacé.
- Retirez la bougie pour que le moteur puisse tourner plus facilement.
- Tirez la poignée de recul pour faire tourner le moteur jusqu'au point mort haut (PMH). En regardant à travers le trou de la bougie, le piston doit être en haut (les deux soupapes sont fermées).
- Les deux culbuteurs doivent être desserrés au PMH lors de la course de compression. Si ce n'est pas le cas, faites tourner le moteur de 360°.
- Insérez une jauge d'épaisseur entre le culbuteur et la tige de soupape pour mesurer le jeu des soupapes.

	Soupape d'admission	Soupape d'échappement
Jeu des soupapes	0,0031 – 0,0047 po (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 po (0,13 – 0,17 mm)
Couple	8-12 Nm	8-12 Nm

- Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou.
- Faites glisser la jauge d'épaisseur appropriée entre le culbuteur et la tige de soupape.
- Serrez la vis de réglage sur la tige de poussée pour obtenir le jeu spécifié.

NOTE: Le culbuteur doit toucher la jauge d'épaisseur.

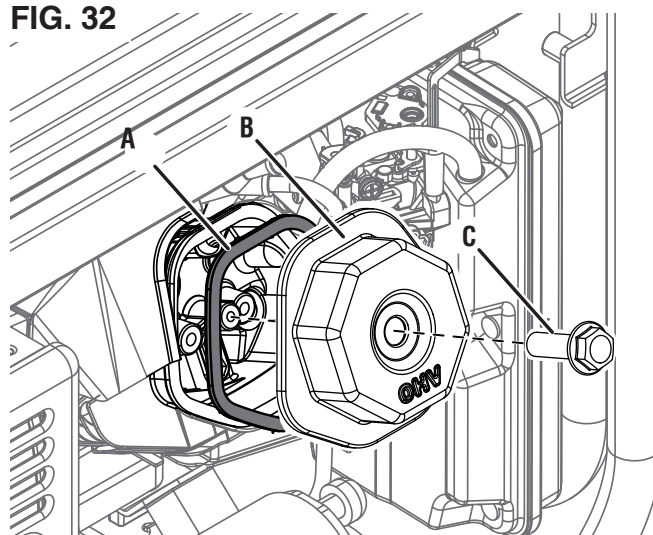
- Maintenez la vis de réglage en place et serrez l'écrou.



AVERTISSEMENT

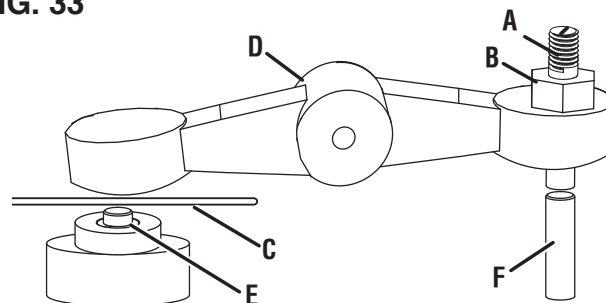
Risque de brûlure. La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte) qui est extrêmement corrosif et toxique. Portez des vêtements de protection et des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de la batterie. Tenez les enfants éloignés de la batterie.

FIG. 32



- A - Joint d'étanchéité
- B - Cache culbuteur
- C - Boulon

FIG. 33



- A - Vis de réglage
- B - Contre-écrou
- C - Jauge d'erreur
- D - Culbuteur
- E - Tige de valve
- F - Tige de poussée

Couple : 106 pouces-livres (12 Nm)

- Inspecter le jeu des soupapes.
- Si aucun autre réglage n'est nécessaire, effectuez cette procédure sur l'autre vanne.
- Une fois terminé, installez le joint, le couvercle du culbuteur et la bougie d'allumage.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

Voir la figure 34.



AVERTISSEMENT

La batterie dégage de l'hydrogène gazeux explosif pendant son fonctionnement normal. Une étincelle ou une flamme peut provoquer une explosion de la batterie suffisamment forte pour provoquer des blessures graves, voire mortelles. Portez des vêtements de protection et un écran facial ou faites appel à un technicien qualifié pour effectuer l'entretien de la batterie.



AVERTISSEMENT

NE JAMAIS fumer ni travailler à proximité d'étincelles ou d'autres sources d'inflammation. NE JAMAIS toucher les deux bornes de la batterie en même temps avec une partie du corps ou un outil non isolé. Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau et neutralisez avec du bicarbonate de soude.

La batterie livrée avec le générateur est entièrement chargée. Une batterie peut perdre une partie de sa charge lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

NOTE: Une fois démarré, le générateur chargera la batterie après 30 – 60 minutes d'utilisation.

Lorsque le générateur ne fonctionne pas, le chargeur d'entretien inclus peut rester connecté et assurera l'entretien de la batterie pendant une durée indéterminée. Un voyant rouge sur le chargeur indique que la charge est en cours. Un voyant vert indique que la charge est terminée. Chargez dans un endroit sec.

- Branchez le chargeur sur le port de charge de la batterie sur le panneau de commande.
- Branchez l'extrémité de la prise murale du chargeur de batterie dans une prise murale de 120 volts CA.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Voir la figure 35.



PRUDENCE

Les bornes et les cosses de batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Se laver les mains après manipulation.

- Retirer la roue devant la batterie.
- Retirez les deux boulons et la plaque de batterie. Inclinez la batterie vers l'avant et retirez-la.
- Débranchez le câble négatif (–) (gaine noire) de la borne négative (–) de la batterie.
- Débranchez le câble positif (+) de la batterie (câble rouge) de la borne positive (+) de la batterie.

AVIS

Connectez toujours les câbles dans l'ordre suivant pour éviter tout risque de choc électrique.

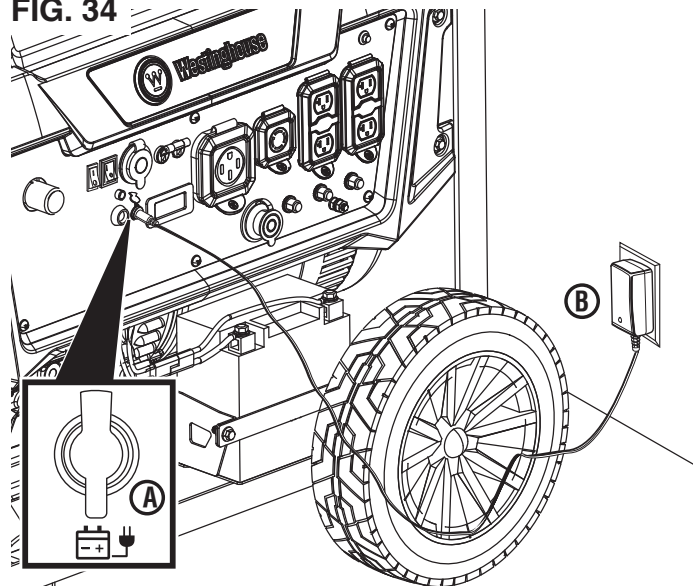
- Sur la batterie de remplacement, connectez le câble positif (+) de la batterie (câble rouge) à la borne positive (+) de la batterie. Fixez le câble sur la borne de la batterie.
- Connectez le câble négatif (–) de la batterie (gaine noire) à la borne positive (–). Fixez la gaine sur la borne de la batterie.
- Installez la batterie dans le support de batterie. Installez la plaque de batterie et les boulons. Serrez fermement les boulons.

AVIS

Jetez la batterie usagée correctement conformément aux directives établies par le gouvernement local ou national.

- Réinstaller la roue.

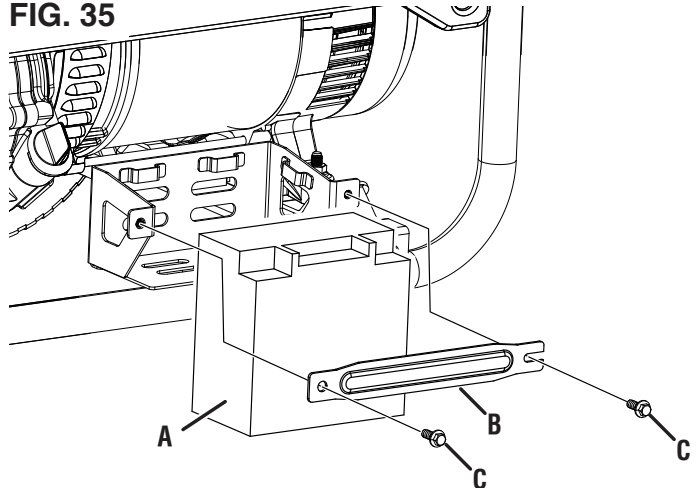
FIG. 34



A - Port de chargement de la batterie

B - Chargeur

FIG. 35



A - Batterie

B - Plaque de batterie

C - Boulon

ENTRETIEN

STOCKAGE

Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir au moins 30 minutes avant de le ranger. Gardez l'appareil en position verticale. Ne rangez pas le générateur sur le côté. Vidangez le carburant avant de ranger l'appareil. Rangez l'appareil et le carburant séparément dans des zones bien ventilées, à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation.

AVIS

L'essence stockée pendant seulement 30 jours peut se détériorer, provoquant une accumulation de gomme, de vernis et de produits corrosifs dans les conduites de carburant, les passages de carburant et le moteur. Cette accumulation corrosive restreint le débit de carburant, ce qui peut empêcher le moteur de démarrer après une période de stockage prolongée. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant augmente considérablement la durée de stockage de l'essence. Il est recommandé d'utiliser un stabilisateur de carburant à temps plein. Suivez les instructions d'utilisation du fabricant.

TEMPS DE STOCKAGE	PROCÉDURE RECOMMANDÉE
Moins d'un mois	Nettoyez l'extérieur du générateur et retirez tous les débris des événements de refroidissement du silencieux.
2 à 6 mois	Nettoyez l'extérieur du générateur et retirez tous les débris des événements de refroidissement du silencieux. Vidangez la cuve du flotteur du carburateur. (Conservez l'essence dans un récipient à essence approuvé ou jetez-la conformément aux réglementations nationales et locales.)
6 mois ou plus	Nettoyez l'extérieur du générateur et retirez tous les débris des événements de refroidissement du silencieux. Vidangez la cuve à flotteur du carburateur et le réservoir de carburant. (Conservez l'essence dans un récipient à essence approuvé ou jetez-la conformément aux ordonnances nationales et locales.) Versez une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre de la bougie. Tirez doucement sur la poignée de recul pour faire tourner lentement le moteur et répartir le lubrifiant. Réinstallez la bougie Changer l'huile moteur.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie du générateur. Respectez les intervalles horaires ou calendaires, selon la première éventualité. Un entretien plus fréquent est nécessaire en cas de fonctionnement dans des conditions défavorables, comme indiqué ci-dessous.

	Avant Chaque utilisation	Après les 25 premières heures ou le premier mois	Après 50 heures ou Tous les six mois	Après 100 heures ou tous les six mois	Après 300 heures ou tous les ans
Inspecter l'huile moteur	X				
Changer l'huile moteur ¹		X	X		
Filtre à air propre ²			X		
Inspecter/nettoyer le pare-étincelles				X	
Inspecter/nettoyer la bougie d'allumage				X	
Inspecter/régler le jeu des soupapes ³				X	
Remplacer Bougie					X
Remplacer le filtre à air					X
Remplacer la vanne de carburant				X	

¹ Changez l'huile tous les mois en cas de fonctionnement sous forte charge ou à des températures élevées.

² Nettoyez plus souvent en cas d'environnement sale ou poussiéreux. Remplacez le filtre à air s'il ne peut pas être nettoyé correctement.

³ Nous vous recommandons de confier l'entretien à un revendeur Westinghouse agréé.

ENTRETIEN

Vous trouverez ci-dessous une liste partielle des pièces de rechange. Pour les pièces de rechange, veuillez visiter parts.wpowereq.com.

Filtre à air	2275
Bouchon de vidange d'huile	91817
Rondelle de bouchon de vidange	50550011
Pare-étincelles	1332
Balai de charbon	599019
Jauge d'huile.....	260020-295
Bougie.....	97132

 AVERTISSEMENT N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés pour ce produit. Toute modification non autorisée et l'utilisation d'accessoires incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie. garantie.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Le moteur démarre, puis s'arrête	Le niveau de carburant est bas ou épuisé.	Ajoutez de l'essence, connectez la bouteille de propane.
	Un faible niveau d'huile moteur a arrêté le générateur.	Remplissez d'huile jusqu'au niveau approprié et assurez-vous que le générateur est sur une surface plane et de niveau.
	Filtre à air sale.	Nettoyer le filtre à air.
	Source de carburant contaminée.	Vidangez l'essence et remplissez le réservoir de carburant, remplacez la bouteille de propane.
	Interrupteur de niveau d'huile bas défectueux.	Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.
Le moteur manque de puissance	Filtre à air restreint.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
	Dysfonctionnement du système d'alimentation en carburant, dysfonctionnement de l'allumage ou soupapes bloquées.	Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.
Le moteur ne démarre pas	Le niveau de carburant est bas ou épuisé.	Ajoutez de l'essence, connectez la bouteille de propane.
	Essence périmée, générateur stocké sans traitement ni vidange de l'essence, ou ravitaillé avec de l'essence avariée.	Vidangez le réservoir d'essence. Remplir avec de l'essence fraîche.
	Filtre à air sale.	Nettoyer le filtre à air.
	Un faible niveau d'huile moteur a arrêté le générateur.	Remplissez d'huile jusqu'au niveau approprié et assurez-vous que le générateur est sur une surface plane et de niveau.
	Bougie d'allumage mouillée par du carburant (moteur noyé).	Attendez cinq minutes. Tournez le sélecteur de carburant sur la position CARBURANT COUPÉ Positionnez le moteur en position. Tirez rapidement sur la poignée de recul plusieurs fois. Si le générateur ne démarre pas, retirez la bougie et séchez-la.
	Bougie d'allumage défectueuse, encrassée ou mal espacée.	Écartez ou remplacez la bougie. Réinstallez-la.
	Le sélecteur de carburant est dans une mauvaise position.	Tournez le sélecteur de carburant sur la position appropriée.
	Capteur de CO retiré ou modifié.	Revenir à la configuration d'origine.
Le moteur tourne de manière irrégulière ou s'enlise lorsqu'une charge est appliquée	Capteur de CO activé ou un défaut du système s'est produit.	Déplacer le générateur / Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.
	Filtre à air sale.	Nettoyer le filtre à air.
	Générateur surchargé.	Débranchez certains appareils.
	Outil électrique ou appareil défectueux.	Remplacer ou réparer l'outil ou l'appareil. Arrêter et redémarrer le moteur.
Pas de courant aux prises secteur	Dysfonctionnement du système d'alimentation en carburant, dysfonctionnement de l'allumage ou soupapes bloquées.	Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.
	Disjoncteur(s) CA déclenché(s).	Inspectez les charges CA et réinitialisez le(s) disjoncteur(s).
	Outil électrique ou appareil défectueux.	Remplacer ou réparer l'outil ou l'appareil. Arrêter et redémarrer le moteur.
	Générateur défectueux.	Contactez le service client au 1 (855) 944-3571.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



www.WestinghouseOutdoorPower.com
Service Hotline (855) 944-3571
777 Manor Park Drive, Columbus, OH 43228

® and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.
Used under license by Westinghouse Outdoor Power Equipment.
© 2025 MWE Investments, LLC All Rights Reserved.